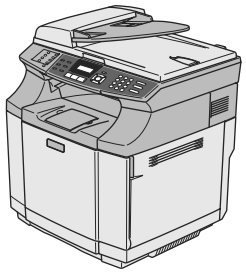
Manual do Utilizador



Antes de utilizar este aparelho, leia este manual com atenção e mantenha-o à mão para futura consulta. Para o uso correcto e em condições de segurança, antes de usar o aparelho, acerte-se de ler as Informações Importantes neste Manual.

Introdução

Este manual fornece as instruções detalhadas sobre o funcionamento e, as notas sobre como usar este aparelho. Para obter a máxima versatilidade deste aparelho, todos os operadores devem ler este manual com atenção e seguir as relativas instruções. Guarde este manual num lugar à mão perto do aparelho.

Fonte de Alimentação

220-240 V, 50/60 Hz, 6 A ou mais

Acerte-se de ligar o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação como acima.

Segurança do Operador:

Esta impressora é considerado um produto a laser da Classe 1 (3B), seguro para o uso no escritório/ EDP. Esta impressora contém 5 miliwatt, 780 - 800 nanómetros de comprimento de onda, AlGaAs Laser Diode. O contacto directo (ou reflectido indirecto) dos olhos com os raios laser pode provocar danos graves aos olhos. Foram concebidas medidas de segurança e mecanismos de interbloqueio para prevenir a eventual exposição do operador aos raios laser.

A seguinte etiqueta está afixada no lado direito da impressora.

Segurança Laser:

A unidade de alojamento óptico só pode ser reparada num fábrica ou local com o equipamento necessário.

O subsistema a laser pode ser substituído nas instalações por um engenheiro qualificado. O Chassis a laser não pode ser reparado nas instalações. Os engenheiros do cliente devem por isso mandar devolver todos os chassis e subsistemas a laser para a fábrica ou serviços de depósito quando for necessário executar a substituição do subsistema óptico.

Importante

Os conteúdos deste manual estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Em nenhum caso a empresa será responsável pelos danos directos, indirectos, especiais, acidentais ou consequenciais que resultem do manuseamento ou funcionamento do aparelho.

Cuidado:

A utilização de controlos, ajustes ou processos diferentes dos especificados neste manual poderão causar exposição perigosa a radiações.

Não efectue cópias dos artigos para os quais a fotocópia é proibida por lei.

A fotocópia dos seguintes artigos normalmente é proibida pelas leis locais:

Notas de banco, estampilhas fiscais, acções, certificados de acções, saques bancários, cheques, passaportes, cartas de condução.

Não tente efectuar qualquer manutenção ou resolver problemas diferentes dos mencionados neste manual. Esta impressora está equipada com um gerador de raios laser e a exposição directa aos raios laser pode causar danos permanentes nos olhos.

Neste manual são utilizados dois tipos de notações. Com esta máquina refere-se à versão métrica.

Para uma melhor qualidade da cópia, o fornecedor recomenda de usar toner original, peças e kits de manutenção do fornecedor.

O fornecedor não será responsável por todo e qualquer dano ou despesas que possam resultar do uso de consumíveis (toner, peças e kits de manutenção) diferentes dos consumíveis originais do fornecedor com os seus produtos oficiais.

Guia de referência rápida

Enviar Faxes

Transmissão Automática utilizando o ADF

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Introduza o número de fax usando tecla Um de toque, Marcação rápida, Busca ou o teclado de marcação.
4. Prima **Iniciar Mono**.

Memorizar números

Memorizar números de Marcação de Um Toque

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **3**, **1**.
2. Prima a tecla de um toque na qual deseja memorizar o número.

Notas

Para aceder aos números de Um Toque de 9 a 16, mantenha premido **Alterna** quando prime a tecla de Um Toque.

3. Seleccione `Fax/Tel`.
   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza o número (até 20 dígitos).
   Prima **Menu/Set**.
5. Introduza o nome com um máximo de 15 caracteres (ou deixe em branco).
   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Parar/Sair**.

Memorizar os números de Marcação rápida

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **3**, **2**.
2. Utilize o teclado de marcação para introduzir um número de três dígitos referente ao local de Marcação Rápida (001 – 002).
   Prima **Menu/Set**.
3. Seleccione `Fax/Tel`.
   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza o número (até 20 dígitos).
   Prima **Menu/Set**.
5. Introduza o nome com um máximo de 15 caracteres (ou deixe em branco).
   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Parar/Sair**.

Operações de marcação

Marcação de Um toque / Marcação rápida

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Prima a tecla de Um toque do número que pretende marcar.

Notas

Para marcar números de Um Toque de 9 a 16, mantenha premido **Alterna** quando prime a Tecla de Um Toque.

—OU—

Prima **Busca/Marc Rápida**, prima **#**. Prima o número de Marcação Rápida de três dígitos.

4. Prima **Iniciar Mono**.

Utilizar Busca

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Prima **Busca/Marc Rápida**, e depois introduza a primeira letra do nome que procura.
4. Prima ◄ ou ► para procurar na memória.
5. Prima **Iniciar Mono**.

Criar cópias

Cópia única

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Ordenar cópias utilizando o alimentador

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar `Empil/ord.`.

   Prima **Menu/Set**.
5. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Ordem`.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Índice

Secção I - Geral

1 Informações gerais

Utilizar este Manual 1-1
Localizar informações 1-1
Símbolos utilizados neste Manual 1-1
Como aceder ao Manual do Utilizador completo 1-2
Para visualizar Documentação 1-2
Sumário do painel de controlo 1-3
Sobre aparelhos de fax 1-5
Tons de fax e tomada de contacto 1-5
ECM (Modo de Correcção de Erros) 1-5

2 Colocação de papel e documentos

Papel admissível e outros materiais 2-1
Papel recomendado 2-1
Tipo e tamanho do papel 2-1
Manusear e Usar papel especial 2-3
Área de impressão 2-7
Colocar papel e envelopes 2-8
Colocar documentos 2-10
Utilizar o ADF (alimentador automático de papel) 2-10
Usar o vidro do scanner 2-11

3 Configuração

Data e Hora 3-1
Horário de Poupança de Energia Automático 3-1
ID do Aparelho 3-2
Contraste do LCD 3-3
Configurações da linha telefónica 3-3
Modo de marcação por Tons e Impulsos 3-3
Tipo de Linha Telefónica 3-3
Ligações multi-linhas (PBX) 3-4
Ligar um telefone externo ou uma extensão 3-4
Ligar um dispositivo de atendimento externo (TAD) 3-5
Funções ecológicas 3-6
Economia Toner 3-6
Tempo de descanso 3-7
Modo Timer 3-7
Configurações do papel 3-8
Tipo de Papel 3-8
Tamanho do Papel 3-8
Configuração do Volume 3-9
Volume do Toque 3-9
Volume do Pager 3-9
Volume do Altifalante 3-9

4 Funções de segurança

Bloqueio da Configuração 4-1
Configurar a palavra-passe 4-1
Alterar a Palavra-passe do sistema de Bloqueio da Configuração 4-2
Activar o sistema de Bloqueio da configuração....4-2
Desactivar o sistema de Bloqueio da configuração....4-2
Segurança da Memória 4-3
Configurar a palavra-passe 4-3
Alterar a palavra-passe da Segurança da Memória 4-4
Activar a segurança da memória....4-4
Desactivar a segurança da memória....4-4

Secção II - Fax e Telefone

5 Enviar um fax

Como enviar faxes....5-1
Introduzir o modo de fax....5-1
Enviar um fax automaticamente a partir do ADF....5-1
Enviar um fax automaticamente a partir do vidro do scanner 5-1
Cancelar um fax em progresso 5-2
Acesso Duplo 5-2
Enviar um fax manualmente 5-2
Transmissão manual (somente com um telefone externo) 5-2
Mensagem memória cheia 5-2
Difusão....5-3
Operação de Envio Adicionais....5-4
Enviar faxes usando configurações múltiplas 5-4
Contraste 5-4
Alterar a Resolução de Fax 5-5
Transmissão em tempo real 5-5
Modo Internacional 5-6
Fax Programado....5-7
Transmissão de Lote Programada 5-7
Controlar o estado do trabalho e cancelar um trabalho em espera 5-8
Criar a Folha de Rosto electrónica 5-8

6 Receber faxes

Modo de recepção....6-1
Configurações de Recepção de Fax 6-2
Número de Toques....6-2
Número de Toques F/T (apenas em modo Fax/Tel) 6-3
Uso da gaveta para o modo de Fax 6-3
Imprimir um fax a receber reduzido (Auto Redução)....6-4
Recepção na memória (Somente Preto e Branco)....6-4
Alterar os códigos remotos....6-5
Detectar Fax 6-5
Operações de recepção adicionais 6-6
Imprimir um fax a partir da memória....6-6

Configurar a densidade de impressão....6-6
Operação a partir de extensões....6-6
Usar um telefone externo sem fios....6-7
Apenas em Modo Fax/Tel....6-7
Usar os códigos remotos....6-7

7 Opções de marcação e de telefone

Como marcar....7-1
Marcação Manual....7-1
Marcação de Um toque....7-1
Marcação Rápida....7-1
Busca....7-2
Remarcação de Fax....7-2
Memorizar números....7-3
Armazenar uma Pausa....7-3
Memorizar números de Marcação de Um Toque....7-3
Memorizar os números de Marcação rápida....7-4
Alterar os Números de Toque Único e de Marcação Rápida....7-4
Configurar Grupos para Difusão....7-5
Códigos de acesso e números do cartão de crédito....7-6

8 Opções de Ligação Remota

Reenvio de faxes....8-1
Memorização de Faxes....8-1
Recepção PC-FAX (incluindo quando o PC está desligado)....8-2
Alterar as opções de Fax Remoto....8-3
Desactivar as Opções de Fax Remoto....8-3
Recolha Remota....8-4
Configurar o Código de Acesso Remoto....8-4
Utilizar o código de acesso remoto....8-4
Comandos remotos....8-5
Recolher mensagens de fax....8-6
Alterar número de Reenvio de Fax....8-6

9 Imprimir relatórios

Relatórios de Fax....9-1
Relatório de Verificação de Transmissão....9-1
Histórico de faxes (Relatórios de Actividade)....9-1
Relatórios adicionais....9-2

10 Polling

Operação Polling....10-1
Recepção por Polling....10-1
Configuração para Recepção Polling....10-1
Configurar a recepção por Polling com código de segurança....10-1
Configuração para Recepção Programada por Polling....10-2
Polling em sequência....10-2

Transmissão em Polling 10-3
Configurar a transmissão por Polling (Normal) 10-3
Configurar a transmissão por Polling com código de segurança 10-4

Secção III - Cópia

11 Criar cópias

Como copiar 11-1
Introdução do modo Copiar 11-1
Área de impressão 11-1
Criar uma única cópia 11-1
Criar Cópias Múltiplas 11-2
Uso da gaveta para o modo Copiar 11-2
Cancelar a cópia 11-2
Opções de Cópia 11-3
Melhorar a qualidade da cópia 11-3
Aumentar ou reduzir as imagens copiadas 11-4
Criar cópias N em 1 ou um poster (Disposição da Página) 11-5
Ordenar cópias utilizando o alimentador 11-7
Ajustar o Brilho, Contraste e a Cor 11-7
Mensagem memória cheia 11-9
Limitações legais 11-9

Secção IV - Funções do Software e da Rede

Secção V - Apêndices

A Informações importantes

Para a sua segurança A-1
Desligar o dispositivo A-1
Ligação LAN A-1
Interferências Rádio (apenas Modelo 220-240V) A-1
Informações para o Utilizador sobre o Equipamento Eléctrico e Electrónico A-2
Instruções importantes sobre a segurança A-2
Escolher uma localização A-4
Como usar o aparelho em segurança A-5
Marcas registadas A-8

B Menu e Funções

Configuração no ecrã B-1
Tabela de menus B-1
Armazenamento na memória B-1
Teclas de navegação B-2
Tabela de menus B-3

Tecla Opções de Cópia B-14
Introduzir Texto B-15

C Resolução de problemas e manutenção de rotina

Resolução de Problemas C-1
Mensagens de Erro C-1
Bloqueios de documentos C-5
Papel bloqueado C-6
Papel Encravado A1 / Papel Encravado A2 (papel encravado na gaveta de papel) C-7
Papel Encravado B (papel está bloqueado dentro do aparelho) C-8
Papel encravado C (papel encravado onde o papel sai do aparelho) C-9
Se ocorrerem problemas com o aparelho C-10
Melhorar a qualidade da impressão C-15
Configuração da detecção do Sinal de Marcação. C-19
Compatibilidade C-19
Manutenção de rotina C-20
Limpeza da parte externa do aparelho C-20
Limpeza do vidro do scanner C-21
Limpeza para evitar encravamentos de papel C-22
Limpeza do vidro laser C-24
Substituição dos consumíveis C-26
Cartuchos de toner C-28
Caixa de toner residual C-31
Cartucho da correia OPC C-33
Informações do aparelho C-35
Visualizar os Números de Série C-35
Verificar o Contador de Páginas C-35
Controlo da vida útil restante das partes C-36

D Acessórios opcionais

Acessórios e peças opcionais D-1
Unidade gaveta inferior (Paper Feed Unit Type 1000) D-1
Unidade de memória Tipo C (64/128/256 MB) D-3
Instalação de memória adicional D-3

E Especificações

Descrição do produto E-1
Geral E-1
Materiais de impressão E-2
Fax E-3
Cópia E-4
Scanner E-5
Impressora E-6
Interfaces E-6
Requisitos do computador E-7
Consumíveis E-8
Rede (LAN) E-9

F Glossário

G Índice remissivo

H Cartão de acesso de recolha remota

Secção I

Geral

1. Informações gerais
2. Colocação de papel e documentos
3. Configuração
4. Funções de segurança

1 Informações gerais

Utilizar este Manual

Localizar informações

Todos os cabeçalhos e sub-cabeçalhos dos capítulos estão incluídos no Índice. Poderá encontrar qualquer informação sobre uma determinada função ou operação consultando o Índice no final deste Manual.

Símbolos utilizados neste Manual

Em todo o Manual foram incluídos símbolos especiais que chamam a sua atenção para alertas importantes, notas e acções. Caracteres especiais identificam teclas que deve premir, mensagens que aparecem no LCD e, itens importantes ou tópicos relacionados.

Negrito	Letras em negrito identificam teclas específicas no painel de controlo do aparelho.
Itálico	Letras em itálico chamam a atenção para itens importantes ou mencionam um tópico relacionado.
`Courier`	O tipo de letra Courier identifica as mensagens no LCD do aparelho.
	Os avisos e as precauções indicam-lhe o que fazer para evitar possíveis ferimentos.
	Ícones de Perigos eléctricos alertam você sobre possíveis choques eléctricos.
	Ícones de Superfícies quentes advertem-lhe para não tocar partes do aparelho que estão quentes.
	Indica os pontos aos quais se deve prestar atenção quando se utiliza o aparelho, e as explicações das prováveis causas da má alimentação de papel, estragos nos documentos originais ou perdas de dados. Acerte-se de ler essas explicações.
	Ícones de Configuração Incorrecta alertam-nos para dispositivos e operações não compatíveis com o aparelho.
	As notas indicam o que fazer se ocorrerem determinadas situações ou oferecem sugestões sobre o progresso de uma determinada operação com outras funções.

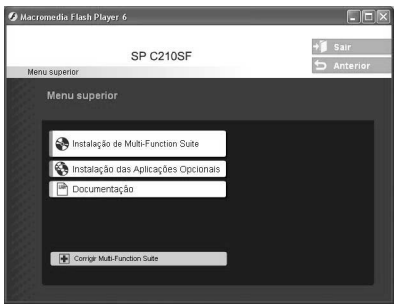
Como aceder ao Manual do Utilizador completo

Este Manual do Utilizador não contém todas as informações sobre o aparelho, tais como utilizar as funções avançadas de Fax, Impressora, Scanner, PC Fax e Rede. Quando estiver pronto a consultar a informação detalhada sobre estas operações, leia todo o Manual do Utilizador, que se encontra na secção “Documentação” no CD-ROM.

Para visualizar Documentação

1. Ligue o PC. Insira o CD-ROM na unidade do CD-ROM.
2. Se surgir o ecrã do nome do modelo, clique no nome do seu aparelho.
3. Se surgir o ecrã de idiomas, clique no seu idioma.

   O menu principal do CD-ROM surge no ecrã.



Notas

Se esta janela não se abrir, utilize o Explorador do Windows® para executar o programa setup.exe a partir do directório raiz do CD-ROM.

4. Clique em **Documentação**.
5. Clique na documentação que pretende consultar.
   - **Guia de Instalação Rápida:** Instruções para a Configuração e a Instalação do Software
   - **Manual do Utilizador (3 manuais):** Manual do Utilizador para as operações autónomas, Manual do Utilizador de Software e Manual do Utilizador de Rede
   - **Manual do Utilizador de PaperPort®** Software de Gestão de Documentos

Como localizar as instruções de Digitalização

Existem vários métodos para digitalizar documentos. Pode encontrar as instruções do seguinte modo:

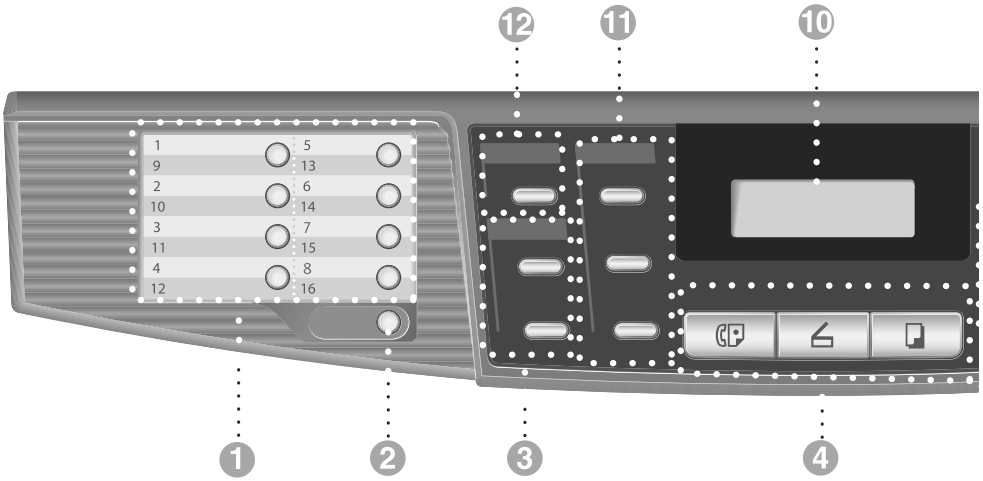
Manual do Utilizador de Software:

- *Digitalizar* no Capítulo 2
  (Para Windows® 98/98SE/Me/2000 Professional/XP/Windows NT® Workstation Versão 4.0)
- *ControlCenter2* no Capítulo 3
  (Para Windows® 98/98SE/Me/2000 Professional/XP/Windows NT® Workstation Versão 4.0)
- *Digitalizar em Rede* no Capítulo 4

Manual do Utilizador de PaperPort®

- Instruções para digitalizar directamente do ScanSoft® PaperPort®

Sumário do painel de controlo



❶ **Teclas de Um Toque**

Estas 8 teclas permitem-lhe aceder aos 16 números previamente memorizados.

❷ **Alterna**

Para aceder aos números de Um Toque de 9 a 16, mantenha premido **Alterna** quando prime a tecla de Um Toque.

❸ **Teclas de Cópia (Configurações temporárias):**

Ampliar/Reduzir

Permite-lhe reduzir ou ampliar cópias dependendo do rácio que seleccionar.

Opções

Pode seleccionar rápida e facilmente configurações temporárias para copiar.

❹ **Teclas de modo:**

Fax

Permite-lhe aceder ao modo Fax.

Digitalizar

Permite-lhe aceder ao modo Digitalizar.

Copiar

Permite-lhe aceder ao modo Copiar.

❺ **Teclas de navegação:**

Menu/Set

A mesma tecla é utilizada para Menu e Operações de Configuração.

Permite-lhe aceder ao Menu para programar e memorizar as configurações no aparelho.

Teclas de Volume

◄ ►

No modo de espera pode premir estas teclas para ajustar o volume de toque.

▼ Busca/Marc Rápida

Permite-lhe procurar números armazenados na memória de marcação. Também lhe permite marcar números memorizados premindo **#** e um número de três dígitos.

◄ ►

Prima para se mover para a frente ou para trás para seleccionar uma opção do menu.

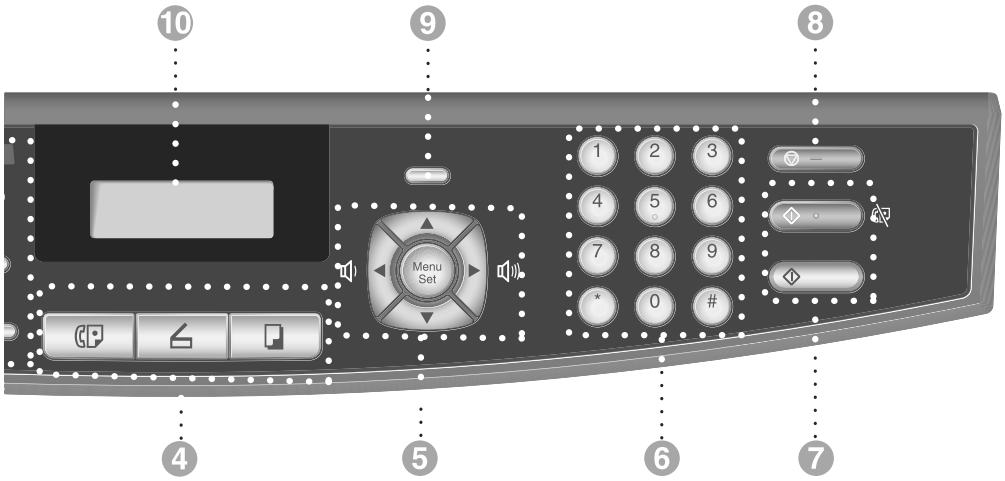
▲ ou ▼

Prima para navegar pelos menus e opções.

❻ **Teclado de Marcação**

Use estas teclas para marcar números de telefone ou fax e como teclado para introduzir informação no aparelho.

A tecla **#** permite-lhe alterar temporariamente o modo de marcação durante uma chamada telefónica de Impulso para Tons.



❼ **Iniciar Mono**

Permite-lhe começar a enviar faxes ou fazer cópias a preto e branco.

Iniciar Cor

Permite-lhe começar a fazer cópias às cores.

❽ **Parar/Sair**

Interrompe uma operação ou sai do menu.

❾ **Segura**

Permite-lhe imprimir dados de impressão segura guardados na memória do aparelho se introduziu a sua palavra-passe de quatro dígitos. (Para maiores detalhes, sobre o uso desta função, consulte o Capítulo 1 do Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)

❿ **LCD (Ecrã de Cristais Líquidos)**

Apresenta as mensagens no ecrã para o ajudar a configurar e usar o aparelho.

⓫ **Teclas de Fax e Telefone:**

Remarc/Pausa

Marca o último número chamado. Também insere uma pausa em números de marcação rápida.

Tel/R

Esta tecla é usada para conversas telefónicas depois de ter levantado o auscultador externo durante o pseudo-toque F/T.

Utilize igualmente esta tecla para transferir uma chamada para outra extensão quando estiver ligado a um PBX.

Resolução

Permite configurar a resolução quando pretender enviar um fax.

⓬ **Tecla de impressão:**

Cancelar Trabalho

Pode cancelar um trabalho de impressão e eliminar a memória do aparelho.

Sobre aparelhos de fax

Tons de fax e tomada de contacto

Quando alguém envia um fax, o aparelho de fax envia sinais de chamada de fax (sinais CNG). Estes sinais são sinais intermitentes e suaves em cada 4 segundos. Poderá ouvi-los depois de marcar e premir **Iniciar Mono** e continuam durante cerca de 60 segundos após a marcação. Durante este período, o aparelho emissor deve iniciar a tomada de "contacto" ou ligação com o aparelho receptor.

Cada vez que usar os procedimentos automáticos para enviar um fax, está a enviar sinais CNG através da linha telefónica. Depressa aprenderá a ouvir estes sinais cada vez que atender um telefonema na linha do fax para saber se está a receber uma mensagem de fax.

O fax receptor responde com sinais de recepção de fax, sons altos e estridentes. O fax receptor emite os sons durante cerca de 40 segundos através da linha telefónica e o LCD indica `Recebendo`.

Se o aparelho estiver configurado para Modo Somente Fax, responde a todas as chamadas automaticamente com sinais de recepção de fax. Se o interlocutor desligar, o aparelho continua a enviar "sinais" durante cerca de 40 segundos e o LCD continua a indicar `Recebendo`. Para cancelar a recepção, prima **Parar/Sair**.

A "tomada de contacto" do fax é o período durante o qual os sinais CNG do fax emissor e os sinais do fax receptor se sobrepõem. Isto deve decorrer durante, pelo menos, 2 a 4 segundos, para que ambos os faxes compreendam como o outro está a enviar ou a receber o fax. A tomada de contacto não pode ter início até atender a chamada. Os sinais CNG duram apenas 60 segundos após a marcação do número. Assim, é importante para o fax receptor atender a chamada no menor número de toques possível.

ECM (Modo de Correcção de Erros)

O Modo de Correcção de Erros (ECM) é o método pelo qual o aparelho verifica uma transmissão de fax enquanto decorre. Se o aparelho detectar erros durante a transmissão do fax, reenvia as páginas do documento que apresentem erros. As transmissões ECM são apenas possíveis entre aparelhos que possuam ambos esta função. Neste caso, pode enviar e receber mensagens de fax continuamente analisadas pelo aparelho.

2 Colocação de papel e documentos

Papel admissível e outros materiais

Papel recomendado

- Para obter a melhor qualidade de impressão e evitar quaisquer danos, utilize papel branco liso.
- Antes de adquirir uma grande quantidade de papel, experimente algum para se certificar de que é adequado.
- Utilize papel neutro. Não utilize papel ácido ou alcalino.
- A qualidade de impressão varia em função do papel utilizado.

IMPORTANTE

Não coloque envelopes, transparentes, etiquetas ou papel grosso (mais do que 105 g/m^2) na gaveta inferior opcional. Pode dar origem a bloqueios de papel.

Tipo e tamanho do papel

O aparelho utiliza o papel da gaveta de papel instalada normal, ou da gaveta inferior opcional.

Gaveta de Papel Normal

Pois que a gaveta de papel normal é um tipo universal, pode usar quaisquer tipos e tamanhos de papel (um tipo e tamanho de papel de cada vez) listados na tabela de *Capacidade de papel das gavetas* na página 2-2. A gaveta pode conter até 250 folhas de papel (80 g/m^2) ou até 15 envelopes (o papel pode ser carregado até à linha superior da marca máxima de papel ma guia de largura do papel.)

Gaveta inferior opcional (Paper Feed Unit Type 1000)

A bandeja inferior opcional pode conter até 530 folhas para papel de formato Carta/A4 (80 g/m^2). A capacidade máxima é 44 mm de altura de papel.

Neste Manual os nomes para as gavetas de papel no controlador da impressora são os seguintes:

Gaveta e unidade opcional	Nome
Gaveta de Papel Normal	Gaveta 1
Gaveta inferior opcional	Gaveta 2

Capacidade de papel das gavetas

		Gaveta de Papel Normal (Gaveta 1)	Gaveta inferior opcional (Gaveta 2)
Tamanho do Papel		A4, Carta, B5 (JIS/ISO), Executive, A5, COM10, DL, de 104,8 x 210 mm a 215,9 x 297 mm	A4, Carta, B5 (JIS/ISO), Executive
Número de folhas	Papel normal	Até 250 folhas (80 g/m^2)	Até 530 folhas (80 g/m^2)
	Papel Grosso/Mais grosso	Até 40 folhas (165 g/m^2)	Até 44 mm de altura de carga
	Transparências	Até 50 folhas	n/a
	Etiquetas	Até 80 folhas	n/a
	Envelopes	Até 15 folhas ou 7 folhas para condições de H/H*	n/a

* H/H = Elevada temperatura/Elevada humidade

Especificações para o papel recomendado

Para este aparelho são recomendáveis as seguintes especificações de papel.

Peso base (g/m^2)	75-90
Espessura (µm)	80-110
Aspereza (seg.)	Maior do que 20
Dureza (cm^3/100)	90-150
Direcção da fibra	Fibra longa
Resistividade em Volume (ohm)	10e^9-10e^{11}
Resistividade em superfície (ohm-cm)	10e^{10}-10e^{12}
Carregador	$CaCO_3$ (Neutro)
Conteúdo de cinzas (wt%)	Inferior a 23
Brilho (%)	Maior do que 80
Opacidade (%)	Maior do que 85

Manusear e Usar papel especial

Este aparelho foi designado para trabalhar com muitos tipos de papel xerográfio e bond. Todavia, algumas variáveis do papel podem afectar a qualidade de impressão ou segurança do manuseio. Teste sempre amostras de papel antes de o comprar para acertar-se de obter os resultados esperados. Algumas linhas guia importantes para escolher o papel são:

- O fornecedor deveria ser informado que o papel ou envelopes vão ser utilizados numa impressora laser a cores.
- Papel pré-impresso deve utilizar tintas que resistam à temperatura do processo fusão do aparelho (200 graus centígrados ou 329 graus Fahrenheit por um período de 0,1 segundos)
- Se tiver escolhido papel bond de algodão, papel com uma superfície rugosa, tal como papel amarrotado ou vergé, ou papel rugoso, o mesmo pode dar um rendimento deficiente.

Tipos de papel a evitar

IMPORTANTE

Alguns tipos de papel podem não dar um bom resultado ou podem danificar o aparelho.

Não use papel:

- com textura muito marcada
- extremamente liso ou brilhante
- enrolado ou deformado
- que seja plastificado ou tenha um revestimento químico
- danificado, vincado ou dobrado
- com um peso superior às especificações de peso deste manual
- com pontas metálicas ou grampos
- com cabeçalhos que usem corantes a baixa temperatura ou termografia
- papel múltiplo ou autocopiativo
- concebido para a impressão de jacto de tinta

Se utilizar um dos tipos de papel acima indicados, poderá danificar o seu aparelho. Estes danos não estão cobertos pela garantia nossa nem pelo contrato de assistência.

Envelopes

A maior parte dos envelopes são adequados para este aparelho. No entanto, devido ao seu modo de fabrico, alguns envelopes podem apresentar problemas de alimentação e de qualidade de impressão. Um envelope adequado deve ter extremidades direitas e bem vincadas e a extremidade principal não deve ser mais grossa que duas folhas de papel. O envelope deve ficar direito e o papel não deve ser de espessura grossa ou muito fina. Deve adquirir envelopes de qualidade a um fornecedor que saiba que os envelopes vão ser utilizados numa impressora laser.

Os envelopes podem ser colocados somente na Gaveta 1.

Notas

Não recomendamos nenhum envelope em particular, pois os fabricantes de envelopes podem alterar as respectivas especificações. O utilizador será responsável pela qualidade e pelos resultados dos envelopes utilizados.

Antes de colocar envelopes na gaveta, controle o seguinte:

- Os envelopes devem ter uma pestana de fecho longitudinal.
- As pestanas de fecho devem estar firme e correctamente dobradas (envelopes cortados ou dobrados irregularmente podem causar encravamentos).
- Os envelopes devem consistir em duas camadas de papel nas áreas circuladas na Figura 1.

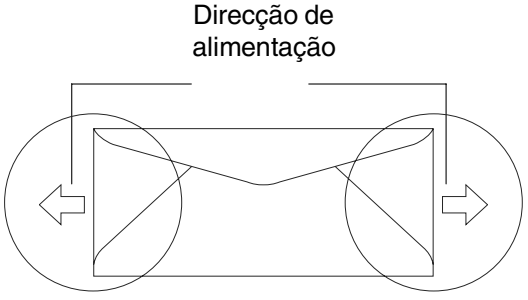


Figura 1

Notas

- Antes de imprimir envelopes, tem de separar bem a pilha para evitar encravamentos ou problemas de alimentação do papel.
- Antes de imprimir uma grande quantidade de envelopes, faça um teste para garantir que os resultados sejam os esperados.
- Envelopes que chegam com selo do fabricante deveriam ser seguros.
- Não coloque diferentes tipos de papel ao mesmo tempo na gaveta de papel, pois podem ocorrer encravamentos ou problemas de alimentação de papel.
- Para obter uma impressão correcta deve seleccionar, a partir da sua aplicação, o mesmo formato de papel que o papel existente na gaveta.
- Sugerimos de não imprimir a menos de 15 mm das extremidades dos envelopes.
- Consulte *Papel admissível e outros materiais* na página 2-1.

Tipos de envelopes a evitar

IMPORTANTE

Não use envelopes:

- danificados, enrolados, dobrados ou com uma forma irregular
- muito brilhantes ou com texturas marcadas
- Com grampos, molas ou fios
- com fecho auto-adesivo
- de espessura grossa
- que não estejam correctamente vincados
- gravados (com texto em relevo)
- que já tenham sido impressos numa impressora a laser
- pré-impressos no interior.
- que não seja possível empilhar
- feitos em papel com uma gramagem superior à das especificações de gramagem de papel para a impressora
- com extremidades que não sejam direitas ou quadradas
- com janelas, orifícios, recortes ou perfurações.
- com pestanas de fecho que aquando da compra não foram dobradas.
- com as pestanas de fecho ilustradas na Figura 2
- com os lados dobrados como ilustrado na Figura 3

Se utilizar um dos tipos de envelopes acima indicados, poderá danificar o seu aparelho. Estes danos não estão cobertos pela garantia nossa nem pelo contrato de assistência.

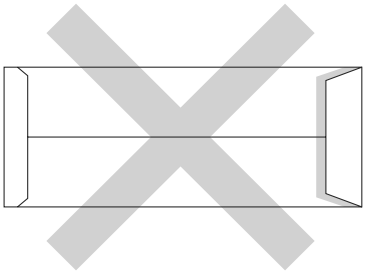


Figura 2

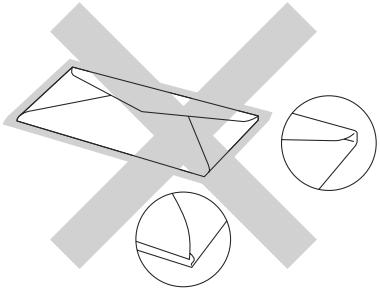


Figura 3

Etiquetas e transparências

O aparelho imprime na maioria dos tipos de etiquetas e transparências designadas para a utilização numa impressora a laser. As etiquetas devem ter um adesivo à base de acrílico, pois que tal material é mais estável às altas temperaturas na unidade de fusão. O adesivo não deve entrar em contacto com quaisquer parte do aparelho, pois que a etiqueta pode ficar colada na correia opc ou nos rolos provocando encravamentos e problemas na qualidade de impressão. Nenhum adesivo deve estar exposto entre as etiquetas. As etiquetas devem estar ordenadas por forma a cobrir todo o comprimento e largura da folha. O uso de etiquetas com espaços pode causar a remoção das mesmas e provocar sérios encravamentos ou problemas de impressão.

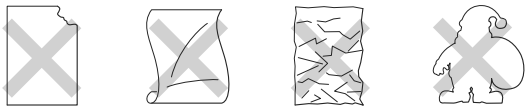
Todas as etiquetas e transparências utilizadas neste aparelho devem resistir à temperatura de 200 graus centígrados por um período de 0,1 segundos.

As folhas de etiquetas e transparências não devem exceder as especificações da gramagem do papel descritas no Manual do Utilizador. As etiquetas e transparências que excedam esta especificação podem não ser carregadas ou imprimidas adequadamente e podem danificar o seu aparelho.

As transparências e as etiquetas podem ser colocadas somente na Gaveta 1.

Tipos de etiquetas e envelopes a evitar

Não use etiquetas ou transparências danificadas, enroladas, dobradas ou com uma forma irregular.



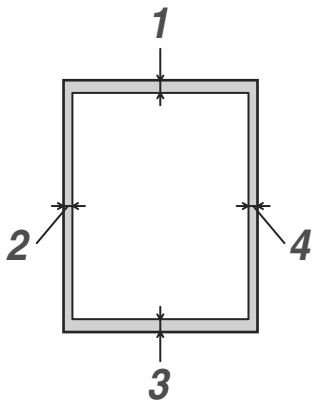
IMPORTANTE

- Evite colocar etiquetas com a folha base exposta pois que pode danificar o aparelho.
- Quando colocar transparências, use o tipo recomendado para impressoras a *laser*. Para obter informações detalhadas sobre as especificações das transparências a adquirir, contacte o revendedor ou o Serviço de Clientes.

Área de impressão

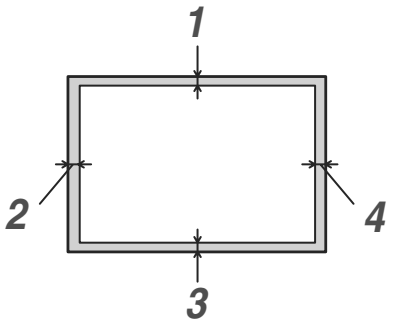
As margens do papel nas quais não é possível imprimir são apresentadas abaixo.

Vertical



	Para todos os formatos de papel disponíveis
1	4,2 mm
2	4,2 mm
3	4,2 mm
4	4,2 mm

Horizontal



	Para todos os formatos de papel disponíveis
1	4,2 mm
2	4,2 mm
3	4,2 mm
4	4,2 mm

Notas

Sugerimos de não imprimir a menos de 15 mm das extremidades dos envelopes.

Colocar papel e envelopes

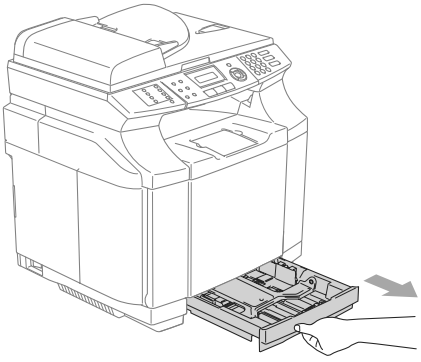
O aparelho utiliza o papel da gaveta de papel normal, ou da gaveta inferior opcional.

Quando colocar papel na gaveta, preste atenção ao seguinte:

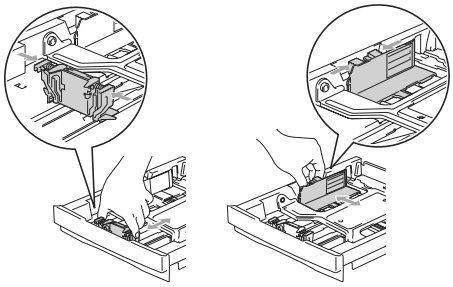
- Se colocar papel do formato Carta, A4 ou Executive o aparelho detecta automaticamente o formato do papel. Se quiser colocar papel ou envelopes de formato B5 deverá configurar manualmente o formato de papel. (Consulte *Tamanho do Papel* na página 3-8.)
- Se a sua aplicação suporta o formato de papel seleccionado no menu de impressão, pode seleccioná-lo através do software. Se a aplicação não suportar tal formato, é possível configurar o formato do papel no controlador da impressora ou utilizando os botões do painel de controlo.
- Antes de utilizar papel, com orifícios, tais como folhas tipo organizer, tem de separar bem a pilha para evitar encravamentos ou problemas de alimentação.

Colocar papel e outro material na gaveta de papel

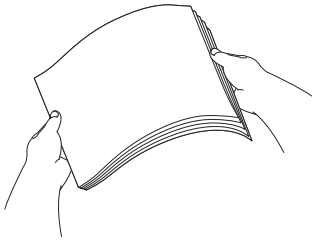
1. Puxe a gaveta do papel totalmente para fora.



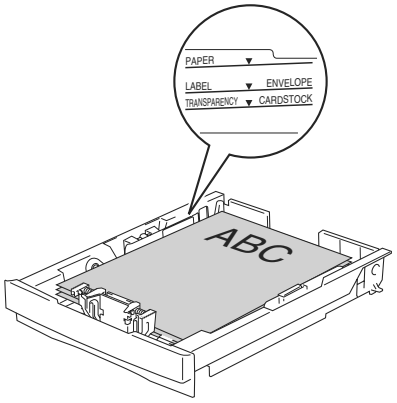
2. Premindo o manípulo de desbloqueio das guias de papel, deslize os ajustadores até se adaptarem ao formato de papel. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras.



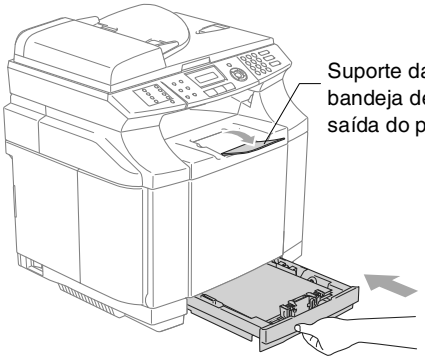
3 Folheie as páginas para evitar bloqueios ou introduções incorrectas.



4 Coloque papel na gaveta do papel.



5 Coloque a gaveta de papel firmemente para trás no aparelho e abra o suporte da bandeja de saída do papel antes de utilizar o aparelho.



Notas

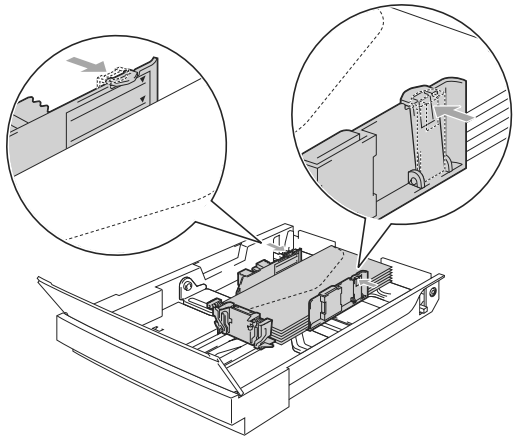
Quando colocar papel na gaveta, lembre-se do seguinte:

- Verifique se o papel está direito na gaveta e abaixo da marca máxima de papel e as guias de papel toquem os lados da resma de papel.
- O lado a ser impresso tem de estar voltado para cima.

Imprimir em envelopes

Ajuste as guias do comprimento e largura do papel para adaptá-las aos envelopes que serão utilizados.

Pode colocar envelopes somente na gaveta de papel normal.



Colocar documentos

Pode enviar um fax, fazer cópias e digitalizar a partir do ADF (alimentador automático de papel) e através do vidro do scanner.

Utilizar o ADF (alimentador automático de papel)

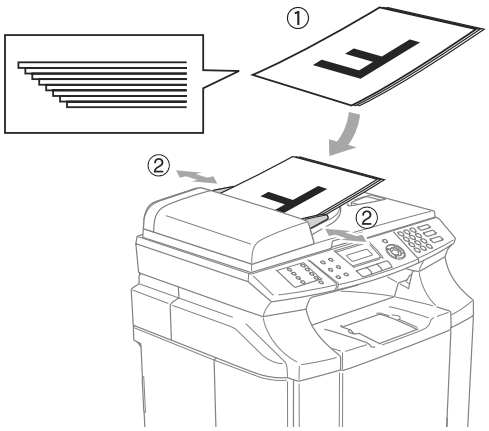
O ADF pode ter até 35 páginas e alimenta cada folha individualmente. Utilize papel normal 80 g/m^2 e folheie sempre as páginas antes de as colocar no ADF.

IMPORTANTE

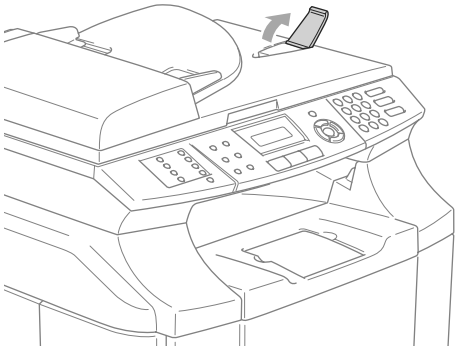
- **NÃO** deixe documentos grossos no vidro do scanner. Se fizer isso, o ADF pode encravar.
- **NÃO** use papel enrolado, amarrotado, dobrado ou rasgado ou papel com agrafos, clipes, cola ou com fita-cola.
- **NÃO** utilize cartão, papel de jornal ou tecido.

- Verifique se a tinta nos documentos está completamente seca.
- Os documentos a ser enviados por fax têm de ter entre 147,3 e 215,9 mm de largura e 147,3 e 356 mm de comprimento.

1. Folheie bem as páginas. Insira os documento com a **face para cima, rebordo superior primeiro** no ADF até as sentir tocar no rolo do alimentador.
2. Ajuste as guias do papel para a largura do documento.



3. Abra a aba do suporte de saída de documentos ADF.



IMPORTANTE

NÃO puxe o documento enquanto este estiver a ser utilizado.

Usar o vidro do scanner

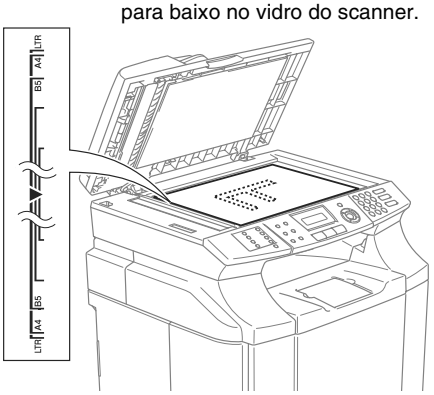
Pode usar o vidro do scanner para enviar faxes, copiar ou digitalizar páginas de um livro ou uma página de cada vez. Os documentos podem ter uma largura até 215,9 mm e um comprimento de 297 mm.

Notas

Para usar o vidro do scanner, o alimentador deve estar vazio.

1. Levante a tampa do documento.
2. Usando as guias do documento à esquerda, centre o documento com a face para baixo no vidro do scanner.

Coloque os documentos com a face para baixo no vidro do scanner.



3. Feche a tampa dos documentos.

IMPORTANTE

Se o documento for um livro ou for espesso, não feche violentamente a tampa nem faça pressão.

3 Configuração

Data e Hora

Quando o aparelho não está em uso irá mostrar a data e a hora. Se configurar a ID do Aparelho, a data e a hora mostrada pelo aparelho serão imprimidas em todos os faxes que enviar. Se ocorrer uma falha de energia, poderá ser necessário reiniciar a data e hora. Nenhuma outra configuração será afectada.

1. Prima **Menu/Set**, **0**, **2**.

   ```
   Conf.inicial
   2.Data/Hora
   ```

2. Introduza os últimos dois dígitos do ano.

   Prima **Menu/Set**.

3. Introduza os dois dígitos do mês.

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, introduza 09 para Setembro ou 10 para Outubro.)

4. Introduza os dois dígitos do dia.

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, introduza 06 para 6.)

5. Introduza a hora em formato de 24 horas.

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, introduza 15:25 para 3:25 PM.)

6. Prima **Parar/Sair**.

   O LCD apresenta a data e hora sempre que o aparelho estiver em espera e no modo Fax.

   Quando o aparelho estiver em modo Descanso, o LCD indica `Em espera`. (Consulte *Tempo de descanso* na página 3-7.)

Horário de Poupança de Energia Automático

Pode configurar o aparelho para mudar automaticamente para o Horário de Poupança de Energia. Esse irá ajustar-se automaticamente uma hora para frente na primavera e uma hora para trás no Outono. Acerte-se de ter ajustado a data e hora correctas na configuração da `Date/Time`.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **5**.

   ```
   Config.geral
   5.Dia Auto
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

ID do Aparelho

Pode memorizar o seu nome ou o nome da empresa e o número de fax de maneira que sejam imprimidos em todas as páginas de fax que enviar.

É importante introduzir os números de fax em formato internacional, ou seja, de acordo com a seguinte sequência exacta:

- O caracter + (mais) (premindo a tecla ✳)
- O Código do seu País (p.ex. “44” para Reino Unido, “41” para Suíça)
- O código local menos qualquer “0” à frente
- Um espaço
- O seu número exacto, usando espaços para facilitar a leitura se necessário.

Por exemplo, se o aparelho for instalado no Reino Unido, e a mesma linha for usada para atender chamadas de voz e fax e o seu número de telefone nacional é 0161 444 5555, assim, deve configurar os números de telefone e fax do aparelho como: +44 161 444 5555.

1. Prima **Menu/Set**, **0**, **3**.

   ```
   Conf.inicial
   3.ID do aparelho
   ```

2. Introduza o número de fax (até 20 dígitos).

   Prima **Menu/Set**.

3. Introduza o número de telefone (até 20 dígitos).

   Prima **Menu/Set**.

   (Se o número de telefone e de fax for o mesmo, introduza novamente o mesmo número.)

Notas

- Não é possível usar hífens no número. Para introduzir um espaço, prima ▶ uma vez entre os números.
- O número de telefone introduzido é usado apenas para as funções de folha de rosto. (Consulte *Criar a Folha de Rosto electrónica* na página 5-8.)

4. Use o teclado de marcação para introduzir o nome (até 20 caracteres). (Consulte *Introduzir Texto* na página B-15.)

   Prima **Menu/Set**.

5. Prima **Parar/Sair**.

Notas

Se a Identificação do Aparelho tiver sido programada, o LCD pede para premir **1** para efectuar uma alteração ou **2** para sair sem alterar.

Contraste do LCD

Pode alterar o contraste para que o LCD fique mais claro ou mais escuro.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **7**.

   ```
   Config.geral
   7.Contraste LCD
   ```

2. Prima ▲ para aumentar o contraste.

   —OU—

   Prima ▼ para diminuir o contraste.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Configurações da linha telefónica

Modo de marcação por Tons e Impulsos

O aparelho vem definido para o serviço de marcação por tons (multi-frequência). Se tiver o serviço de marcação por pulsos (rotativa), necessita de alterar o modo de marcação.

1. Prima **Menu/Set**, **0**, **4**.

   ```
   Conf.inicial
   4.Tom/pulso
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Pulso` (ou `Tom`).

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Tipo de Linha Telefónica

Se ligar o aparelho a uma linha que está a utilizar uma linha PBX ou ISDN para enviar ou receber faxes, também é necessário mudar o Tipo de Linha Telefónica de acordo com as seguintes fases.

1. Prima **Menu/Set**, **0**, **6**.

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `PBX`, `ISDN` (ou `Normal`).

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

PBX e TRANSFERIR

O aparelho está configurado para `Normal`, que consente o aparelho ligar a uma linha PSTN normal (Rede Telefónica Pública Comutada). No entanto, muitos escritórios usam um sistema central telefónico ou Posto Particular de Comutação Automática (PBX). O seu aparelho pode ser ligado à maioria dos tipos de PBX. A função de remarcação do aparelho suporta somente remarcações temporizadas (TBR). TBR pode funcionar com vários sistemas PBX consentindo-lhe o acesso a uma linha externa, ou de transferir chamadas para outra extensão. A função apenas pode ser utilizada quando **Tel/R** for premida.

Notas

Pode programar um toque de tecla **Tel/R** como parte de um número memorizado numa localização de Marcação Rápida ou Um Toque. Quando programar o número de Um toque ou de Marcação Rápida (**Menu/Set 2**, **3**, **1** ou **2**, **3**, **2**) prima primeiro **Tel/R** (o ecrã indica "!") e, de seguida, introduza o número de telefone. Neste caso, não é necessário premir **Tel/R** sempre que marcar usando uma localização Um Toque ou Marcação Rápida. (Consulte *Memorizar números* na página 7-3.) No entanto, se PBX não estiver seleccionado na Definição de Tipo de Linha Telefónica, não é possível utilizar o número de Um Toque ou de Marcação Rápida no qual está programado **Tel/R**.

Ligações multi-linhas (PBX)

A maioria dos escritórios utiliza um sistema de central telefónica. Embora seja relativamente simples ligar o aparelho a um sistema de teclas ou PBX (Posto Privado de Comutação), aconselhamos vivamente a contactar a empresa que instalou o sistema telefónico para solicitar a ligação do aparelho. É aconselhável reservar uma linha diferente para o aparelho.

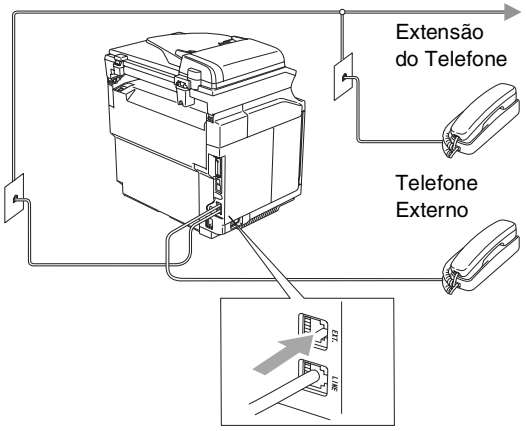
Se o aparelho for ligado a um sistema multi-linhas, peça à pessoa que o instalou para ligar a unidade à última linha do sistema. Deste modo, a unidade não é activada sempre que receber uma chamada telefónica.

Se instalar o aparelho para funcionar com um PBX

1. Não garantimos que a unidade funcione correctamente com um PBX em todas as situações. Quaisquer problemas devem ser comunicados primeiro à empresa que gere o PBX.
2. Se todas as chamadas a receber forem atendidas por uma operadora, é aconselhável configurar o Modo de Recepção para `Manual`. Todas as chamadas a receber deverão ser inicialmente consideradas chamadas telefónicas.
3. Acerte-se de que o Tipo de Linha Telefónica esteja definido para PBX. (Consulte *Tipo de Linha Telefónica* na página 3-3.)

Ligar um telefone externo ou uma extensão

Pode ligar um telefone destacado ao seu aparelho tal como mostrado na figura a seguir.



Quando utilizar um telefone externo, o LCD indica `Telephone`.

Ligar um dispositivo de atendimento externo (TAD)

Sequência

Pode pretender ligar um dispositivo de atendimento externo. No entanto, quando ligar um TAD **externo** à mesma linha telefónica do aparelho, o TAD atende todas as chamadas e o aparelho "aguarda" pelos sinais de fax (CNG). Se os detectar, o aparelho atende a chamada e recebe o fax. Se não detectar os sinais CNG, o aparelho deixa o TAD reproduzir a mensagem de atendimento para que o interlocutor possa deixar uma mensagem vocal.

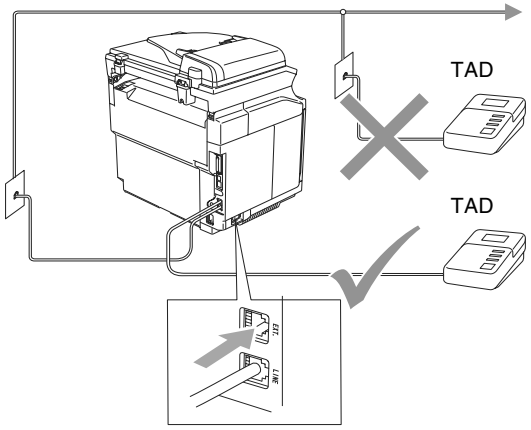
O TAD deve atender nos quatro toques (a configuração recomendada é dois toques). O aparelho não detecta sinais CNG até o TAD atender a chamada. Com quatro toques, existem apenas 8–10 segundos de sinais CNG para a tomada de contacto do fax. Siga cuidadosamente as instruções deste manual para gravar a mensagem de atendimento. Não é aconselhável usar a função de poupança (economizador) no dispositivo de atendimento externo, se exceder cinco toques.

Notas

Se não receber todos os seus faxes, reduza o Número de Toques do TAD externo.

Configuração incorrecta

Não ligue o TAD a qualquer outro ponto na mesma linha telefónica.



Quando o TAD atende uma chamada, o LCD indica `Telefone`.

Ligações

O TAD externo deve ser ligado tal como indicado na ilustração anterior.

1. Configure o TAD externo para um ou dois toques. (O valor do Número de Toques do aparelho não se aplica.)
2. Grave a mensagem de atendimento no TAD externo.
3. Configure o TAD para atender chamadas.
4. Configure o Modo de Recepção para `TAD externo`.
   (Consulte *Modo de recepção* na página 6-1.)

Gravar Mensagem de Atendimento (OGM) num TAD Externo

O tempo é vital durante a gravação da mensagem.

1. Grave 5 segundos de silêncio no início da mensagem. (Isto permite ao aparelho detectar tons de fax CNG para transmissões automáticas antes de pararem.)
2. Limite a duração da mensagem a 20 segundos.

Notas

É aconselhável começar a OMG com um silêncio de 5 segundos porque o aparelho não detecta tons de fax com ruídos ou vozes. Pode tentar omitir esta pausa, mas se o aparelho não receber correctamente, deve voltar a gravar a OGM para incluir a pausa.

Funções ecológicas

Economia Toner

Pode conservar o toner usando esta função. Quando configurar Economia Toner para `Lig`, a impressão ser mais clara. A configuração predefinida é `Desl`.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **6**, **1**.

   ```
   Ecológico
   1.Poupança Toner
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Tempo de descanso

A configuração do tempo de descanso permite reduzir o consumo de energia desactivando o fusível no interior do aparelho, durante o modo de espera. Pode seleccionar a duração do período de espera do aparelho (de 00 a 99 minutos) antes do entrar em modo de descanso. O temporizador reinicia automaticamente quando o aparelho receber um Fax ou dados de PC ou criar uma cópia. O valor de fábrica é 30 minutos. Durante o modo de descanso, o LCD indica `Em espera`. Quando tentar imprimir ou copiar em modo de descanso, ocorrerá um pequeno intervalo enquanto o fusível aquece até à sua temperatura de funcionamento.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **6**, **2**.

   ```
   Ecológico
   2.Tempo Espera
   ```

2. Use o teclado de marcação para introduzir o tempo durante o qual o aparelho fica em espera até entrar em modo de descanso (00 a 99).

   Prima **Menu/Set**.

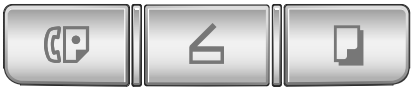
3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

- Se desejar desactivar o modo de descanso, prima **Iniciar** (**Mono** ou **Cor**) e **Opções** simultaneamente no passo 2.
- Se o aparelho estiver no modo de Descanso quando alterar o Tempo de Descanso, a nova configuração entra em vigor à próxima vez que o aparelho faz cópias, imprime ou é desligado ou ligado.

Modo Timer

O aparelho possui teclas de modo temporário no painel de controlo: Fax, Digitalização e Cópia. Pode alterar o número de segundos ou minutos que o aparelho demora a voltar para o modo Fax depois da última operação de Digitalização ou Cópia. Se seleccionar `Desl`, o aparelho permanece no modo que utilizou pela última vez.



1. Prima **Menu/Set**, **1**, **1**.

   ```
   Config.geral
   1.Modo Temprzado
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `0 Seg`, `30 Segs`, `1 Min`, `2 Mins`, `5 Mins` ou `Desl`.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Configurações do papel

Tipo de Papel

Para obter os melhores resultados de impressão, configure o aparelho para o tipo de papel que pretende utilizar.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **2**.

   ```
   Config.geral
   2.Tipo de Papel
   ```

   —OU—

   Se possuir uma gaveta de papel opcional, prima **Menu/Set**, **1**, **2**, **1** para seleccionar o tipo de papel para `Gaveta#1` ou **Menu/Set**, **1**, **2**, **2** para seleccionar o tipo de papel para `Gaveta#2`.

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Fino`, `Comum`, `Espesso`, `Mais espesso` ou `Papel Reciclado`.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

O aparelho ejecta o papel com as páginas imprimidas de face para baixo na gaveta do papel na parte dianteira. Quando usar transparências ou etiquetas, remova cada folha imediatamente para evitar esborratar ou para que o papel não se bloqueie.

Tamanho do Papel

Na gaveta de papel normal, pode usar os seguintes sete tipos de papel para imprimir cópias: Carta, A4, B5, JISB5, Executive, Com10 e DL e dois tamanhos para imprimir faxes: Carta, e A4. O aparelho detecta automaticamente os formatos de papel A4, Carta e Executive que estão na gaveta do papel. Todavia, se colocar papel B5 ou de formato mais pequeno na gaveta, tem de alterar simultaneamente a definição de Tamanho de Papel para que o seu aparelho possa imprimir uma cópia reduzida na página.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **3**.

   ```
   Config.geral
   3.Papel pequeno
   ```

   —OU—

   Se possuir uma gaveta de papel opcional, prima **Menu/Set**, **1**, **3**, **1** para seleccionar o formato de papel para `Gaveta#1` ou **Menu/Set**, **1**, **3**, **2** para seleccionar o formato de papel para `Gaveta#2`.

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `B5`, `DL`, `Com10` ou `JISB5`.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

Se seleccionar `Gaveta#2` no Passo 1, pode seleccionar somente `B5` ou `JISB5`.

Configuração do Volume

Volume do Toque

Pode colocar o toque em Desl ou pode seleccionar o nível de volume do toque.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **4**, **1**.

```
Volume
1.Toque de camp.
```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Baixo, Med, Alto ou Desl.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

—OU—

Pode ajustar o volume do toque quando o aparelho se encontra no modo de espera (não utilizado).

No modo (**Fax**), prima ◀ ou ▶ para ajustar o nível de volume. Sempre que premir estas teclas, o aparelho toca para que possa ouvir a configuração activa quando apresentada no LCD. O volume altera-se com cada pressão de tecla. A nova configuração é usada até a alterar de novo.

Volume do Pager

Pode alterar o volume do beeper. A configuração predefinida Med. Quando o beeper está activado, o aparelho emite um som sempre que premir uma tecla, fizer um erro ou tiver enviado ou recebido um fax.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **4**, **2**.

```
Volume
2.Beeper
```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Baixo, Med, Alto ou Desl.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Volume do Altifalante

Pode ajustar o volume do altifalante de uma via do aparelho.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **4**, **3**.

```
Volume
3.Altifalante
```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Baixo, Med, Alto ou Desl.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

4 Funções de segurança

Pode configurar o aparelho com múltiplos níveis de segurança utilizando Bloqueio da Configuração e Segurança de memória.

Bloqueio da Configuração

A função Bloqueio da Configuração permite evitar o acesso não autorizado às configurações do aparelho.

Enquanto o Bloqueio da configuração está `Ligado`, as seguintes operações não estão disponíveis:

- Data e Hora
- ID do Aparelho
- Configurar Marcação Rápida (Marcação de Um Toque, Marcação rápida e Configurar Grupos)
- Modo Timer
- Tipo de Papel
- Papel Pequeno
- Volume
- Horário de Poupança de energia automático
- Ecologia
- Contraste LCD
- Segurança da Memória

Configurar a palavra-passe

Notas

- Se já tiver configurado a palavra-passe, não será necessário configurá-la de novo.
- Se esquecer da palavra-passe de Bloqueio da configuração, contacte o seu revendedor para obter assistência.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **8**, **2**.

   ```
   Segurança
   2.Bloq. Config.
   ```

2. Introduza um número de quatro dígitos como palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.

   O LCD indica `Verif:`.

3. Reintroduza a palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima **Parar/Sair**.

Alterar a Palavra-passe do sistema de Bloqueio da Configuração

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **8**, **2**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Config. Password`.

   Prima **Menu/Set**.
3. Introduza o número de quatro dígitos registado como palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza um número de quatro dígitos como nova palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.
5. Se o LCD mostrar `Verif:`, re-introduza a nova palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Parar/Sair**.

Activar o sistema de Bloqueio da configuração

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **8**, **2**.

   ```
   Segurança
   2.Bloq. Config.
   ```
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Ligado`.

   Prima **Menu/Set**.
3. Introduza o número de quatro dígitos registado como palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.
4. Prima **Parar/Sair**.

Desactivar o sistema de Bloqueio da configuração

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **8**, **2**.

   ```
   Segurança
   2.Bloq. Config.
   ```
2. Introduza o número de quatro dígitos registado como palavra-passe.

   Prima **Menu/Set** duas vezes.
3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

Se tiver introduzido uma palavra-passe incorrecta, o LDC apresenta `Pal-passe errada`. O aparelho fica no modo Bloqueio da Configuração até que introduza a palavra-passe registada.

Segurança da Memória

A Segurança da memória permite evitar o acesso não autorizado ao aparelho. Não será portanto possível continuar a enviar Faxes Programados ou tarefas de Polling. Todavia, todos os Faxes Programados em precedência serão enviados mesmo se activar a Segurança de Memória., deste modo não se perderão.

Quando a Segurança da memória está lig, estão disponíveis as seguintes operações:

- Receber faxes na memória (limitada pela capacidade da memória)
- Reevio de Fax (se Reevio de Fax já foi Lig.)
- Recolha Remota (se a Memorização de Fax já foi Lig.)

Quando a Segurança da memória está lig, NÃO estão disponíveis as seguintes operações:

- Impressão de faxes recebidos
- Enviar faxes
- Cópia
- Impressão do PC
- Digitalizar
- Recepção de PC Fax

Notas

- Para imprimir faxes na memória, configure a Segurança da memória para desl.
- Deve desligar a Recepção PC Fax antes de activar a Segurança da Memória. (Consulte *Desactivar as Opções de Fax Remoto* na página 8-3.)

Configurar a palavra-passe

Notas

- Se já tiver configurado a palavra-passe, não será necessário configurá-la de novo.
- Se esquecer da palavra-passe da segurança de memória, contacte o seu revendedor para obter assistência.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **8**, **1**.

   ```
   Segurança
   1.Segurança mem.
   ```

2. Introduza um número de quatro dígitos como palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.

   O LCD indica `Verif:`.

3. Reintroduza a palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima **Parar/Sair**.

Alterar a palavra-passe da Segurança da Memória

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **8**, **1**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Config. Password`.

   Prima **Menu/Set**.
3. Introduza o número de quatro dígitos registado como palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza um número de quatro dígitos como nova palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.
5. Se o LCD mostrar `Verif:`, re-introduza a nova palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Parar/Sair**.

Activar a segurança da memória

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **8**, **1**.

   ```
   Segurança
   1.Segurança mem.
   ```
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Config.segurança`.

   Prima **Menu/Set**.
3. Introduza o número de quatro dígitos registado como palavra-passe.

   Prima **Menu/Set**.

   O aparelho não fica em linha e o LCD apresenta `Modo segurança`.

Notas

Se houver uma falha de corrente, os dados permanecem na memória até 60 horas.

Desactivar a segurança da memória

1. Prima **Menu/Set**.

   Introduza o número de quatro dígitos registado como palavra-passe.
2. Prima **Menu/Set**.

   A Segurança da memória é automaticamente desligada e o LCD apresenta a data e hora.

Notas

Se tiver introduzido uma palavra-passe incorrecta, o LDC apresenta `Pal-passe errada` e não fica em linha. O aparelho fica no modo Codificado até que introduza a palavra-passe registada.

Secção II

Fax e Telefone

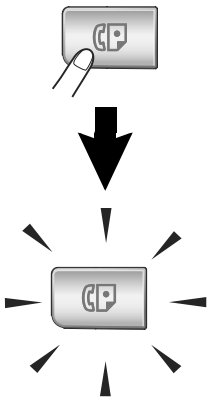
5. Enviar um fax
6. Receber faxes
7. Opções de marcação e de telefone
8. Opções de Ligação Remota
9. Imprimir relatórios
10. Polling

5 Enviar um fax

Como enviar faxes

Introduzir o modo de fax

Antes de enviar faxes ou alterar as configurações de envio ou recepção de fax, certifique-se de que (**Fax**) está iluminado a azul-escuro. Se não estiver, prima (**Fax**) para entrar no modo Fax. A configuração predefinida é modo Fax.



Enviar um fax automaticamente a partir do ADF

É o modo mais fácil de enviar um fax.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento com a face para cima no alimentador.
3. Marque o número de fax.

   Prima **Iniciar Mono**.

- Se premir **Iniciar Mono**, o aparelho inicia a digitalização da primeira página.

Notas

Se a memória estiver cheia, o documento poderá ser enviado em tempo real.

Enviar um fax automaticamente a partir do vidro do scanner

Pode utilizar o vidro do scanner para enviar faxes das páginas de um livro. Os documentos podem ter o tamanho máximo de A4. Coloque o documento com a face para baixo no vidro do scanner.

Notas

- Dado que pode digitalizar somente uma página de cada vez, é mais fácil utilizar o ADF se pretender enviar um documento de várias páginas.
- Prima **Parar/Sair** em qualquer momento para cancelar.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque a primeira página no vidro do scanner.
3. Marque o número de fax.

   Prima **Iniciar Mono**.

- Se premir **Iniciar Mono**, o aparelho inicia a digitalização da primeira página.

4. Para enviar mais de uma página, prima **1** e vá para o Passo ❺.

   ```
   Página seguinte?
   1.Sim 2.Não(Env)
   ```

   —OU—

   Para enviar uma única página, prima **2** (ou prima novamente **Iniciar Mono**).

   O aparelho inicia o envio do documento.

5 Coloque a próxima página no vidro do scanner.

```
Config.Pág.Segui
Deps.Prim.Set
```

Prima **Menu/Set**.

O aparelho inicia a leitura da página. (Repita os Passos 4 e 5 por cada página adicional.)

Notas

Se a memória estiver cheia e pretender enviar uma única página, esta é enviada em tempo real.

Cancelar um fax em progresso

Se quiser cancelar um fax, enquanto o aparelho estiver a digitalizar, marcar ou enviá-lo, prima **Parar/Sair**.

Acesso Duplo

Pode marcar um número, e começar a digitalizar o fax para a memória—mesmo quando o aparelho está a enviar da memória, a receber faxes ou a imprimir dados do PC. O LCD indica o número da nova tarefa.

Notas

Se receber uma mensagem `Memória Cheia` enquanto estiver a digitalizar a primeira página do fax, prima **Parar/Sair** para cancelar a digitalização. Se receber uma mensagem `Memória Cheia` enquanto estiver a digitalizar a página seguinte, pode premir **Iniciar Mono** para enviar as páginas digitalizadas até então, ou premir **Parar/Sair** para cancelar todo o processo.

Enviar um fax manualmente

Transmissão manual (somente com um telefone externo)

A transmissão manual permite-lhe ouvir o tom de marcação, toque e tons de recepção de fax enquanto envia o fax.

1 Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).

2 Coloque o documento.

3 Levante o auscultador do telefone externo e ouça o sinal de marcação.

No telefone externo, marque o número de fax que deseja contactar.

4 Quando ouvir o tom de fax, prima **Iniciar Mono**.

5 Reponha o auscultador do telefone externo.

Mensagem memória cheia

Se receber uma mensagem `Memória Cheia` durante a digitalização da primeira página do fax, prima **Parar/Sair** para cancelar o fax.

Se receber a mensagem `Memória Cheia` durante a digitalização de uma página seguinte, tem como opções premir **Iniciar Mono** para enviar as páginas digitalizadas até aí ou premir **Parar/Sair** para cancelar a operação.

Notas

Se receber uma mensagem `Memória Cheia` enquanto estiver a enviar um fax e não quiser apagar os faxes armazenados para limpar a memória, pode enviar o fax em tempo real. (Consulte *Transmissão em tempo real* na página 5-5.)

Difusão

Difusão é quando o mesmo fax é automaticamente enviado para vários números de fax. Pode incluir Grupos, números de Toque Único, Marcação Rápida e até 50 números de marcação manual na mesma difusão.

Prima **Menu/Set** entre cada um dos números. Utilize **Busca/Marc Rápida** para ajudá-lo a escolher facilmente os números. (Para configurar números de marcação de Grupo, consulte *Configurar Grupos para Difusão* na página 7-5.)

Depois da difusão terminada, é imprimido um Relatório de Difusão para lhe dar conhecimento dos resultados.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Introduza um número usando a tecla de Um toque, Marcação Rápida, Número de Grupo, Busca ou marcação manual utilizando o teclado de marcação.

   Prima **Menu/Set** depois de cada número.
4. Depois de ter introduzido todos os números de fax, prima **Iniciar Mono**.

Notas

- Se não utilizar nenhum dos números para Grupos, códigos de acesso ou números de cartões de crédito, pode distribuir faxes para 266 números diferentes, no máximo.
- A memória disponível varia em função dos tipos de trabalhos memorizados e o número de entradas usadas para difusão. Se distribuir para o número máximo de entradas disponível, não poderá usar Acesso Duplo e Fax Programado.
- Introduza a longa sequência de números como normalmente, mas lembre-se que cada número de Um toque e Marcação Rápida conta como uma entrada, limitando o número de localizações que pode usar. (Consulte *Códigos de acesso e números do cartão de crédito* na página 7-6.)
- Se a memória estiver cheia, prima **Parar/Sair** para interromper a tarefa ou se mais do que uma página tiver sido digitalizada, prima **Iniciar Mono** para enviar o bocado que está na memória.

Interromper uma difusão em progresso

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **6**.

   O LCD mostra o nome, se o tiver guardado, ou o número de fax que está a ser marcado.
2. Prima **Menu/Set**.

   O LCD indica:

   ```
   XXXXXXXX
   1.limpar  2.sair
   ```
3. Prima **1** para Limpar.

   O LCD indicará em seguida o número da tarefa para Difusão e `1.limpar 2.sair`.
4. Para cancelar a Difusão, prima **1**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Operação de Envio Adicionais

Enviar faxes usando configurações múltiplas

Quando enviar um fax, pode seleccionar qualquer combinação destas configurações: folha de rosto, contraste, resolução, modo internacional, temporizador de fax programado, transmissão em "polling" ou transmissão em tempo real.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).

   Após a aceitação de cada configuração, o LCD pergunta se pretende introduzir mais configurações:

   ```
   Próximo
   1.sim 2.não
   ```

2. Prima **1** para seleccionar configurações adicionais. O LCD voltará ao menu `Conf.envio`.

   —OU—

   Prima **2** se concluir a selecção de configurações e vá para a fase seguinte.

Contraste

Se o documento for muito claro ou muito escuro, se desejar, pode alterar o contraste. Para a maioria dos documentos pode ser usada a configuração predefinida "Automática". Essa irá seleccionar automaticamente o contraste indicado para o documento.

Use `Claro` para enviar um documento claro.

Use `Escuro` para enviar um documento escuro.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **1**.

   ```
   Conf.envio
   1.Contraste
   ```

4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Auto`, `Claro` ou `Escuro`.

   Prima **Menu/Set**.

Alterar a Resolução de Fax

Após ter carregado o documento, pode utilizar a tecla **Resolução** para alterar temporariamente a definição (apenas para este fax). No modo de Fax , prima **Resolução** e ▲ ou ▼ para seleccionar a configuração que pretender e, em seguida prima **Menu/Set**.

—OU—

Pode alterar a configuração predefinida.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **2**.

```
Conf.envio
2.Resol de Fax
```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar a resolução pretendida.

   Prima **Menu/Set**.

Notas

Pode seleccionar quatro diferentes definições de resolução para os faxes a preto e branco.

`Standard`	Adequada para a maioria dos documentos.
`Fina`	Adequada para letras pequenas, transmissão ligeiramente mais lenta que a resolução Standard.
`S.fina`	Adequada para letras ou gravuras pequenas, transmissão mais lenta que a resolução Fina.
`Foto`	Utilize quando o documento apresentar vários tons de cinzento ou é uma fotografia. Implica o tempo de transmissão mais demorado.

Transmissão em tempo real

Quando envia um fax, o aparelho digitaliza os documentos para a memória antes de enviar. Assim que a linha telefónica estiver livre, o aparelho efectua a marcação e envia o fax.

Se a memória está cheia, o aparelho envia o documento em tempo real (mesmo que `Tx imediata` esteja definido para `Desl`).

Por vezes, pode pretender enviar imediatamente um documento importante sem esperar pela transmissão da memória. Pode configurar `Tx imediata` para `Lig` para todos os documentos ou `Tx imediata` apenas para o próximo fax.

Enviar em tempo real para todos os faxes

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **5**.

```
Conf.envio
5.Tx imediata
```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.

Enviar em tempo real unicamente para o próximo fax

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **5**.

   ```
   Conf.envio
   5.Tx imediata
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Próximo fax:Lig` (ou `Próximo fax:Desl`).

   Prima **Menu/Set**.

Notas

Na Transmissão em tempo real, a função remarcação automática não funciona quando se utiliza o vidro do scanner.

Modo Internacional

Se tiver dificuldades em enviar um fax para o estrangeiro devido a interferências na linha telefónica, é aconselhável activar o Modo Internacional. Depois de enviar um fax usando esta função, essa desactiva-se por si própria.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **9**.

   ```
   Conf.envio
   9.Modo internac
   ```

4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.

Fax Programado

Durante o dia, pode memorizar até 50 faxes para enviar nas próximas 24 horas. Esses faxes serão enviados à hora do dia que introduziu no Passo ❹.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **3**.

   ```
   Conf.envio
   3.Fax Programado
   ```

4. Prima **Menu/Set** para aceitar a hora mostrada.

   —OU—

   Introduza a hora (formato de 24 horas) em que pretende enviar o fax.

   (Por exemplo, introduza 19:45 para 7:45 PM.)

   Prima **Menu/Set**.

Notas

O número de páginas que pode memorizar varia em função da quantidade de dados contidos em cada página e da quantidade de dados já memorizados.

Transmissão de Lote Programada

Antes de enviar faxes programados, o aparelho economiza organizando todos os documentos na memória por ordem de destino e hora programada. Todos os faxes que são programados para envio simultâneo para o mesmo número de fax, são enviados como um único fax, poupando tempo na transmissão.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **4**.

   ```
   Conf.envio
   4.Tx em lote
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima **Parar/Sair**.

Controlar o estado do trabalho e cancelar um trabalho em espera

Verifique quais os trabalhos na memória aguardando envio. (Se não existirem tarefas, o LCD indica `Sem trab. Esper.`.) Pode cancelar um trabalho de fax que esteja armazenado e em espera na memória.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **6**.

   ```
   Fax
   6.Trab.restantes
   ```

2. Se existir mais de um trabalho em espera, prima ▲ ou ▼ para seleccionar o trabalho que deseja cancelar.

   Prima **Menu/Set**.

   —OU—

   Se existir apenas um trabalho em espera, vá para o Passo 3.

3. Prima **1** para cancelar.

   Para cancelar outro trabalho em espera, volte para o Passo 2.

   —OU—

   Prima **2** para sair sem cancelar.

4. Prima **Parar/Sair**.

Criar a Folha de Rosto electrónica

Quando enviar um fax a preto e branco, pode enviar uma folha de rosto com a sua mensagem de fax. A Folha de Rosto é enviada para o aparelho do destinatário. A Folha de Rosto inclui o nome ou número armazenado na memória de Um Toque ou de Marcação Rápida. Se marcar o número manualmente, o nome não é indicado na Folha de Rosto.

A Folha de Rosto indica a ID da unidade e o número de páginas enviadas. (Consulte *ID do Aparelho* na página 3-2.) Se tiver a Folha de Rosto ajustada para `Lig` para todos os faxes (**Menu/Set**, **2**, **2**, **7**), o número de páginas não é indicado na Folha de Rosto.

Pode seleccionar um comentário para incluir na Folha de rosto.

`1.Coment. Desat.`

`2.Favor ligar`

`3.Urgente`

`4.Confidencial`

Em vez de usar um dos comentários predefinidos, pode introduzir até duas mensagens personalizadas, com um máximo de 27 caracteres de comprimento. Use a tabela em B-15 para o ajudar a introduzir caracteres. (Consulte *Criar comentários personalizados* na página 5-9.)

`5.`(Definido pelo Utilizador)

`6.`(Definido pelo Utilizador)

A maior parte das configurações `Conf.envio` são temporárias para permitir fazer alterações em cada fax que envia. No entanto, quando configurar Folha de rosto e Comentários na folha de rosto, está a alterar as configurações predefinidas para que fiquem disponíveis durante o envio de faxes.

Criar comentários personalizados

Pode configurar até dois comentários personalizados.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **8**.

   ```
   Conf.envio
   8.Nota Pag.rosto
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para escolher a posição 5 ou 6 para o seu comentário personalizado.

   Prima **Menu/Set**.
4. Use o teclado de marcação para introduzir um comentário personalizado.

   Prima **Menu/Set**.

   (Consulte *Introduzir Texto* na página B-15.)

Folha de rosto apenas para o fax seguinte

Se ainda não tiver configurado a Identificação da unidade esta função não funciona. Verifique se a Identificação da Unidade foi programada, antes de continuar. (Consulte *ID do Aparelho* na página 3-2.) Se quiser enviar a Folha de Rosto somente com um determinado fax, o aparelho pede-lhe que introduza o número de páginas que está a enviar de modo que esse pode ser imprimido na Folha de Rosto.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **7**.

   ```
   Conf.envio
   7.Config.pg.ros
   ```

4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Próximo fax:Lig` (ou `Próximo fax:Desl`).

   Prima **Menu/Set**.
5. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar um dos comentários definidos ou um personalizado.

   Prima **Menu/Set**.
6. Introduza dois dígitos para indicar o número de páginas a enviar.

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, prima **0**, **2** para duas páginas ou introduza **0 0** para deixar o número de páginas em branco. Se cometer um erro, prima ◄ para voltar atrás e reintroduzir o número de páginas.)

Enviar uma folha de rosto em todos os faxes

Se ainda não tiver configurado a Identificação da unidade esta função não funciona. Verifique se a Identificação da Unidade foi programada, antes de continuar. (Consulte *ID do Aparelho* na página 3-2.)

O número de páginas no fax não é incluído quando usar esta configuração.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **7**.

   ```
   Conf.envio
   7.Config.pg.ros
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.
4. Se seleccionar `Lig`, prima ▲ ou ▼ para seleccionar um dos comentários ou definidos ou personalizados.

   Prima **Menu/Set**.

Usar uma folha de rosto impressa

Se preferir usar uma folha de rosto impressa onde possa escrever, pode imprimir uma amostra e depois anexá-la ao fax.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).

2. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **7**.

   ```
   Conf.envio
   7.Config.pg.ros
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Imprimir amostr`.

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima **Iniciar Mono**. O aparelho imprime uma cópia da folha de rosto.

6 Receber faxes

Modo de recepção

Existem quatro modos de Recepção diferentes para o aparelho. Pode seleccionar o modo que melhor se adapta às suas necessidades.

LCD	Como funciona	Quando o usar
Somente Fax (recepção automática)	O aparelho atende automaticamente cada chamada como chamada de fax.	Para linhas de fax dedicadas.
Fax/Tel (fax e telefone) (somente com um telefone externo ou com uma extensão)	O aparelho controla a linha e atende automaticamente todas as chamadas. Se a chamada for um fax, o aparelho recebe-o. Se a chamada não for um fax, o aparelho toca (pseudo/duplo toque) para atender a chamada.	Use este modo se pretende receber muitas mensagens de fax e poucas chamadas de voz. Não é possível usar um atendedor automático na mesma linha, mesmo que esteja numa tomada de telefone diferente na mesma linha. Neste modo, não é possível usar o Voice Mail da companhia telefónica.
TAD externo (somente com um aparelho de atendimento externo)	O TAD atende automaticamente cada chamada. As mensagens de voz são guardadas no TAD externo. Se a chamada for um fax, o aparelho recebe-o.	Use este modo se usar um aparelho de atendimento na mesma linha que o aparelho. A configuração TAD Externo funciona apenas com um aparelho de atendimento externo (TAD). Atraso no Toque não funciona nesta configuração.
Manual (recepção manual) (somente com um telefone externo ou com uma extensão)	A linha telefónica é controlada por si e tem de atender todas as chamadas.	Use este modo se não receber muitas mensagens de fax, ou se estiver a utilizar um computador ligado na mesma linha. Se atender e ouvir sinal de fax, aguarde até que o aparelho atenda automaticamente a chamada. De seguida, desligue. (Consulte *Detectar Fax* na página 6-5.)

Para seleccionar ou alterar o Modo de Recepção

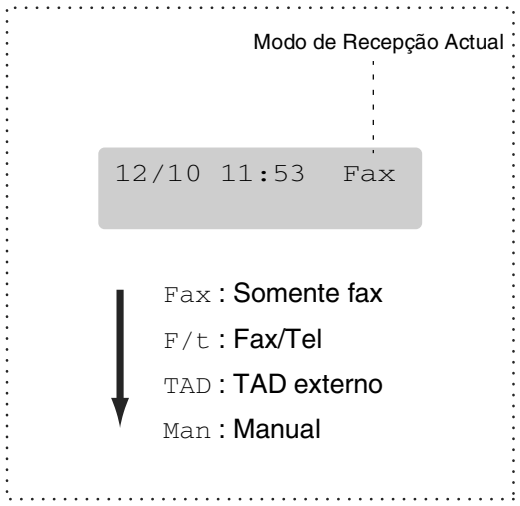
1. Prima **Menu/Set**, **0**, **1**.

   ```
   Conf.inicial
   1.Modo recepção
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Somente Fax`, `Fax/Tel`, `TAD externo` ou `Manual`.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.



Configurações de Recepção de Fax

Número de Toques

A configuração Número de Toques determina o número de vezes que o aparelho toca antes de atender em modo `Somente Fax` ou `Fax/Tel`. Se possuir uma extensão telefónica na mesma linha que o aparelho, configure o Número de Toques para 4.

(Consulte *Operação a partir de extensões* na página 6-6 e *Detectar Fax* na página 6-5.)

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).

2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **1**.

   ```
   Conf.recepção
   1.Número toques
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o número de toques antes do aparelho atender.

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima **Parar/Sair**.

Número de Toques F/T (apenas em modo Fax/Tel)

Se configurar o Modo de Recepção para `Fax/Tel`, deve decidir durante quanto tempo o aparelho toca com o pseudo/duplo toque especial para indicar chamada de voz. (Se a chamada for um fax, o aparelho recebe-o.)

Este toque pseudo/duplo é emitido após o toque inicial da companhia de telefones. Apenas o aparelho toca e nenhum outro telefone na mesma linha toca com o pseudo/duplo toque especial. No entanto, pode atender a chamada em qualquer telefone na mesma linha que o aparelho. (Consulte *Apenas em Modo Fax/Tel* na página 6-7.)

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **2**.

   ```
   Conf.recepção
   2.Temp.toq.f/t
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar durante quanto tempo o aparelho toca para indicar uma chamada de voz (20, 30, 40 ou 70 segundos).

   Prima **Menu/Set**.
4. Prima **Parar/Sair**.

Notas

Mesmo se o interlocutor desligar durante o pseudo/duplo toque, o aparelho continua a tocar durante o tempo definido.

Uso da gaveta para o modo de Fax

Se o seu aparelho não possuir a gaveta #2 opcional, esta configuração não está disponível. A configuração predefinida de `Auto` permite que o aparelho escolha o papel da gaveta #2 opcional quando acaba o papel na gaveta #1 ou se os faxes a receber se adaptam melhor ao papel da gaveta #2.

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **0**.

   ```
   Config.geral
   0.Uso gaveta:Fax
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Gaveta#1 Só`, `Gaveta#2 Só` ou `Auto`.

   Prima **Menu/Set**.
3. Prima **Parar/Sair**.

Imprimir um fax a receber reduzido (Auto Redução)

Se escolher Lig, o aparelho reduz automaticamente um fax a receber, de forma que caiba numa página A4 ou papel de formato carta. O aparelho calcula o rácio de redução usando o tamanho da página do documento original e o tamanho do papel na sua gaveta.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **5**.

   ```
   Conf.recepção
   5.Redução auto
   ```

3. Use ▲ ou ▼ para seleccionar Lig (ou Desl).

   Prima **Menu/Set**.
4. Prima **Parar/Sair**.

Notas

- Active esta configuração se receber faxes divididos em duas páginas. Todavia, se o documento for demasiado longo, o aparelho pode ainda imprimi-lo em duas páginas.
- Se as margens esquerda e direita estiverem cortadas, active esta definição.
- Quando esta função estiver configurada para Lig, os faxes A4 faxes que as pessoas enviam para si, podem apresentar-se ligeiramente mais pequenos mesmo se o aparelho imprime-as em papel A4. Isto porque o aparelho teve que imprimir a identificação da unidade do aparelho emissor no topo da página.

Recepção na memória (Somente Preto e Branco)

Assim que acabar o papel de fax durante a recepção de um fax, o ecrã indica Verifique Papel, coloque papel na gaveta. (Consulte *Colocar papel e envelopes* na página 2-8.)

Se Receber memór. estiver Lig nesta altura...

O aparelho continua a receber o fax, com as restantes páginas armazenadas na memória, em função da memória disponível. Faxes posteriores serão também armazenados na memória até a mesma ficar cheia. A partir daí nenhuma chamada de fax será automaticamente atendida. Para imprimir todos os dados, coloque papel na gaveta do papel.

Se Receber memór. estiver Desl nesta altura...

O aparelho continua a receber o fax, com as restantes páginas armazenadas na memória, em função da memória disponível. Chamadas de fax posteriores não serão automaticamente atendidas até colocar papel na gaveta. Para imprimir as últimas páginas recebidas, coloque papel na gaveta.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **6**.

   ```
   Conf.recepção
   6.Receber memór.
   ```

3. Use ▲ ou ▼ para seleccionar Lig (ou Desl).

   Prima **Menu/Set**.
4. Prima **Parar/Sair**.

Alterar os códigos remotos

A activação remota consente-lhe enviar comandos para o seu aparelho a partir de uma extensão ou telefone externo. Para utilizar a Activação Remota, deve activar os códigos remotos. O Código de Recepção de Fax predefinido é ✳**51**. O Código de Atendimento de Telefone predefinido é **#51**. Se quiser, pode substitui-los com códigos novos.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **4**.

   ```
   Conf.recepção
   4.Cód remoto
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza o novo Código de recepção de Fax.

   Prima **Menu/Set**.
5. Introduza o novo Código de Atendimento de Telefone.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Parar/Sair**.

Notas

- Se ocorrerem problemas de ligação quando aceder remotamente ao TAD externo, tente alterar o Código de Recepção de Fax e o Código de Atendimento de Telefone para outro código de três dígitos usando os números **0**-**9**, ✳, #.
- Os Códigos remotos poderão não funcionar em alguns sistemas telefónicos.

Detectar Fax

Quando utilizar esta função, não necessita de premir **Iniciar Mono**, ou Código de Recepção de Fax ✳**51** quando atende uma chamada de fax. Seleccionar `Lig` permite ao aparelho receber automaticamente faxes, mesmo se levantar o auscultador de um telefone externo ou extensão. Quando o ecrã LCD indicar `Recebendo` ou quando ouvir "ruídos" através do auscultador de uma extensão ligada a outra tomada de parede, pouse o auscultador e o aparelho fará o resto.

Notas

- Se o aparelho não efectuar automaticamente a ligação do fax quando levantar o auscultador de uma extensão ou de um telefone externo (quer que a função está configurada para `Desl` ou por causa de problemas na linha telefónica), será preciso activar o aparelho manualmente. Pode fazer isso pressionando **Iniciar Mono** no aparelho.
  —**OU**—
  pressionando ✳**51** se estiver longe do aparelho. (Consulte *Operação a partir de extensões* na página 6-6.)
- Se enviar faxes a partir de um computador na mesma linha telefónica e o aparelho as interceptar, configure Detectar Fax para `Desl`.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **3**.

   ```
   Conf.recepção
   3.Recep. Fácil
   ```

3. Use ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig` (ou `Desl`).

   Prima **Menu/Set**.
4. Prima **Parar/Sair**.

Operações de recepção adicionais

Imprimir um fax a partir da memória

Se tiver seleccionado Memorização de Fax (**Menu/Set**, **2**, **5**, **1**), pode ainda imprimir um fax da memória quando estiver perto do aparelho. (Consulte *Memorização de Faxes* na página 8-1.)

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **5**, **3**.

   ```
   Opção Fx rmoto
   3.Imprimir doc.
   ```

2. Prima **Iniciar Mono**.

Configurar a densidade de impressão

Pode ajustar a densidade da impressão, tornando as páginas mais claras ou mais escuras.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).

2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **7**.

   ```
   Conf.recepção
   7.Densidade imp.
   ```

3. Prima ▲ para tornar a impressão mais escura.

   —OU—

   Prima ▼ para tornar a impressão mais clara.

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima **Parar/Sair**.

Operação a partir de extensões

Se atender uma chamada de fax numa extensão, ou num telefone externo que está correctamente ligado no aparelho, pode usar o seu aparelho para atender a chamada usando o Código de Recepção de Fax. Quando premir o Código de Recepção de Fax ✳**51**, o aparelho começa a receber o fax.

Se o aparelho atender uma chamada de voz e for emitido o pseudo/duplo-toque especial para controlo, utilize o Código de Atendimento do Telefone **#51** para atender a chamada numa extensão. (Consulte *Número de Toques F/T (apenas em modo Fax/Tel)* na página 6-3.)

Se atender uma chamada e não estiver ninguém em linha, parta do princípio que está a receber um fax manual.

- Se quiser utilizar a Activação Remota, deve activar os códigos remotos. (Consulte *Alterar os códigos remotos* na página 6-5.) Prima ✳**51** e espere pelo ruído ou até que o LCD do aparelho indique `Recebendo` e, de seguida, desligue.

Notas

Também pode utilizar a função Detectar Fax para que o aparelho atenda automaticamente a chamada. (Consulte *Detectar Fax* na página 6-5.)

Usar um telefone externo sem fios

Se a unidade de suporte do telefone sem fios está ligada ao cabo da linha (consulte o esquema em *Ligar um telefone externo ou uma extensão* na página 3-4) e se habitualmente levar consigo o telefone para outro local, é mais fácil atender chamadas durante o Número de Toques. Se deixar o aparelho atender primeiro, tem de ir até ao aparelho para que possa premir **Tel/R** para transferir a chamada para o telefone sem fios.

Apenas em Modo Fax/Tel

Quando o aparelho está em modo Fax/Tel, utiliza o Número de Toques F/T (pseudo ou duplo toque) para o alertar para uma chamada de voz.

Levante o auscultador do telefone externo, e, de seguida, prima **Tel/R** para atender.

Usar os códigos remotos

Se estiver perto de uma extensão, deve levantar o auscultador durante o número de toques F/T e premir **#51** entre os pseudo/duplos-toques. Se não houver ninguém na linha, ou se alguém desejar enviar-lhe um fax, envie a chamada para o aparelho premindo ✳**51**.

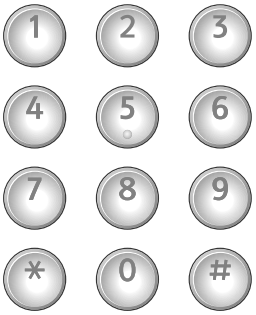
7 Opções de marcação e de telefone

Como marcar

Pode marcar em qualquer dos seguintes modos.

Marcação Manual

Prima todos os dígitos do número de fax.



Marcação de Um toque

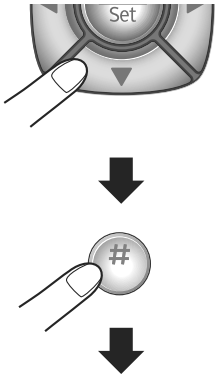
Prima a tecla de Um toque da entrada que deseja usar para efectuar a marcação. (Consulte *Memorizar números de Marcação de Um Toque* na página 7-3.)

Notas

Para marcar números de Um Toque de 9 a 16, mantenha premido **Alterna** quando prime a Tecla de Um Toque.

Marcação Rápida

Prima **Busca/Marc Rápida**, **#**, e de seguida, o número de Marcação Rápida de três dígitos. (Consulte *Memorizar os números de Marcação rápida* na página 7-4.)



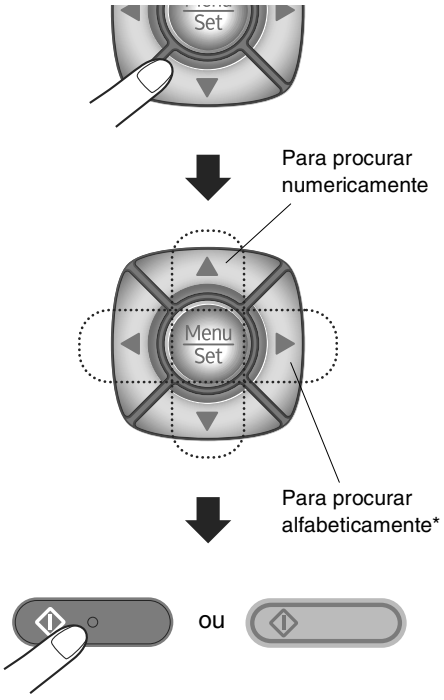
Número de três dígitos

Notas

O LCD indica `Não registado` se não há nenhum número memorizado na localização de Toque Único ou de Marcação Rápida que introduziu.

Busca

Pode procurar nomes armazenados nas memórias de Um toque e Marcação Rápida. Prima **Busca/Marc Rápida** e as teclas de navegação para procurar. (Consulte *Memorizar números de Marcação de Um Toque* na página 7-3 e *Memorizar os números de Marcação rápida* na página 7-4.)



* Para procurar alfabeticamente, pode utilizar o teclado de marcação para introduzir a primeira letra do nome que procura.

Remarcação de Fax

Se enviar um fax manualmente e a linha estiver ocupada, prima **Remarc/Pausa** e depois prima **Iniciar Mono** para tentar de novo. Se pretender efectuar uma segunda chamada para o último número marcado, poupe tempo premindo **Remarc/Pausa** e **Iniciar Mono**.

Remarc/Pausa funciona apenas se marcar com o painel de controlo.

Se enviar um fax automaticamente e a linha estiver ocupada, o aparelho remarca automaticamente três vezes com intervalos de cinco minutos.

Notas

Na TX em tempo real, a função remarcação automática não funciona quando se utiliza o vidro do scanner.

Memorizar números

Pode configurar o aparelho para efectuar os seguintes tipos de marcação fácil: Um Toque, Marcação Rápida e Grupos para difusão de faxes. Quando marcar um número de marcação rápida, o LCD indica o nome, se o armazenou, ou o número.

Notas

Se ocorrer uma falha de energia, os números de marcação rápida memorizados não são eliminados.

Armazenar uma Pausa

Prima **Remarc/Pausa** para inserir uma pausa de 3,5 segundos entre os números. Se efectuar uma chamada internacional, pode premir **Remarc/Pausa** tantas vezes quantas as necessárias para aumentar a duração da pausa.

Memorizar números de Marcação de Um Toque

O aparelho possui 8 teclas de Um Toque onde pode armazenar 16 números de fax ou de telefone para marcação automática. Para usar os números de 9 a 16, mantenha premida a tecla **Alterna** e prima a tecla de Um Toque.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **3**, **1**.

   ```
   Conf.marc.auto
   1.Marc. Um toque
   ```

2. Prima a tecla Um toque na qual deseja guardar um número.

3. Seleccione `Fax/Tel`.

   Prima **Menu/Set**.

4. Introduza o número de telefone ou de fax (até 20 dígitos).

   Prima **Menu/Set**.

5. Use o teclado de marcação para introduzir o nome (até 15 caracteres).

   Prima **Menu/Set**.

   (Pode usar a tabela na página B-15 para ajudar a introduzir as letras.)

   —OU—

   Prima **Menu/Set** para guardar o número sem um nome.

6. Volte para o Passo 2 para memorizar outro número de Um toque.

   —OU—

   Prima **Parar/Sair**.

Memorizar os números de Marcação rápida

Pode guardar números de Marcação Rápida, de forma a quando marcar apenas tem de premir algumas teclas **Busca/Marc Rápida**, **#**, o número de três dígitos, e **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**). O aparelho pode memorizar 200 números de Marcação Rápida.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **3**, **2**.

   ```
   Conf.marc.auto
   2.Marcação rápid
   ```

2. Use o teclado de marcação para introduzir um número de três dígitos referente ao local de marcação rápida. (001-200)

   (Por exemplo, prima **005**.)

   Prima **Menu/Set**.

3. Seleccione `Fax/Tel`.

   Prima **Menu/Set**.

4. Introduza o número de telefone ou de fax (até 20 dígitos).

   Prima **Menu/Set**.

5. Use o teclado de marcação para introduzir o nome (até 15 caracteres).

   Prima **Menu/Set**.

   (Pode usar a tabela na página B-15 para ajudar a introduzir as letras.)

   —OU—

   Prima **Menu/Set** para guardar o número sem um nome.

6. Volte para o Passo 2 para memorizar outro número de Marcação Rápida.

   —OU—

   Prima **Parar/Sair**.

Alterar os Números de Toque Único e de Marcação Rápida

Se tentar memorizar um número de Um toque ou Marcação Rápida numa entrada já ocupada, o LCD indica o nome aí memorizado (ou número) e pede-lhe para efectuar o seguinte:

1. Prima **1** para alterar o número memorizado.

   —OU—

   Prima **2** para sair sem fazer alterações.

   ```
   #005:MIKE
   1.alterar 2.sair
   ```

Como alterar o número ou o nome memorizados:

- Se desejar alterar um caracter, use ◄ ou ► para posicionar o cursor sob o caracter que deseja alterar. Depois, introduza o novo caracter.
- Se pretender eliminar o número ou nome completo, prima **Parar/Sair** quando o cursor estiver sob o primeiro dígito ou letra. Todos os caracteres acima e à direita do cursor serão apagados.

2. Introduza um novo número.

   Prima **Menu/Set**.

3. Siga as instruções começando pelo Passo 4 em Memorizar números de Um toque e Marcação Rápida. (Consulte *Memorizar números de Marcação de Um Toque* na página 7-3 e *Memorizar os números de Marcação rápida* na página 7-4.)

Configurar Grupos para Difusão

Os Grupos, que podem ser memorizados numa tecla de Um Toque ou local de Marcação rápida, permitem-lhe enviar o mesmo fax para vários números premindo apenas a tecla de Um Toque e **Iniciar Mono** ou **Busca/Marc Rápida**, **#**, o local de três dígitos e **Iniciar Mono**. Primeiro, deve memorizar cada número de fax como número de Um toque ou Marcação rápida. Depois, pode combiná-los num Grupo. Cada Grupo ocupa uma tecla de Toque Único ou um local de Marcação Rápida. Pode criar até oito Grupos ou pode atribuir até 215 números a um grande Grupo.
(Consulte *Memorizar números de Marcação de Um Toque* na página 7-3 e *Memorizar os números de Marcação rápida* na página 7-4.)

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **3**, **3**.

   ```
   Conf.marc.auto
   3.Config. grupos
   ```

2. Decida onde deseja guardar o grupo.

   —E—

   Prima uma tecla Um toque.

   —OU—

   Prima **Busca/Marc Rápida** e introduza os três dígitos do local, e, de seguida, prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, prima a tecla de Toque Único **1**.)

3. Use o teclado de marcação para introduzir o número do Grupo (1 a 8).

   ```
   Config. grupos
   Config grupo:G01
   ```

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, prima **1** para Grupo 1.)

4. Para incluir números de Um toque e de Marcação Rápida no Grupo, prima-os da seguinte forma:

   Por exemplo, para o número 2 de Um Toque, prima a tecla de Um Toque **2**. O LCD indica ✳002. Para o local de Marcação Rápida 09, prima **Busca/Marc Rápida**, e de seguida **009** on the dial pad.

   ```
   Config. grupos
   G01:✳002#009
   ```

5. Prima **Menu/Set** para aceitar os números deste Grupo.

6. Use o teclado de marcação e a tabela na página B-15 para introduzir o nome do Grupo.

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, introduza NOVOS CLIENTES.)

7. Prima **Parar/Sair**.

Notas

Pode imprimir uma lista de todos os números de Um toque e de Marcação Rápida. Os números de grupo são assinalados na coluna GRUPO.
(Consulte *Imprimir relatórios* na página 9-1.)

Códigos de acesso e números do cartão de crédito

Por vezes, pode querer seleccionar várias operadoras de longa distância quando efectuar uma chamada. Os preços variam em função da hora e destino. Para aproveitar os preços mais baixos, pode memorizar códigos de acesso ou operadoras de longa distância carriers and cred e números de cartões de crédito como números Um toque e Marcação rápida. Pode memorizar estas longas sequências de marcação, dividindo-as e configurando-as como números de Um Toque e Marcação Rápida separados em qualquer combinação. Pode mesmo incluir marcação manual usando o teclado de marcação. (Consulte *Memorizar números de Marcação de Um Toque* na página 7-3 e *Memorizar os números de Marcação rápida* na página 7-4.)

Por exemplo, talvez pode ser que armazenou “555” na tecla Um Toque **1** e “7000” na tecla Um Toque **2**. Se premer One-Touch key **1**, a tecla Um Toque **2**, e **Iniciar Mono** irá marcar “555-7000”.

Para alterar temporariamente um número, pode substituir parte dele com a marcação manual utilizando o teclado de marcação. Por exemplo, para alterar o número para 555-7001 pode premir a tecla Um Toque **1** e, em seguida, premir **7001** utilizando o teclado de marcação.

8 Opções de Ligação Remota

Notas

- Pode utilizar somente uma opção de ligação remota para fax de cada vez: Reenvio de Fax—OU—Memorização de Fax—OU—Recepção PC FAX—OU—Off.)
- Se alterar a opção fax remoto e os faxes recebidos permanecerem na memória do aparelho, irá aparecer uma mensagem no LCD. (Consulte *Alterar as opções de Fax Remoto* na página 8-3.)

Reenvio de faxes

Quando seleccionar o Reenvio de Fax, o aparelho, memoriza o fax recebido na memória. O aparelho irá então marcar o número de fax programado e enviar o fax.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **5**, **1**.

   ```
   Opção Fx rmoto
   1.Reenc./Mem.
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Transfere fax`.

   Prima **Menu/Set**.

   O LCD pede-lhe para introduzir o número de fax para onde pretende reenviar os faxes.

3. Introduza o número de reenvio (até 20 dígitos).

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Impr.Backup:Lig` ou `Impr.Backup:Desl`.

   ```
   Transfere fax
   Impr.Backup:Lig
   ```

   Prima **Menu/Set**.

Notas

Se seleccionar `Impr.Backup:Lig`, o aparelho também vai imprimir o fax no seu aparelho de modo que terá uma cópia. Isto é uma função de segurança caso ocorra uma interrupção de energia antes que o fax seja enviado ou um problema no aparelho receptor. O aparelho pode armazenar faxes até um máximo de 60 horas se há uma interrupção de corrente.

5. Prima **Parar/Sair**.

Memorização de Faxes

Se seleccionar a Memorização de Fax, o aparelho memoriza o fax recebido na memória. Poderá recuperar mensagens de fax de outra localização, usando os comandos de Recolha Remota.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **5**, **1**.

   ```
   Opção Fx rmoto
   1.Reenc./Mem.
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Memoriza faxes`.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

Se tiver configurado Memorização de Fax, será imprimida automaticamente uma cópia de segurança no aparelho.

Recepção PC-FAX (incluindo quando o PC está desligado)

Se activar a função Recepção PC Fax, o aparelho irá guardar na sua memória as mensagens de fax recebidas e, enviá-las automaticamente para o PC. Pode utilizar o PC para ver e armazenar esses faxes.

Mesmo se tiver desligado o seu PC (de noite ou durante os fins-de-semana, por exemplo), o aparelho irá receber e guardar os faxes na memória. O LCD mostra o número de faxes recebidos guardados, por exemplo.
`PC Fax MSG:001`
Quando ligar o PC e o software de Recepção PC-FAX estiver em execução, o aparelho transfere automaticamente os faxes para o computador.

Para transferir ou receber faxes no seu PC deve ter um software de Recepção PC-fax em execução no seu computador. (Para detalhes, consulte *Recepção PC-FAX (incluindo quando o PC está desligado)* no Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)

Se seleccionar `Impr.Backup:Lig`, o aparelho irá todavia imprimir o fax.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **5**, **1**.

   ```
   Opção Fx rmoto
   1.Reenc./Mem.
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Recep. Pc fax`.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Impr.Backup:Lig` ou `Impr.Backup:Desl`.

   ```
   Recep. Pc fax
   Impr.Backup:Lig
   ```

   Prima **Menu/Set**.

4. Prima **Parar/Sair**.

Notas

- Quando Impressão de Segurança está *desl.* as suas mensagens de fax são automaticamente canceladas da memória do aparelho quando as mesmas tiverem sido enviadas com sucesso para o PC. Quando a Impressão de Segurança estiver *lig*, as suas mensagens de fax são canceladas quando as mesmas tiverem sido imprimidas ou enviadas com sucesso para o PC.
- Quando ocorre uma interrupção de corrente, o aparelho armazenará os faxes na memória por um máximo de 60 horas. Todavia, se seleccionar `Impr.Backup:Lig`, o aparelho irá imprimir o fax, de maneira que terá uma cópia se ocorrer uma interrupção de corrente eléctrica antes do envio do fax para o PC.
- Se obter uma mensagem de erro e o aparelho não imprimir os faxes que estão na memória, pode utilizar esta configuração para transferir os faxes para o PC. (Para detalhes, consulte *Mensagens de Erro* na página C-1.)
- Não é possível activar a Segurança de Memória antes de desactivar a Recepção PC-Fax.
- A Recepção PC-FAX não é suportada quando o aparelho está ligado numa rede.

Alterar as opções de Fax Remoto

Se os faxes recebidos permanecem na memória do aparelho quando mudar para outra opção de fax remoto, o LCD irá apresentar a seguinte mensagem:

```
Apagar faxes?
1.sim 2.não
```

—OU—

```
Impri. Todo Fax?
1.sim 2.não
```

- Se premir **1**, os faxes na memória serão cancelados ou imprimidos antes de alterar a configuração. Se já tiver sido imprimida uma cópia de segurança essa não será imprimida de novo.
- Se premir **2**, os faxes na memória não serão cancelados ou imprimidos e a configuração não será alterada.

Se os faxes recebidos permanecem na memória do aparelho quando alterar *a* `Recep. Pc fax` de outra opção de fax remoto (`Transfere fax` ou `Memoriza faxes`), o LCD irá apresentar a seguinte mensagem:

```
Enviar fax p/PC?
1.sim 2.não
```

- Se premir **1**, os faxes na memória serão enviados para o PC antes de alterar a configuração.
- Se premir **2**, os faxes na memória não serão cancelados ou transferidos para o PC e a configuração não será alterada.

Desactivar as Opções de Fax Remoto

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **5**, **1**.

```
Opção Fx rmoto
1.Reenc./Mem.
```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Desl`.
   Prima **Menu/Set**.

Notas

O LCD oferece-lhe outras possibilidade se ainda houver faxes recebidos na memória do seu aparelho. (Consulte *Alterar as opções de Fax Remoto* na página 8-3.)

3. Prima **Parar/Sair**.

Recolha Remota

Pode contactar o seu aparelho através de qualquer telefone ou aparelho de fax utilizando tons e, usando em seguida o Código de Acesso Remoto e os comandos remotos para recolher faxes memorizados. Corte o Cartão de Acesso Remoto da última página e guarde-o sempre consigo.

Configurar o Código de Acesso Remoto

O código de acesso remoto permite-lhe aceder às funções de Recolha Remota quando não estiver junto do aparelho. Antes de usar as funções de acesso remoto e de recolha, deve definir o seu próprio código. O código predefinido é o código inactivo (--- ✳).

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **5**, **2**.

   ```
   Opção Fx rmoto
   2.Acesso remoto
   ```

2. Introduza um código de três dígitos utilizando os números **0**-**9**, ✳ ou #.

   Prima **Menu/Set**. (Não é possível alterar a predefinição '✳'.)

Notas

Não utilize o mesmo código que está inserido no seu Código de Recepção de Fax (✳ **51**) ou Código de Atendimento de Telefone (**#51**).
(Consulte *Operação a partir de extensões* na página 6-6.)

3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

Pode alterar o código em qualquer altura introduzindo um novo código. Se pretender desactivar o código, prima **Parar/Sair** no Passo 2 para repor a configuração inactiva (--- ✳) e prima **Menu/Set**.

Utilizar o código de acesso remoto

1. Marque o seu número de fax num telefone ou outro aparelho de fax usando tons.
2. Quando o aparelho atender, introduza imediatamente o seu Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de ✳).
3. O aparelho assinala se recebeu mensagens de fax:

   1 sinal longo — Mensagens de fax

   Nenhum sinal — Nenhuma mensagem
4. O aparelho emite dois sinais curtos para indicar-lhe para introduzir um comando. O aparelho desliga se passarem mais de 30 segundos sem introduzir comandos. O aparelho emite três sinais se introduzir um comando inválido.
5. Prima **9 0** para interromper o Acesso Remoto quando terminar.
6. Desligue.

Notas

Se configurar o aparelho para modo `Manual` e pretender usar as funções de recolha remota, pode aceder ao aparelho aguardando cerca de 2 minutos depois de começar a tocar e depois introduzindo o Código de Acesso Remoto no espaço de 30 segundos.

Comandos remotos

Use os seguintes comandos para aceder às funções quando estiver longe do aparelho. Quando contactar o aparelho e introduzir o Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de ✳), o sistema emite dois sinais curtos. Deve introduzir então um comando remoto.

Comandos remotos		Detalhes das operações
95	**Alterar definições de Reencaminhamento ou de Memorização de Fax**	
	1 DESL.	Pode seleccionar o `Desl` depois de ter recolhido ou apagado todas as mensagens.
	2 Reenvio de Fax	Se ouvir um longo sinal sonoro, a alteração foi aceite. Se ouvirem três sinais curtos, não pode alterar a configuração porque não cumpriu todos os requisitos (Exemplo: registar o número de reenvio de fax). Pode registar o seu número de Reencaminhamento de Fax introduzindo 4. Consulte *Alterar número de Reenvio de Fax* na página 8-6.) Quando tiver registado o número, o Reencaminhameno de Fax irá funcionar.
	4 Número de Reenvio de Fax	
	6 Armazenamento de Fax	
96	**Recolher um fax**	
	2 Recolher todos os Faxes	Introduza o número de uma unidade de fax remota para receber mensagens de fax memorizadas. (Consulte a página 8-6.)
	3 Apagar faxes da memória	Se ouvir um sinal longo, as mensagens de fax terão sido apagadas da memória.
97	**Verificar o estado de recepção**	
	1 Fax	Pode verificar se o aparelho recebeu qualquer fax. Se sim, ouvirá um sinal longo. Caso contrário, ouvirá três sinais curtos.
98	**Alterar o modo de Recepção**	
	1 TAD Externo	Se ouvir um longo sinal sonoro, a alteração foi aceite.
	2 Fax/Tel	
	3 Somente fax	
90	**Sair**	Prima **9 0** para sair da Recolha Remota. Aguarde o sinal longo e, em seguida, pouse o auscultador.

Recolher mensagens de fax

Pode chamar o seu aparelho de qualquer telefone de tons e enviar as suas mensagens de fax para um aparelho de fax.

1. Marque o seu número de fax.
2. Quando o aparelho atender, introduza imediatamente o seu Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de ✳). Se ouvir um sinal longo, existem mensagens.
3. Quando ouvir dois sinais curtos, utilize o teclado para introduzir **9 6 2**.
4. Aguarde o sinal longo, introduza o novo número da unidade de fax remota, através do teclado de marcação, para onde pretende enviar as mensagens de fax e, depois, prima **##** (até 20 dígitos).

Notas

Não é possível utilizar ✳ e **#** como números de marcação. No entanto, se pretender memorizar uma pausa, prima **#**.

5. Prima **9 0** quando terminar.
6. Desligue depois de ouvir o aparelho emitir um sinal. O aparelho de fax contacta o outro aparelho de fax que imprimirá as suas mensagens de fax.

Alterar número de Reenvio de Fax

Pode alterar a configuração original do número de reencaminhamento de fax a partir de outro telefone ou aparelho de fax usando marcação por tons.

1. Marque o seu número de fax.
2. Quando o aparelho atender, introduza imediatamente o seu Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de ✳). Se ouvir um sinal longo, existem mensagens.
3. Quando ouvir dois sinais curtos, utilize o teclado para introduzir **9 5 4**.
4. Aguarde o sinal longo e introduza, por meio do teclado de marcação, o novo número da unidade de fax remota para onde pretende reencaminhar as mensagens de fax e depois prima **##** (até 20 dígitos).

Notas

Não é possível utilizar ✳ e **#** como números de marcação. No entanto, se pretender memorizar uma pausa, prima **#**.

5. Prima **9 0** quando terminar.
6. Desligue depois de ouvir o aparelho emitir um sinal.

9 Imprimir relatórios

Relatórios de Fax

Relatórios de fax (transmissão de verificação e histórico de faxes) podem ser imprimidos automaticamente ou manualmente.

Relatório de Verificação de Transmissão

Pode usar o Relatório de Verificação da Transmissão como prova de envio de um fax. Este relatório indica a hora e data de transmissão e se a transmissão foi bem sucedida (OK). Se seleccionar `Lig` ou `Lig+Img`, o relatório é impresso por cada fax que enviar.

Se enviar vários faxes para o mesmo destino, poderá ser necessário mais do que os números das tarefas para saber que faxes devem ser enviados de novo. Se seleccionar `Lig+img` ou `Desl+img` imprime uma secção da primeira página do fax no relatório para o ajudar a recordar-se.

Notas

Quando o Relatório de Verificação está `Desl`, ou `Desl+img`, o Relatório apenas será impresso se existir um erro de transmissão, com ERRO na coluna RESULTADO.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **4**, **1**.

   ```
   Repor Registos
   1.Relatório XMIT
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Lig`, `Lig+img`, `Desl` ou `Desl+img`.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Histórico de faxes (Relatórios de Actividade)

Pode configurar o aparelho para imprimir relatórios de actividade em intervalos específicos (cada 50 fax, 6, 12 ou 24 horas, 2 ou 7 dias). Se configurar o intervalo para `Desl`, pode imprimir o relatório seguindo as fases dos Relatórios Adicionais.

A configuração predefinida `Todos os 50 Fax`.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **4**, **2**.

   ```
   Repor Registos
   2.Rel. Periodico
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar um intervalo.

   Prima **Menu/Set**.

   (Se seleccionar 7 dias, o LCD pede para seleccionar um dia a partir do qual começa a contagem decrescente de 7 dias.)

3. Introduza a hora de início da impressão em formato de 24 horas.

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo: introduza 19:45 para 7:45 PM.)

4. Prima **Parar/Sair**.

Notas

- Se seleccionar 6, 12, 24 horas, 2 ou 7 dias, o aparelho imprime o relatório na hora seleccionada e elimina todas as tarefas da memória. Se a memória do aparelho ficar cheia com 200 tarefas antes de atingir a hora seleccionada, o aparelho imprime o Relatório de Actividade mais cedo e elimina todas as tarefas da memória. Se pretender imprimir um relatório extra antes da hora marcada, pode imprimi-lo sem eliminar as tarefas da memória.
- Se seleccionar `Todos os 50 Fax`, o aparelho imprime o relatório de actividade quando o aparelho armazenar 50 tarefas.

Relatórios adicionais

Os seguintes relatórios estão disponíveis:

1. Verif. Transm.
   Imprime um Relatório de Verificação de Transmissão relativo à última transmissão.
2. Lista de ajuda
   Imprime a Lista de Ajuda para saber de imediato como programar rapidamente o aparelho.
3. Marc Rápida
   Indica os nomes e números armazenados na memória Um toque e Marcação Rápida, por ordem numérica.
4. Fax Diário
   Indica a informação relativa aos últimos faxes recebidos e enviados.
   (TX significa Transmitir.) (RX significa Receber.)
5. Defin Utilizor
   Apresenta uma lista das configurações.
6. Config de Rede
   Apresenta uma lista das configurações de Rede.

Como imprimir um relatório

1. Prima **Menu/Set**, **5**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o relatório pretendido.

   Prima **Menu/Set**.

   —**OU**—

   Introduza o número do relatório que deseja imprimir.

   Por exemplo, prima **2** para imprimir a Lista de Ajuda.
3. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

10 Polling

Operação Polling

Polling é o processo de recolha de faxes de outro aparelho de fax. Pode usar o aparelho para efectuar “polling” noutros aparelhos ou alguém pode usar esta função no seu aparelho.

Todos os que estiverem envolvidos na operação de “polling” devem configurar as suas unidades para tal. Quando alguém usar “polling” no seu aparelho para receber um fax, pagam a chamada. Se for a sua vez de efectuar “polling” noutra unidade para receber um fax, as despesas são por sua conta.

Notas

Alguns aparelhos não permitem usar a função Polling.

Recepção por Polling

Configuração para Recepção Polling

A recepção por Polling ocorre quando se ligar a outro aparelho para recolher faxes.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **8**.

   ```
   Conf.recepção
   8.Rx polling
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Standard`.

   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza o número de fax no qual pretende efectuar o polling.

   Prima **Iniciar Mono**.

Configurar a recepção por Polling com código de segurança

O Polling Codificado é um método de evitar que os documentos “caiam nas mãos erradas” enquanto o aparelho estiver configurado para polling. Pode utilizar Polling Codificado apenas noutro aparelho SP C210SF. Qualquer pessoa que efectue o “Polling” para receber um fax memorizado tem de introduzir o código de segurança de polling. Deve certificar-se se está a usar o mesmo código de segurança que a outra parte.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **8**.

   ```
   Conf.recepção
   8.Rx polling
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Codific.`.

   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza um código de segurança de quatro dígitos.

   Este é igual ao código de segurança do aparelho no qual efectuar “polling”.
5. Prima **Menu/Set**.
6. Introduza o número de fax no qual pretende efectuar o polling.
7. Prima **Iniciar Mono**.

Configuração para Recepção Programada por Polling

Pode configurar o aparelho para começar a efectuar a recepção por Polling numa data posterior.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **8**.

   ```
   Conf.recepção
   8.Rx polling
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Timer`.

   Prima **Menu/Set**.
4. Introduza a hora (formato de 24 horas) na qual pretende iniciar o “polling”.

   Por exemplo, introduza 21:45 para 9:45 PM.
5. Prima **Menu/Set**.
6. Introduza o número de fax no qual pretende efectuar o polling.

   Prima **Iniciar Mono**.

   O aparelho efectua a chamada de polling na hora definida.

Notas

Pode configurar apenas uma operação de Polling Programado de cada vez.

Polling em sequência

O aparelho pode solicitar documentos de várias unidades de fax durante uma única operação. Apenas tem que especificar vários destinos durante o Passo 5. Depois, é imprimido um Relatório de Polling em Sequência.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **8**.

   ```
   Conf.recepção
   8.Rx polling
   ```

3. Prima ▲ ou ▼ para escolher `Standard`, `Codific.` ou `Timer`.

   Prima **Menu/Set** quando o ecrã apresentar a definição que deseja.
4. Se seleccionar `Standard`, vá para o Passo 5.
   - Se seleccionar `Codific.`, introduza um número de quatro dígitos e prima **Menu/Set**, e, de seguida, vá para o Passo 5.
   - Se seleccionar `Timer`, introduza a hora (em formato de 24 horas) na qual deseja iniciar o polling e prima **Menu/Set**, e, de seguida, vá para o Passo 5.
5. Especifique os aparelhos de destino, nos quais deseja efectuar o “polling” usando Toque Único, Marcação Rápida, Busca, um Grupo Group (consulte *Configurar Grupos para Difusão* na página 7-5) ou teclado de marcação. Deve premir **Menu/Set** entre cada entrada.

6 Prima **Iniciar Mono**.

O aparelho contacta cada número ou grupo para efectuar “polling” num documento.

Notas

Para cancelar todas as tarefas de polling em sequência, prima **Menu/Set**, **2**, **6**. (Consulte *Controlar o estado do trabalho e cancelar um trabalho em espera* na página 5-8.)

Interromper um Polling em sequência em progresso

1 Prima **Menu/Set**, **2**, **6**.

O LCD mostra o nome, se o tiver guardado, ou o número de fax que está a ser marcado.

2 Prima **Menu/Set**.

O LCD indica:

```
XXXXXXXX
1.limpar 2.sair
```

3 Prima **1** para Limpar.

O LCD indicará em seguida o número do trabalho do polling em sequência e `1.limpar 2.sair`.

4 Para cancelar todas as tarefas de polling em sequência, prima **1**.

5 Prima **Parar/Sair**.

Transmissão em Polling

Transmissão em Polling destina-se a configurar o seu aparelho para preparar um documento para ser recolhido por outro aparelho.

Configurar a transmissão por Polling (Normal)

1 Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).

2 Coloque o documento.

3 Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **6**.

```
Conf.envio
6.Tx polling
```

4 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Standard`.

Prima **Menu/Set**.

O LCD indica:

```
Próximo
1.sim 2.não
```

5 Prima **2** e prima **Inicar Mono**.

Notas

O documento é memorizado e pode ser recolhido por qualquer outro aparelho de fax até o eliminar da memória usando a configuração de menu Cancelar uma Tarefa. (Consulte *Controlar o estado do trabalho e cancelar um trabalho em espera* na página 5-8.)

Configurar a transmissão por Polling com código de segurança

Transmissão por Polling com código de segurança é um método de evitar que os documentos “caiam nas mãos erradas” enquanto o aparelho estiver configurado para polling.

Qualquer pessoa que efectue o “Polling” para receber o seu fax memorizado tem de introduzir o código de segurança de polling.

1. Se não estiver iluminado em azul-escuro, prima (**Fax**).
2. Coloque o documento.
3. Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **6**.

   ```
   Conf.envio
   6.Tx polling
   ```

4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Codific..`

   Prima **Menu/Set**.
5. Introduza um número de quatro dígitos.

   Prima **Menu/Set**.

   O LCD indica:

   ```
   Próximo
   1.sim 2.não
   ```

6. Prima **2** e prima **Inicar Mono**.

Notas

- O documento é memorizado na memória do aparelho e pode ser recolhido por qualquer outro aparelho de fax até o eliminar da memória usando a configuração de menu Cancelar uma Tarefa. (Consulte *Controlar o estado do trabalho e cancelar um trabalho em espera* na página 5-8.)
- Pode utilizar Polling Codificado apenas noutro aparelho SP C210SF.

Secção III

Cópia

11. Criar cópias

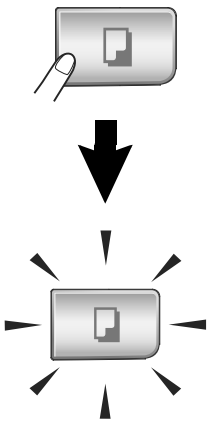
11 Criar cópias

Como copiar

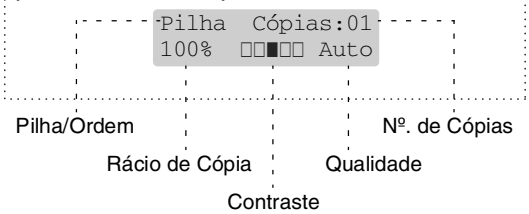
Pode usar o seu aparelho como máquina fotocopiadora, criando até 99 cópias de cada vez.

Introdução do modo Copiar

Antes de fazer cópias, certifique-se de que (**Copiar**) está iluminado a azul-escuro. Se não estiver, prima (**Copiar**) para entrar no modo **Copiar**. A configuração predefinida é modo Fax. Pode alterar o número de segundos ou minutos em que o aparelho permanece no modo **Copiar**. (Consulte *Modo Timer* na página 3-7.)

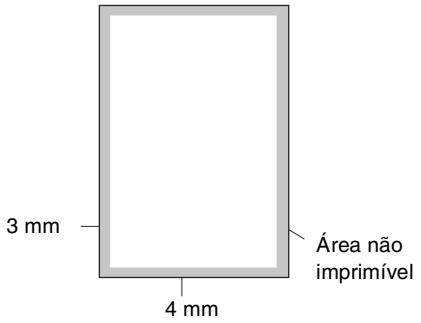


O LCD apresenta a configuração predefinida de cópia



Área de impressão

A área de impressão do seu aparelho começa aproximadamente a 3 mm de ambas as extremidades e a 4 mm da parte superior ou inferior do papel.



Criar uma única cópia

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-10.)
3. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Criar Cópias Múltiplas

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Notas

Para ordenar as cópias, prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar `Empil/ord.`. (Consulte *Ordenar cópias utilizando o alimentador* na página 11-7.)

Uso da gaveta para o modo Copiar

Se o seu aparelho não possuir a Gaveta #2 opcional, esta configuração não está disponível. Pode alterar a gaveta que será utilizada apenas para a próxima cópia. Normalmente, o aparelho utiliza primeiro o papel da Gaveta #1.

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar Selec. Gaveta.
5. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Auto`, `#1(xxx)` ou `#2(xxx)`.

   Prima **Menu/Set**.

   `'xxx'` é o formato de papel detectado pela gaveta ou o formato pequeno que configurou em **Menu/Set**, **1**, **3**.
6. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Para alterar a configuração original, siga as instruções abaixo:

`Auto` permite que o aparelho escolha o papel da Gaveta #2 opcional quando acaba o papel na Gaveta #1 [1] ou quando o tamanho do documento se adapta melhor ao papel na gaveta #2 [2].

1. Prima **Menu/Set**, **1**, **9**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Gaveta#1 Só`, `Gaveta#2 Só` ou `Auto`.

   Prima **Menu/Set**.
3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

- [1] As cópias serão impressas da Gaveta # 2 quando a Gaveta #1 estiver vazia, somente se contiverem papel do mesmo tamanho.
- [2] O ADF tal como as gavetas de papel está dotado de sensores para o tamanho do papel. Se a gaveta em uso está configurada para Automático, o aparelho pode seleccionar automaticamente o papel na Gaveta #2, se o seu tamanho for mais indicado para o original digitalizado a partir do ADF.

Cancelar a cópia

Para interromper a cópia, prima **Parar/Sair**.

Opções de Cópia

Quando pretender alterar rapidamente as configurações de cópia, temporariamente para a próxima cópia, use as teclas Opções de Cópia. Pode usar diferentes combinações.

Notas

- O aparelho repõe os valores predefinidos passados 60 segundos, ou se você ou o Temporizador de Modo repõe o aparelho no modo Fax. (Consulte *Modo Timer* na página 3-7.)
- Pode guardar algumas das configurações de cópia que usa mais de frequente definindo-as como predefinidas.

Melhorar a qualidade da cópia

Pode seleccionar a qualidade da cópia. A configuração predefinida é Auto.

Auto	Adequada para documentos que contenham quer texto que fotografias.
Texto	Adequada para documentos que contenham somente textos.
Foto	Adequada para copiar fotografias. A velocidade reduz-se durante a cópia a cores.

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar Qualidade.

   Prima **Menu/Set**.
5. Prima ▲ ou ▼ para escolher a qualidade da cópia pretendida (Auto, Texto ou Foto).

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Para alterar a configuração original, siga as instruções abaixo:

1. Prima **Menu/Set**, **3**, **1**.

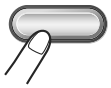
   ```
   Copiar
   1.Qualidade
   ```
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Auto, Texto ou Foto.

   Prima **Menu/Set**.
3. Prima **Parar/Sair**.

Aumentar ou reduzir as imagens copiadas

Pode seleccionar os seguintes rácios de aumento ou redução.

`Persnl(25-400%)` permite introduzir um rácio entre 25% e 400%.

Prima **Ampliar/Reduzir** 	`100%`
	`104% EXE→ LTR`
	`141% A5→ A4`
	`200%`
	`Persnl(25-400%)`
	`50%`
	`70%`
	`78% LGL→ LTR`
	`83% LGL→ A4`
	`85% LTR→ EXE`
	`91%Pág.complet`
	`94% A4→ LTR`
	`97% LTR→ A4`

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Prima **Ampliar/Reduzir**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o rácio de aumento ou redução desejado.

   Prima **Menu/Set**.

   —OU—

   Utilize o teclado de marcação para introduzir um rácio de aumento ou redução entre `25%` a `400%`.

   Prima **Menu/Set**.

   (Por exemplo, prima **5 3** para introduzir `53%`.)
5. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

   —OU—

   Prima **Opções** para seleccionar configurações adicionais.

Notas

- Opções de Disposição da Página `2 em 1 (V)`, `2 em 1 (H)`, `4 em 1 (V)`, `4 em 1 (H)` ou `Poster(3 x 3)` não estão disponíveis com **Ampliar/Reduzir**.
- Após ter escolhido as suas definições premindo **Menu/Set**, o LCD apresenta `Conf. Temporária`.

Criar cópias N em 1 ou um poster (Disposição da Página)

Pode reduzir a quantidade de cópias utilizando a função de cópia N em 1. Isso consente-lhe copiar duas ou quatro páginas numa página, consentindo-lhe poupar papel. Também é possível criar um poster. Quando utilizar a função Poster o seu aparelho divide o documento em secções e, depois, amplia as secções que se podem agrupar num poster. Se desejar imprimir um poster, utilize o vidro do scanner.

Notas

- Acerte-se de que o tamanho do papel esteja ajustado para `A4` ou `Letter`.
- Pode utilizar a função de cópia N em 1 e poster apenas com tamanho de cópia 100%.
- `(V)` significa Retrato e `(H)` significa Paisagem.
- Não é possível criar mais de uma cópia de posters.

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar `Formato Pág.`.

   Prima **Menu/Set**.
5. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `2 em 1 (V)`, `2 em 1 (H)`, `4 em 1 (V)`, `4 em 1 (H)`, `Poster(3 x 3)` ou `Desl(1 em 1)`.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** para digitalizar o documento.

   Se estiver a criar um poster ou colocar um documento no ADF, o aparelho digitaliza o documento e inicia a imprimir.

Se estiver a utilizar o vidro do scanner:

7. Após o aparelho ter digitalizado a página,
   o LCD indica:

   ```
   Página seguinte?
   1.sim 2.não
   ```

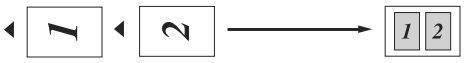
   Prima **1** para digitalizar a página seguinte.
8. Coloque a próxima página no vidro do scanner. O LCD indica:

   ```
   Config.Pág.Segui
   Deps.Prim.Set
   ```

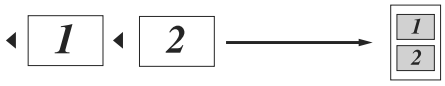
   Prima **Menu/Set**.
9. Repita os Passos 7 e 8 para cada página da disposição.
10. Após ter digitalizado todas as páginas do documento, prima **2** no Passo 7 para terminar.

Quando usar o ADF, coloque o documento virado *para cima* na direcção e sequência mostrada abaixo.

2 em 1 (V)



2 em 1 (H)

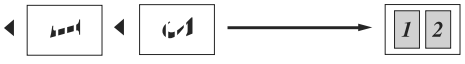


4 em 1 (V)

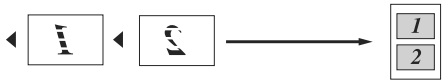
4 em 1 (H)

Quando usar o vidro do scanner, coloque cada página virada *para baixo* na direcção e sequência mostrada abaixo.

2 em 1 (V)

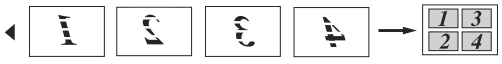


2 em 1 (H)



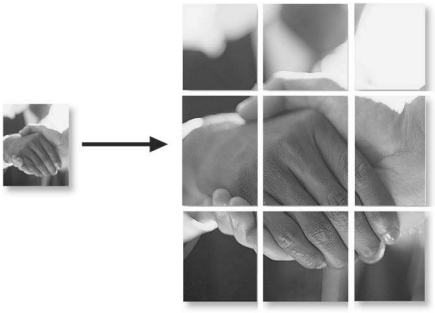
4 em 1 (V)

4 em 1 (H)



Poster (3 x 3)

Pode fazer uma cópia de tamanho de poster a partir de uma fotografia.



Ordenar cópias utilizando o alimentador

Pode ordenar várias cópias. As páginas serão empilhadas pela ordem (1, 2, 3), (1, 2, 3) etc.

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar `Empil/ord.`.

   Prima **Menu/Set**.
5. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Ordem`.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

   —**OU**—

   Prima **Opções** para seleccionar configurações adicionais.

Ajustar o Brilho, Contraste e a Cor

Brilho

Pode ajustar o brilho da cópia para tornar as cópias mais claras ou escuras.

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar `Brilho`.

   Prima **Menu/Set**.
5. Prima ▲ para criar uma cópia mais clara.

   —**OU**—

   Prima ▼ para criar uma cópia mais escura.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Para alterar a configuração original, siga as instruções abaixo:

1. Prima **Menu/Set**, **3**, **2**.

   ```
   Copiar
   2.Brilho
   ```
2. Prima ▲ para criar uma cópia mais clara.

   —**OU**—

   Prima ▼ para criar uma cópia mais escura.

   Prima **Menu/Set**.
3. Prima **Parar/Sair**.

Contraste

Pode ajustar o contraste da cópia para fazer cópias com mais ou menos contraste.

1. Prima (**Copiar**) para o iluminar a azul-escuro.
2. Coloque o documento.
3. Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
4. Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar `Contraste`.

   Prima **Menu/Set**.
5. Prima ▲ para aumentar o contraste.

   —OU—

   Prima ▼ para diminuir o contraste.

   Prima **Menu/Set**.
6. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

Para alterar a configuração original, siga as instruções abaixo:

1. Prima **Menu/Set**, **3**, **3**.

   ```
   Copiar
   3.Contraste
   ```
2. Prima ▲ para aumentar o contraste.

   —OU—

   Prima ▼ para diminuir o contraste.

   Prima **Menu/Set**.
3. Prima **Parar/Sair**.

Saturação da cor

Pode alterar somente a configuração original para Saturação da cor.

1. Prima **Menu/Set**, **3**, **4**.

   ```
   Copiar
   4.Ajuste de Cor
   ```
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `1.Vermelho`, `2.Verde` ou `3.Azul`.

   Prima **Menu/Set**.
3. Prima ▲ para aumentar a saturação das cores.

   —OU—

   Prima ▼ para diminuir a saturação das cores.

   Prima **Menu/Set**.
4. Volte para o Passo 2 para seleccionar a próxima cor.

   —OU—

   Prima **Parar/Sair**.

Mensagem memória cheia

Se a memória ficar cheia enquanto estiver a fazer cópias, a mensagem LCD irá guiá-lo para a próxima fase.

Se receber a mensagem `Memória Cheia` durante a digitalização de uma página seguinte, tem como opções premir **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** para copiar as páginas digitalizadas até aí ou premir **Parar/Sair** para cancelar a operação.

Notas

Para obter memória adicional, pode desactivar a opção Armazenamento de faxes.
(Consulte *Desactivar as Opções de Fax Remoto* na página 8-3.)

—OU—

Imprima os faxes que estão na memória.
(Consulte *Imprimir um fax a partir da memória* na página 6-6.)

Quando a mensagem `Memória Cheia` for apresentada, poderá ser possível copiar se primeiro imprimir os faxes recebidos na memória, para restaurar a memória a 100%.

Limitações legais

As reproduções às cores de determinados documentos é ilegal e pode resultar em sanções criminais ou cíveis. Este memorando destina-se a ser apenas um guia e não uma lista exaustiva de todas as limitações. Em caso de dúvida, aconselhamos a pedir a opinião às autoridades competentes sobre determinados documentos de natureza questionável.

Os seguintes exemplos de documentos não devem ser copiados:

- Notas
- Acções e outros certificados de aforro
- Certificados de Depósito
- Documentos de Recruta das Forças Armadas.
- Passaportes
- Selos (cancelados ou não cancelados)
- Documentos de Imigração
- Documentos de saúde
- Cheques ou Notas emitidas por Entidades Governamentais
- Bilhetes de identidade, medalhas ou insígnias
- Licenças ou Cartas de Condução

A cópia de documentos protegidos por direitos de autor é proibida. É permitida a cópia de secções de documentos protegidos por direitos de autor para “determinados fins”. Múltiplas cópias implicam uso ilícito.

Obras de arte devem ser consideradas o equivalente a obras protegidas por direitos de autor.

Secção IV

Funções do Software e da Rede

O Manual do Utilizador no CD-ROM inclui o Software e os Manuais do Utilizador de Rede para as funções disponíveis quando o aparelho está ligado a um computador (por exemplo, Impressão e Digitalização).

- **Impressão**
  (Para Windows®, consulte o Capítulo 1 do Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
- **Digitalização**
  (Para Windows®, consulte o Capítulo 2 do Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
- **ControlCenter2**
  (Para Windows®, consulte o Capítulo 3 do Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
- **Configuração Remota**
  (Para Windows®, consulte o Capítulo 5 do Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
- **Software PC-FAX**
  (Para Windows®, consulte o Capítulo 6 do Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
- **Digitalização em Rede**
  (Para Windows®, consulte o Capítulo 4 do Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
- **Impressão em Rede**
  (Para Windows®, consulte o Capítulo 4 do Manual do Utilizador de Rede que se encontra no CD-ROM.)

Notas

Consulte *Como aceder ao Manual do Utilizador completo* na página 1-2.

Secção V

Apêndices

A. Informações importantes
B. Menu e Funções
C. Resolução de problemas e manutenção de rotina
D. Acessórios opcionais
E. Especificações
F. Glossário

A Informações importantes

Para a sua segurança

Para garantir uma operação segura, a ficha de 3 pinos fornecida deve ser inserida apenas numa tomada eléctrica de três entradas eficazmente ligada à terra através de ligações normais.

O facto do equipamento funcionar normalmente não implica a ligação à terra e que a ligação seja completamente segura. Para sua segurança, em caso de dúvida sobre a eficácia da ligação à terra, contacte um electricista qualificado.

Desligar o dispositivo

Este produto deve ser instalado perto de uma tomada eléctrica facilmente acessível. Em casos de emergências, deve desligar o cabo da tomada eléctrica para desligar completamente o equipamento.

Ligação LAN

⚠ CUIDADO

Não ligue este aparelho a uma conexão LAN que esteja sujeita a sobrevoltagens.

Interferências Rádio (apenas Modelo 220-240V)

Este produto cumpre com EN55022 (CISPR Publication 22)/Class B. Quando conectar o aparelho a um computador, verifique de utilizar os seguintes cabos de interface.

1. Um cabo de interface paralelo blindado com par de condutores torcidos e que esteja marcado “compatível com IEEE 1284” O comprimento do cabo não deve ser superior a 2,0 metros.
2. Um cabo USB cujo comprimento não deve ser superior a 2,0 metros.

Informações para o Utilizador sobre o Equipamento Eléctrico e Electrónico

Utilizadores na União Europeia, Suíça e Noruega

Os nossos Produtos estão equipados com componentes de elevada qualidade e foram concebidos de maneira a consentir uma fácil reciclagem.

Os nossos produtos ou produtos de embalagem estão marcados com o símbolo a seguir.

O símbolo indica que o produto não deve ser tratado como resíduo urbano. Deve ser depositado separadamente através de modalidades de entrega apropriadas e dos sistemas de recolha disponíveis. Seguindo estas instruções, assegura que estes produtos sejam tratados correctamente e contribui a reduzir os potenciais impactos para a ambiente e a saúde do homem, que no caso contrário poderiam resultar afectados devido ao manuseio inapropriado. A reciclagem dos produtos contribui para conservar os recursos naturais e para proteger o ambiente.

Para maiores detalhes sobre os sistemas de recolha e reciclagem para este produto, contacte a loja onde o comprou, o seu revendedor de zona ou os representantes comerciais ou o serviço de assistência.

Todos os Outros Utilizadores

Se quiser desfazer-se deste produto, contacte as autoridades locais, a loja onde comprou este produto, o seu revendedor de zona ou o representante de vendas ou serviço de assistência.

Instruções importantes sobre a segurança

1. Leia todas as instruções.
2. Guarde-as para consulta posterior.
3. Respeite todos os avisos e instruções assinalados no produto.
4. Desligue este produto da tomada antes de limpar o interior do aparelho. Não use líquidos ou produtos à base de aerossol. Use um pano humedecido para limpeza.
5. Não coloque este produto numa superfície instável. O produto pode cair, sofrendo danos graves.
6. As ranhuras e aberturas no armário e partes dianteira e traseira servem para ventilação. Para garantir o funcionamento fiável do produto e para evitar sobreaquecimento, estas aberturas nunca devem ser bloqueadas ou cobertas. As aberturas nunca devem ser bloqueadas colocando o produto numa cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante. Este produto nunca deve ser colocado perto ou sobre radiadores ou aquecedores. Este produto nunca deve ser colocado numa instalação pré-fabricada se não fornecer uma ventilação adequada.
7. Este produto deve ser ligado a uma fonte de alimentação CA dentro do intervalo indicado na etiqueta de características. NÃO o ligue a uma fonte de alimentação CC. Se estiver na dúvida, contacte um electricista qualificado.
8. Este produto está equipado com uma ficha de 3 pinos com ligação à terra. Esta ficha encaixa somente em tomadas com ligação à terra. Isto é uma função de segurança. Se não conseguir inserir a ficha na tomada, contacte o electricista para substituir a tomada obsoleta. Não ignore a função da ficha com ligação à terra.

9. Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com este aparelho.

10. Não coloque nada em cima do cabo de alimentação desta máquina. Não permita que este cabo seja pisado.

11. Não coloque nada em frente do aparelho que possa bloquear a recepção de faxes. Não coloque nada no caminho dos faxes recebidos.

12. Aguarde pela saída de todas as páginas antes de as remover do aparelho.

13. Desligue este aparelho da tomada eléctrica e consulte o nosso Pessoal de Serviço Autorizado nas seguintes situações:
    - Quando o cabo de alimentação estiver danificado ou desgastado.
    - Caso tenha sido entornado líquido sobre o produto.
    - Se o produto foi exposto a chuva ou água.
    - Se o produto não funcionar normalmente quando seguir as instruções de funcionamento. Ajuste apenas os controlos abrangidos pelas instruções de funcionamento. O ajustamento incorrecto de outros controlos pode causar danos no aparelho e implicar um extenso trabalho por parte de um técnico qualificado para reparar o aparelho.
    - Se tiver deixado cair o produto ou se a caixa ficou danificada.
    - Se o produto apresentar alterações de funcionamento, indicando necessidade de reparação.

14. Para proteger o produto contra sobrecargas, é aconselhável usar um dispositivo de protecção contra sobrecargas.

15. Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e danos a pessoas, respeite as seguintes instruções:
    - Não use este produto perto de aparelhos que funcionem com água, em caves húmidas ou perto de piscinas.
    - Não utilize o aparelho durante uma descarga eléctrica (existe uma possibilidade remota de um choque eléctrico) ou para comunicar uma fuga de gás nas proximidades dessa fuga.
    - Não coloque as pilhas numa fogueira. Estas podem explodir. Consulte as autoridades locais acerca das formas de destruição disponíveis.

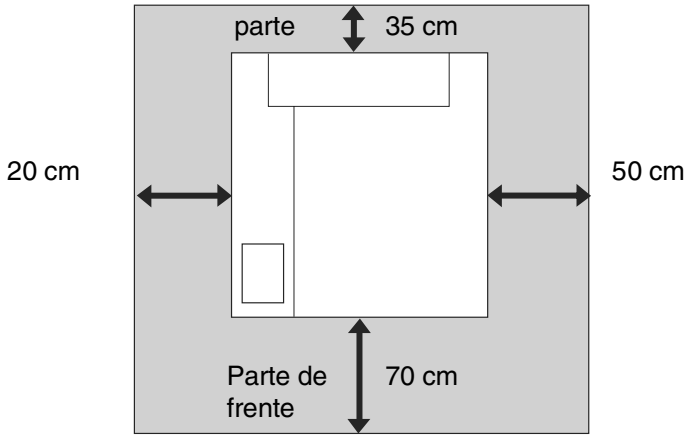
Escolher uma localização

Coloque o aparelho numa superfície plana e estável, não sujeita a vibrações ou choques. Coloque o aparelho perto de uma tomada de telefone normal com ligação à terra. Escolha uma localização cuja temperatura oscile entre 10°C e 32,5°C e a humidade esteja entre 20% e 80% (sem condensação).

IMPORTANTE

- Evite colocar o aparelho numa área de grande movimento.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, ar condicionado, refrigeradores, água, químicos ou dispositivos que contenham magnéticos ou criem campos magnéticos.
- Não exponha o aparelho directamente à luz do sol, calor em excesso, chamas vivas, sais ou gases corrosivos, humidade ou pó.
- Não ligue o aparelho a tomadas eléctricas controladas por interruptores ou temporizadores automáticos.
- Qualquer variação de energia pode eliminar informações da memória do aparelho.
- Não ligue o aparelho a uma tomada eléctrica no mesmo circuito que electrodomésticos ou outro equipamento que possa causar variações na fonte de alimentação.
- Evite fontes de interferência, tais como altifalantes ou unidades de suporte de telefones sem fios.
- Não coloque objectos sobre o aparelho.

A figura seguinte ilustra detalhadamente a área recomendável à volta do aparelho para uma ventilação apropriada, manutenção e funcionamento



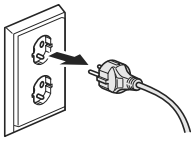
A

Como usar o aparelho em segurança

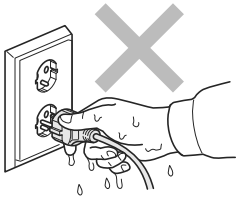
Guarde estas instruções para consultas futuras e leia-as antes de tentar realizar qualquer operação de manutenção.

CUIDADO

O aparelho contém eléctrodos de alta-voltagem. Antes de limpar o interior do aparelho, certifique-se de que desligou o fio da linha telefónica e o cabo de alimentação da tomada de corrente eléctrica.

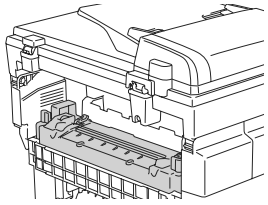


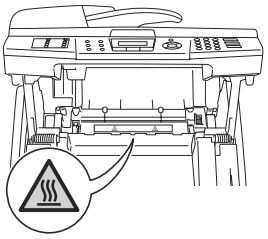
Não manuseie o cabo com as mãos húmidas. Isto poderá causar choques eléctricos.



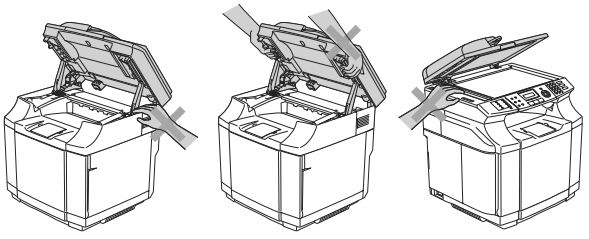
A unidade de fusão pode tornar-se extremamente quente durante o funcionamento. Aguarde até quando se arrefece o suficiente antes de colocar os consumíveis.

A unidade de fusão está marcada com uma etiqueta de alerta. Não remova nem danifique a etiqueta.



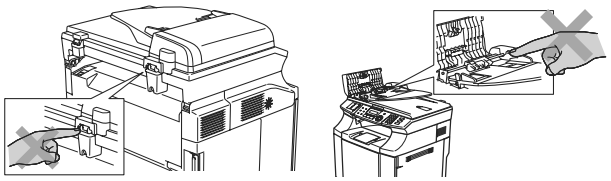


Para evitar ferimentos, não coloque as mãos no rebordo do aparelho sob a tampa dos documentos ou do scanner.



CUIDADO

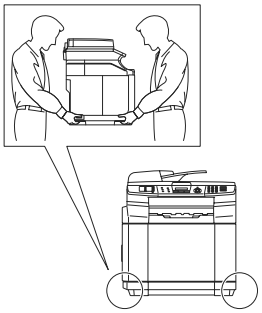
- Para evitar ferimentos, não coloque os dedos na área indicada nas ilustrações.



- Não utilize um aspirador para limpar o toner espalhado. Isto poderá fazer com que o pó do toner se inflame no interior do aspirador, iniciando um potencial incêndio. Limpe cuidadosamente o pó do toner com um pano macio e seco, que não deixe fios e destrua-o de acordo com as normas locais.
- Não use substâncias inflamáveis perto do aparelho. Isto poderá causar um incêndio ou choques eléctricos.
- Se o aparelho ficar quente, deitar fumo ou produzir um estranho cheiro, desligue imediatamente a corrente e desligue o aparelho da tomada eléctrica. Telefone para o seu fornecedor ou para o Serviço de Clientes.
- Se caírem objectos metálicos, água ou outros líquidos dentro do aparelho, desligue imediatamente a corrente e desligue o aparelho da tomada eléctrica. Telefone para o seu fornecedor ou para o Serviço de Clientes.
- Não colocar consumíveis tais como cartuchos de toner e a caixa de toner residual no fogo. Alguns consumíveis podem tornar-se inflamáveis sob certas condições.
- Não olhe directamente para a luz do rais laser. Isso pode danificar a sua vista. Não remova nem deixe abertos os interbloqueios de segurança do aparelho.
- Não faça funcionar o aparelho com a tampa interna, tampa da frente ou tampa de trás aberta e os interbloqueios removidos.

CUIDADO

- Este aparelho é pesado e pesa aproximadamente 34,5 kg. Para evitar ferimentos, usar pelo menos duas pessoas para levantar o mesmo. Acerte-se de não prender os seus dedos quando retroceder o aparelho.
- Quando levantar o aparelho acerte-se de usar as pegas na parte inferior dos quatro ângulos do aparelho. Mantenha o aparelho na posição horizontal quando o transportar.



- Tenha o máximo cuidado durante a instalação ou modificação das linhas telefónicas. Nunca toque nos fios telefónicos ou terminais não isolados excepto quando a linha for desligada da tomada de parede. Nunca instale fios telefónicos durante uma tempestade com relâmpagos. Nunca instale uma tomada de telefone num local húmido.
- Este produto deve ser instalado perto de uma tomada eléctrica facilmente acessível. Em caso de emergência, deve desligar o cabo da tomada eléctrica para desligar completamente o equipamento.

IMPORTANTE

Relâmpagos e picos de corrente podem danificar este produto! Aconselhamos a utilização de um dispositivo de protecção contra sobrecargas no cabo de alimentação de corrente alternada assim como na linha telefónica, ou retire as fichas dos cabos da tomada durante uma tempestade.

AVISO

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

Quando utilizar o seu equipamento de telefone, deve sempre seguir precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndios, choques eléctricos e ferimentos, incluindo as seguintes:

1. Não utilize este produto perto de água, por exemplo, perto de uma banheira, lavatório, banca de cozinha ou máquina de lavar roupa, numa cave húmida ou perto de uma piscina.
2. Evite usar este produto durante uma tempestade com relâmpagos. Existe o risco remoto de choques eléctricos causados por relâmpagos.
3. Não use este aparelho para comunicar uma fuga de gás nas proximidades dessa fuga.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Marcas registadas

Windows e Microsoft são marcas registadas da Microsoft nos EUA e outros países.

PaperPort e OmniPage são marcas registadas da Nuance Communications Inc.

Cada empresa cujo software é mencionado neste manual possui um Contrato de Licença de Software específico abrangendo os seus programas.

Todas as outras marcas e nomes de produtos mencionados no Manual do Utilizador, o Manual do Utilizador de Software e o Manual do Utilizador de Rede são marcas registadas das respectivas empresas.

B Menu e Funções

Configuração no ecrã

O aparelho foi concebido para fácil utilização sendo a programação feita usando o ecrã LCD e as teclas de navegação. A configuração ajuda-o a tirar o máximo partido de todas as opções de menu disponíveis no aparelho.

Sendo que pode efectuar toda a programação no LCD, criámos instruções visuais detalhadas para o ajudar a configurar o aparelho. Tudo o que deve fazer é seguir as instruções que o ajudam em todas as selecções dos menus e opções de programação.

Tabela de menus

A Tabela de menus que começa na página B-3 ajudá-lo-á a compreender as selecções de menu e opções que existem nos programas do aparelho. Depois de estar familiarizado com a programação, pode usar a tabela de menus como uma referência rápida quando pretender alterar as configurações.

Notas

Pode programar o seu aparelho premindo **Menu/Set**, seguido pelos números do menu. Por exemplo para definir Volume do Beeper para `Baixo`.
Prima **Menu/Set**, **1**, **4**, **2** e ▲ ou ▼ para seleccionar `Baixo`.
Prima **Menu/Set**.

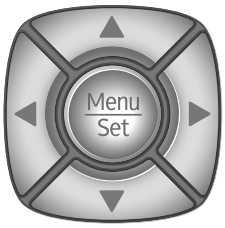
Armazenamento na memória

Se ocorrer uma falha na fonte de alimentação, a configuração dos menus é salvaguardada porque está permanentemente memorizada. As configurações temporárias (tais como Contraste, Modo Internacional e outras) serão eliminadas. Poderá também ser necessário reiniciar a data e hora.

Notas

O seu aparelho pode memorizar a data e a hora até 60 horas.

Teclas de navegação



	Aceder ao menu Ir para o próximo nível de menu Aceitar uma opção
	Percorrer o actual nível de menu
	Voltar para o nível do menu anterior ou avançar para o nível do menu sucessivo.
	Sair do menu

Pode aceder ao modo de menu premindo **Menu/Set**.
Quando entra no menu, o LCD desloca-se.

Prima **1** para o menu Configuração Geral

```
Sel. ▲ ▼ & Set
1.Config.geral
```

—OU—

Prima **2** para o menu Fax

```
Sel. ▲ ▼ & Set
2.Fax
```

—OU—

Prima **3** para o menu Copiar

```
Sel. ▲ ▼ & Set
3.Copiar
```

⋮

Prima **0** para a Configuração Inicial

```
Sel. ▲ ▼ & Set
0.Conf.inicial
```

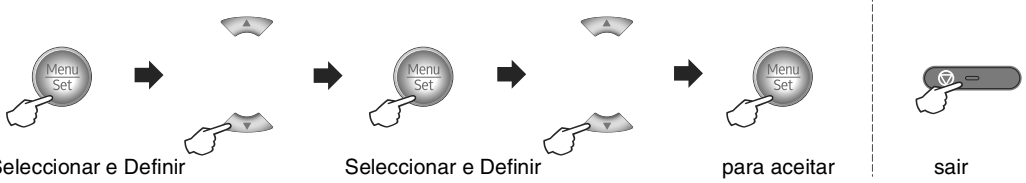
Pode mover-se mais rapidamente em cada nível de menu, premindo a seta da direcção na qual se pretende mover: ▲ ou ▼.

Seleccione uma opção premindo **Menu/Set** quando essa opção surgir no LCD.

Depois, o LCD indica o nível de menu seguinte.

Quando seleccionar uma opção, o LCD indica `Aceite`.

Tabela de menus

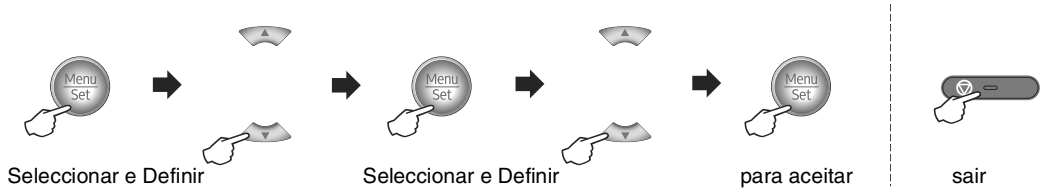


Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
1.Config. geral	1.Modo Temprzado	—	5 Mins **2 Mins** 1 Min 30 Segs 0 Seg Desl	Define o tempo para regressar ao modo de Fax.	3-7
	2.Tipo de Papel	1.Gaveta#1 (Este menu só aparece quando possuir a gaveta #2 opcional.)	Fino **Comum** Espesso Mais espesso Papel Reciclado	Define o tipo de papel na gaveta.	3-8
		2.Gaveta#2 (Este menu só aparece quando possuir a gaveta #2 opcional.)	Fino **Comum** Espesso Mais espesso Papel Reciclado	Define o tipo de papel na gaveta.	3-8
	3.Papel pequeno	1.Gaveta#1 (Este menu só aparece quando possuir a gaveta #2 opcional.)	**B5** DL Com10 JISB5	Define o tamanho do papel na gaveta do papel.	3-8
		2.Gaveta#2 (Este menu só aparece quando possuir a gaveta #2 opcional.)	**B5** JISB5	Define o tamanho do papel na gaveta do papel.	3-8
	4.Volume	1.Toque de camp.	Alto **Med** Baixo Desl	Ajusta o volume do toque.	3-9
		2.Beeper	Alto **Med** Baixo Desl	Ajusta o nível de volume do beeper.	3-9
		3.Altifalante	Alto **Med** Baixo Desl	Ajusta o volume do altifalante.	3-9

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.



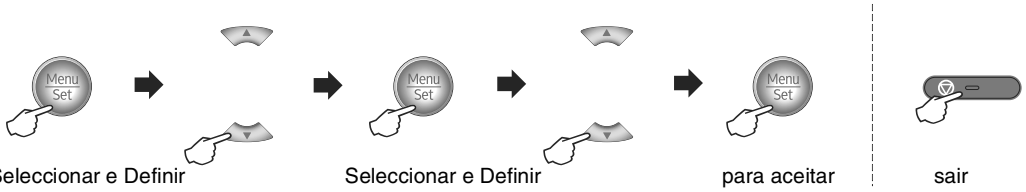
Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
1. **Config. geral** (Continuação)	5. **Dia Auto**	—	**Lig** Desl	Ajusta Automaticamente para horário de Poupança de Energia.	3-1
	6. **Ecológico**	1. **Poupança Toner**	Lig **Desl**	Aumenta o rendimento do cartucho do toner.	3-6
		2. **Tempo Espera**	(0-99) **30 Min**	Conserva a energia.	3-7
	7. **Contraste LCD**	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Ajusta o contraste do LCD.	3-3
	8. **Segurança**	1. **Segurança mem.**		Bloqueia a maioria das operações excepto recepção de faxes na memória.	4-3
		2. **Bloq. Config.**		Bloqueia as configurações para Data e Hora, Identificação da Unidade, Marcação Rápida e Configuração Geral.	4-1
	9. **Uso gav.: Cópia** (Esta configuração só aparece quando possuir a gaveta #2 opcional.)	—	Gaveta#1 Só Gaveta#2 Só **Auto**	Selecciona a gaveta que é usada para copiar.	11-2
	0. **Uso gaveta: Fax** (Esta configuração só aparece quando possuir a gaveta #2 opcional.)	—	Gaveta#1 Só Gaveta#2 Só **Auto**	Selecciona a gaveta que é usada para fax.	6-3

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

B

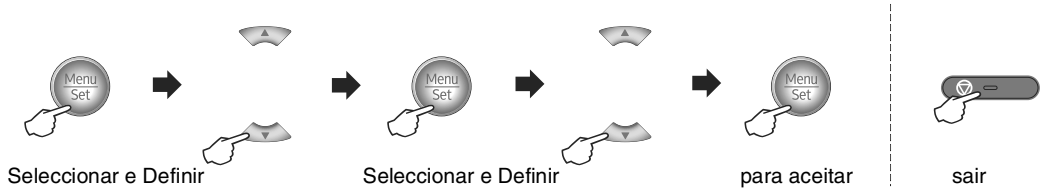


Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
2.Fax	1.Conf. recepção (Apenas modo de Fax)	1.Número toques	04 03 **02**	Define o número de toques antes do aparelho atender em modo Somente Fax ou Fax/Tel.	6-2
		2.Temp.toq. f/t	70 Segs 40 Segs **30 Segs** 20 Segs	Define a duração do pseudo/toque duplo em modo Fax/Tel.	6-3
		3.Recep. Fácil	**Lig** Desl	Recebe mensagens de fax sem pressionar **Iniciar Mono**.	6-5
		4.Cód remoto	Lig (*51, #51) **Desl**	Permite atender todas as chamadas através de uma extensão ou telefone externo e usar códigos para activar ou desactivar o aparelho. Pode personalizar estes códigos.	6-5
		5.Redução auto	**Lig** Desl	Reduz o tamanho dos faxes a receber.	6-4
		6.Receber memór.	**Lig** Desl	Armazena automaticamente qualquer fax na memória se o aparelho ficar sem papel.	6-4
		7.Densidade imp.	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ ▼ **-□□■□□+** ▲ ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Faz as impressões mais escuras ou mais claras.	6-6
		8.Rx polling	**Standard** Codific. Timer	Configura o aparelho para efectuar “polling” noutro aparelho de fax.	10-1

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

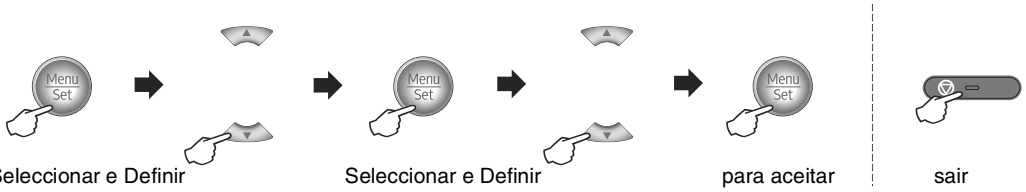


Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
2.Fax (Continuação)	2.Conf.envio (Apenas modo de Fax)	1.Contraste	**Auto** Claro Escuro	Altera os níveis de claro e escuro do fax que pretende enviar.	5-4
		2.Resol de Fax	**Standard** Fina S.fina Foto	Define a resolução predefinida dos faxes a enviar.	5-5
		3.Fax Programado	—	Define a hora do dia para enviar faxes programados num formato de 24 horas.	5-7
		4.Tx em lote	Lig **Desl**	Combina faxes programados para o mesmo número de fax para envio em simultâneo, à mesma hora, numa única transmissão.	5-7
		5.Tx imediata	**Desl** Lig Próximo fax:Lig Próximo fax:Desl	Pode enviar um fax sem usar a memória.	5-5
		6.Tx polling	**Standard** Codific.	Configura o aparelho com um documento para recolha por outro aparelho de fax.	10-3
		7.Config.pg. ros	**Desl** Lig Próximo fax:Lig Próximo fax:Desl Imprimir amostr	Envia automaticamente uma página de rosto que tenha programado.	5-9
		8.Nota Pag.rosto	—	Pode configurar os seus comentários para a folha de rosto do fax.	5-8
		9.Modo internac	Lig **Desl**	Se tiver problemas em enviar faxes para o estrangeiro, defina-o para ON.	5-6

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

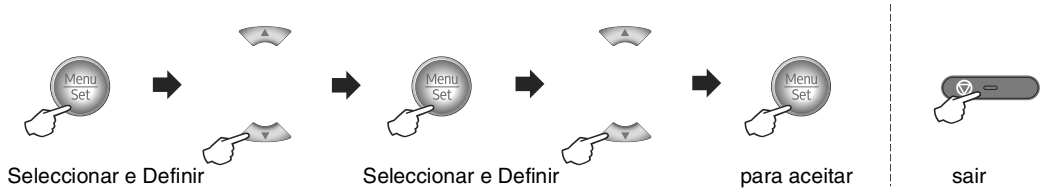


Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
2. Fax (Continuação)	3. Conf.marc. auto	1. Marc. Um toque	—	Guarda números para marcação de um toque, para que possa fazer a marcação pressionando apenas uma tecla (e **Iniciar Mono**).	7-3
		2. Marcação rápid	—	Memoriza números de Marcação Rápida, para que os possa marcar premindo apenas algumas teclas (e **Iniciar Mono**).	7-4
		3. Config. grupos	—	Configura um número de grupo para Difusão.	7-5
	4. Repor Registos	1. Relatório XMIT	Lig **Lig+img** Desl Desl+img	Configuração inicial para o Relatório de Verificação de Transmissão e Histórico de Faxes.	9-1
		2. Rel. Periodico	A cada 7 dias A cada 2 dias A cada 24 horas A cada 12 horas A cada 6 horas **Todos os 50 Fax** Desl		9-1
	5. Opção Fx rmoto (impressão de segurança para Reenvio de Fax/Recepção de Fax)	1. Reenc./Mem.	**Desl** Transfere fax Memoriza faxes Recep. Pc fax	Configura o aparelho para reencaminhar mensagens de fax, para armazenar faxes a receber na memória (de maneira que pode recolhê-los enquanto afastado do aparelho), ou para enviar faxes para o seu PC. Se seleccionar Reenvio de Fax ou Recepção PC Fax, pode activar a função de segurança Impressão de Segurança.	8-1 8-3
		2. Acesso remoto	---*	Tem de definir o seu próprio código para Recolha Remota.	8-4
		3. Imprimir doc.	—	Imprime os faxes armazenados na memória.	6-6

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.



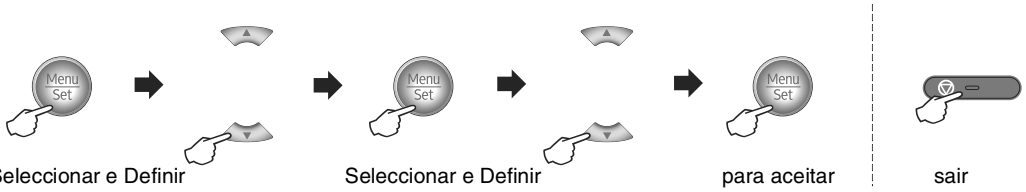
Seleccionar e Definir Seleccionar e Definir para aceitar sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
2. Fax (Continuação)	6. Trab. restantes	—	—	Controla quais as tarefas estão na memória e permite-lhe cancelar tarefas seleccionadas.	5-8
	0. Vários	1. Compatível	**Alta** Normal Básico	Ajusta a Compensação para problemas de transmissão.	C-19
3. Copiar	1. Qualidade	—	Texto **Auto** Foto	Permite seleccionar a resolução da Cópia para o tipo de documento.	11-3
	2. Brilho	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Ajusta o brilho das cópias.	11-7
	3. Contraste	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Ajusta o contraste das cópias.	11-8
	4. Ajuste de Cor	1. Vermelho	R:-□□□□■+ R:-□□□■□+ **R:-□□■□□+** R:-□■□□□+ R:-■□□□□+	Ajusta o nível de Vermelho nas cópias.	11-8
		2. Verde	G:-□□□□■+ G:-□□□■□+ **G:-□□■□□+** G:-□■□□□+ G:-■□□□□+	Ajusta o nível de Verde nas cópias.	11-8
		3. Azul	B:-□□□□■+ B:-□□□■□+ **B:-□□■□□+** B:-□■□□□+ B:-■□□□□+	Ajusta o nível de Azul nas cópias.	11-8

B

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

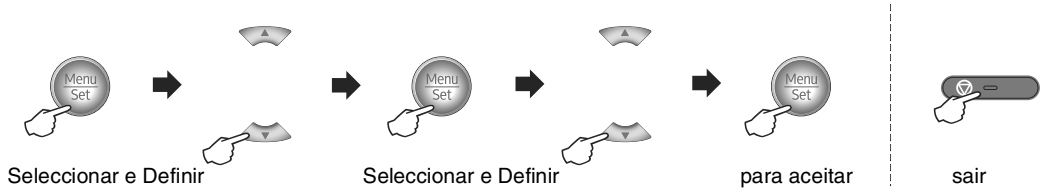


Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
4.Impressora	1.Imprimir teste	—	—	Imprime uma página de teste.	Consulte o Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM
	2.Reincia impre.	—	—	Permite repor os valores de fábrica originais da impressora.	
	3.Calibração	—	Calibrar Repor	Ajusta a densidade da cor ou repõe a calibração da cor para os valores de fábrica originais.	
5.Impr.relat	1.Verif. Transm.	—	—	Pode imprimir estas listas e relatórios.	9-2
	2.Lista de ajuda	—	—		
	3.Marc Rápida	—	—		
	4.Fax Diário	—	—		
	5.Defin Utilizor	—	—		
	6.Config de Rede	—	—		

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

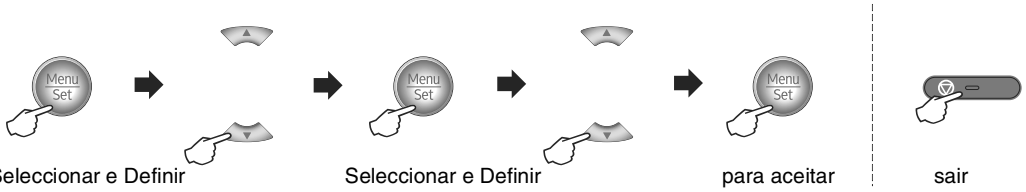


Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
6. LAN	1. Instale TCP/IP	1. BOOT Method	**Auto** Estático RARP BOOTP DHCP	Pode seleccionar o método BOOT que melhor se adapta às suas necessidades.	Consulte o Manual do Utilizador de Rede que se encontra no CD-ROM
		2. Endereço IP	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduza o endereço IP.	
		3. Subnet Mask	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduza a máscara de sub-rede.	
		4. Gateway	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduza o endereço Gateway.	
		5. Nome do nó	BRN_XXXXXX	Introduza o nome do Nó.	
		6. Config WINS	**Auto** Estatico	Pode seleccionar o modo de configuração WINS.	
		7. WINS Server	(Primário) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255] (Secundário) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Especifica o endereço IP do servidor WINS primário ou secundário.	
		8. DNS Server	(Primário) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255] (Secundário) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Especifica o endereço IP do servidor DNS primário ou secundário.	
		9. APIPA	**Lig** Desl	Atribui automaticamente o endereço IP a partir do intervalo de endereços da ligação local.	

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

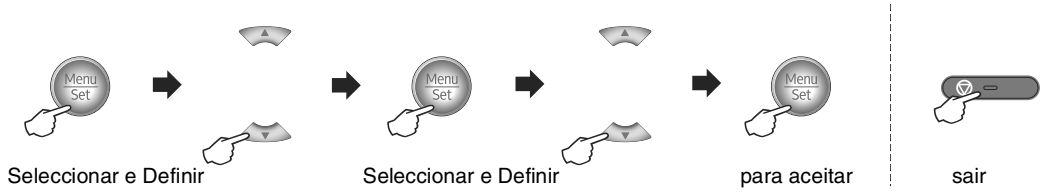


Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
6.LAN (Continuação)	2.Instl Internet	1.Ender. correio	(60 caracteres)	Introduza o endereço de correio electrónico.	Consulte o Manual do Utilizador de Rede que se encontra no CD-ROM
		2.SMTP Server	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduza o endereço do servidor SMTP.	
		3.POP3 Server	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduza o endereço do servidor POP3.	
		4.Nome Mailbox	(Até 20 caracteres)	Introduza o nome da caixa de correio.	
		5.Mailbox Pwd	Password: ******	Introduza a palavra-passe para aceder ao servidor POP3.	
	3.Instl Cor. RX	1.Polling Auto	**Lig** Desl	Verifica automaticamente se existem mensagens novas no servidor POP3.	
		2.Frequênc Poll	(01-60) 10Min	Define o intervalo para verificar se existem mensagens novas no servidor POP3.	
		3.Cabeçalho	Tudo Assunto+De+Para **Nenhum**	Selecciona o conteúdo do cabeçalho a ser impresso.	
		4.Apg.Erro Corr.	**Lig** Desl	Elimina erros de correio automaticamente.	
		5.Notificação	Lig MDN **Desl**	Envia mensagens de notificação.	

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.



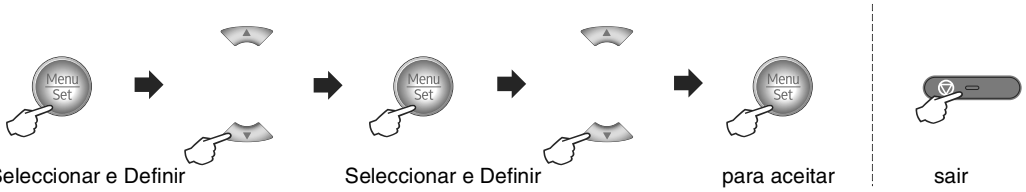
Seleccionar e Definir Seleccionar e Definir para aceitar sair

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
6. LAN (Continuação)	4. Instl Cor. TX	1. Env.Assunto	—	Apresenta o assunto que está anexado aos dados do Fax de Internet.	Consulte o Manual do Utilizador de Rede que se encontra no CD-ROM
		2. Limite tamanho	Lig **Desl**	Mostra um aviso que o tamanho do documento de correio electrónico é maior do que 1 MB. O documento não será enviado.	
		3. Notificação	Lig **Desl**	Envia mensagens de notificação.	
	5. Instale Relay	1. Rly Broadcast	Lig **Desl**	Transfere um documento para outro aparelho de fax.	
		2. Relay Domain	RelayXX: (01-10)	Regista o nome de domínio. (Até 30 caracteres)	
		3. Reporte Relay	Lig **Desl**	Imprime o relatório de transmissão.	
	6. Instl vários	1. Ethernet	**Auto** 100B-FD 100B-HD 10B-FD 10B-HD	Selecciona o modo de ligação Ethernet.	
		2. Horário	GMT-XX:XX	Configura o fuso horário do seu país.	
	7. Digit. p/e-mail	1. FichroTipo P&B	**TIFF** PDF	Selecciona o tipo de ficheiro.	
		2. FicheirTipoCor	**JPEG** PDF		
	0. Repo. Predefi.	—	—	Repõe todas as configurações de Rede para o valor de fábrica.	

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

B



Seleccionar e Definir | Seleccionar e Definir | para aceitar | sair

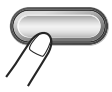
Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
7.Info. aparelho	1.N. Serie	—	—	Permite-lhe verificar o número de série do seu aparelho.	C-35
	2.Contador pág.	—	Total Copiar Imprimir Lista/Fax	Permite-lhe verificar o número de páginas totais que a máquina imprimiu durante a sua vida.	C-35
	3.Vidaútil peças	1.Vida Cinta OPC	Vida Cinta OPC Restante:XXX%	Pode verificar a percentagem da vida não usada (restante) destas peças.	C-36
		2.Vida Un. fusão	Vida Un. fusão Restante:XXX%		
		3.Vida Kit 120K	Vida Kit 120K Restante:XXX%		
		4.Vida Kit2 PF	Vida Kit2 PF Restante:XXX%		
	4.Reset Menu	—	Correia OPC Unidade de fusão 120K Kit PF Kit2	Repõe o contador da vida útil quando cada peça é substituída. Estas mensagens são apresentadas somente quando ocorre um erro.	C-35
0.Conf. inicial	1.Modo recepção	—	**Somente Fax** Fax/Tel TAD externo Manual	Pode seleccionar o modo de recepção que melhor se adapta às suas necessidades.	6-1
	2.Data/Hora	—	—	Apresenta a data e hora no LCD e nos cabeçalhos dos faxes que enviar.	3-1
	3.ID do aparelho	—	Fax: Tel: Nome:	Programa o nome e número de fax para inclusão em cada página transmitida.	3-2
	4.Tom/pulso	—	**Tom** Pulso	Selecciona o modo de marcação.	3-3
	5.Sin. Marcação	—	Detecção **Nenhuma Detecção**	Activa ou desactiva a Detecção do Sinal de Marcação.	C-19
	6.Conf.Linha Tel	—	**Normal** PBX ISDN	Selecciona o tipo de linha telefónica.	3-3

Notas

Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

Tecla Opções de Cópia

Utilize a tecla **Opções** para configurar rapidamente as seguintes definições de cópia temporária apenas para a próxima cópia. Após ter escolhido a sua configuração premindo **Menu/Set**, o LCD apresenta `Conf. Temporária`. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** depois de seleccionar as configurações.

Prima **Opções** 	**Selecções de Menu** seleccionar	**Opções** seleccionar	**Página**

	`Qualidade`	**`Auto`**
		`Texto`
		`Foto`
			11-3

	`Empil/ord.`	**`Pilha`** `Ordem`	11-7
	`Brilho`	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ ▼ **-□□■□□+** ▲ ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	11-7
	`Contraste`	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ ▼ **-□□■□□+** ▲ ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	11-8

	`Formato Pág.`	**`Desl(1 em 1)`**
		`2 em 1 (V)`
		`2 em 1 (H)`
		`4 em 1 (V)`
		`4 em 1 (H)`
		`Poster(3 x 3)`
			11-5

	`Selec. Gaveta` (Este menu só aparece quando possuir a gaveta #2 opcional.)	**`Auto`** `#1 (XXX)`* `#2 (XXX)`*	11-2

* `XXX` é o formato de papel detectado pela gaveta ou o formato de papel pequeno que configurou em **Menu/Set**, **1**, **3**.

Notas

- Se ambas as gavetas estão a utilizar papel do mesmo formato, `Auto` consentirá ao aparelho utilizar o papel da Gaveta #2 se a Gaveta #1 estiver sem papel.
- Os valores da fábrica são indicados em Negrito.

Introduzir Texto

Quando estiver a definir certas selecções de menu, tais como a Identificação da Unidade, pode ser necessário introduzir texto no aparelho. A maioria das teclas apresentam três ou quatro letras impressas sobre as teclas. As teclas para **0**, **#** e ✳ não possuem letras impressas porque são utilizadas para caracteres especiais.

Premindo repetidamente a tecla apropriada, pode aceder ao caracter que pretende.

Prima a Tecla	uma vez	duas vezes	três vezes	quatro vezes
2	A	B	C	2
3	D	E	F	3
4	G	H	I	4
5	J	K	L	5
6	M	N	O	6
7	P	Q	R	S
8	T	U	V	8
9	W	X	Y	Z

Inserir espaços

Para introduzir um espaço no número de fax, prima ► uma vez entre os números. Para introduzir um espaço num nome, prima ► duas vezes entre os caracteres.

Efectuar correcções

Se introduzir uma letra incorrectamente e pretender alterá-la, prima ◄ para mover o cursor para debaixo da letra incorrecta. De seguida, prima **Parar/Sair**. Todas as letras acima e à direita do cursor serão apagadas. Reintroduza o caracter correcto. Também pode recuar e escrever por cima de letras incorrectas.

Repetir letras

Se for necessário introduzir um caracter associado à mesma tecla como caracter anterior, prima ► para mover o cursor para a direita antes de premir a tecla novamente.

Caracteres especiais e símbolos

Prima ✳, **#** ou **0**, e, de seguida, prima ◄ ou ► para mover o cursor para debaixo do caracter especial ou símbolo que deseja. De seguida, prima **Menu/Set** para o seleccionar.

Prima ✳	para	(espaço) ! " # $ % & ’ ( ) ✳ + , - . /€
Prima **#**	para	: ; < = > ? @ [ ] ^ _
Prima **0**	para	Á Ã Ç É Í Ó Õ Ú 0

C Resolução de problemas e manutenção de rotina

Resolução de Problemas

Mensagens de Erro

Como em qualquer equipamento sofisticado de escritório, podem ocorrer problemas. Neste caso, o aparelho identifica o problema e apresenta uma mensagem de erro. As mensagens de erro mais comuns são descritas a seguir.

MENSAGENS DE ERRO		
MENSAGEM DE ERRO	**CAUSA**	**SOLUÇÃO**
`Acabou Toner X` X = C, M, Y, K (K: Preto, C: Ciano, M: Magenta, Y: Amarelo)	O toner está esgotado e a impressão não é possível.	Substitua o cartucho de toner usado com um novo. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.)
`C.T.R.quasecheia`	A caixa de toner residual está quase cheia.	Substitua a caixa de toner residual. (Consulte *Substituição da caixa de toner residual* na página C-32.)
`Calibração` `Falha na calibração`	O toner está quase vazio.	Verifique que os cartuchos de toner não estejam vazios e tente de novo.
`Cx.Residuo.cheia`	A caixa de toner residual está cheia.	Substitua a caixa de toner residual. (Consulte *Substituição da caixa de toner residual* na página C-32.)
`Desligado`	A chamada foi interrompida pelo interlocutor ou pelo aparelho de fax.	Tente enviar ou receber de novo.
`Empilhador cheio`	A gaveta de saída está cheia de papel.	Remova o papel da gaveta de saída.
`Erro de Toner`	O aparelho detectou um cartucho de tinta incompatível.	Use os nossos cartuchos de toner originais.
`ErroComunic`	A qualidade deficiente da linha telefónica causou um erro de comunicação.	Tente enviar um fax de novo ou ligue o aparelho a uma outra linha telefónica. Se o problema persistir, contacte a Companhia dos Telefones e peça para verificar a linha.
`Ligação falhou`	Tentou efectuar um polling num aparelho de fax que não está no modo Aguardar Poll.	Verifique a configuração de polling do segundo aparelho.

MENSAGENS DE ERRO		
MENSAGEM DE ERRO	**CAUSA**	**SOLUÇÃO**
Memória Cheia	A memória do aparelho está cheia.	(Envio de fax ou cópia a ser efectuado) Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** para enviar ou copiar as página digitalizadas. —**OU**— Prima **Parar/Sair** e aguarde que as outras operações em curso fiquem concluídas e tente novamente. —**OU**— Elimine os faxes da memória. (Consulte *Mensagem memória cheia* na página 5-2.) (Operação de impressão em progresso) Reduza a resolução de impressão. (Consulte *Separador Avançado* no Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.) —**OU**— Elimine os faxes da memória. (Consulte *Mensagem memória cheia* na página 5-2.) —**OU**— Adicione mais memória. (Consulte *Instalação de memória adicional* na página D-3.)
Não pode iniciar Não pod imprimir Não pod Digitalz	Ocorreu um problema mecânico no aparelho.	Desligue o interruptor do aparelho e, em seguida, ligue-o de novo. Se a mensagem de erro continua, abandone o aparelho por alguns minutos e, em seguida, tente de novo. (O aparelho pode estar desligado até um máximo de 60 horas sem perder os faxes armazenados na memória. Se o aparelho vai ficar desligado mais do que 60 horas, pode memorizar os faxes armazenados no PC. Consulte *Transferir faxes para o seu PC* na página C-4.)
Não registado	Tentou aceder a um número de Um Toque ou de Marcação Rápida que não está programado.	Configure o número de Toque Único ou de Marcação Rápida. (Consulte *Memorizar números de Marcação de Um Toque* na página 7-3 e *Memorizar os números de Marcação rápida* na página 7-4.)
Pap. Encrav. A1 Pap. Encrav. A2 Papel Encrav. B Pap. Encrav. C	Remova o papel bloqueado. Consulte o diagrama alfabético para controlar a localização.	Consulte *Papel bloqueado* na página C-6.
Restam dados	Os dados de impressão continuam na memória do aparelho.	Reinicie a impressão através do computador.
	Os dados de impressão continuam na memória do aparelho. O cabo de interface foi desligado durante o envio de dados do computador para o aparelho.	Prima **Cancelar Trabalho**. O aparelho irá cancelar a tarefa e eliminá-la da memória. Tente imprimir de novo.
S/respost./ocup.	O número que marcou não responde ou está ocupado.	Verifique o número e tente de novo.
Semi-vazio X X = C, M, Y, K	O toner da cor indicada está quase vazio.	Encomende imediatamente um novo cartucho.

MENSAGENS DE ERRO		
MENSAGEM DE ERRO	**CAUSA**	**SOLUÇÃO**
Subs. Unid.fusão	É tempo de substituir a unidade de fusão.	Substitua a unidade do fusível. Se bem que, quando esta mensagem aparece ainda é possível imprimir, substitua a unidade do fusível o mais rápido possível para garantir a qualidade de impressão. Contacte o seu representante de vendas ou serviço de assistência.
Subs.correia OPC	É tempo de substituir o cartucho da correia OPC.	Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Mensagem de substituição do cartucho da correia OPC* na página C-33.)
Subst. Kit 120K	É tempo de substituir o kit 120K.	Telefone para o seu fornecedor ou para o Serviço de Clientes, para substituir o kit 120K.
Substit. Kit2 PF	É tempo de substituir o kit2 PF.	Telefone para o seu fornecedor ou para o Serviço de Clientes, para substituir o kit2 PF.
Tampa Aberta Feche a tampa dianteira(2).	A tampa da frente não está completamente fechada.	Feche a tampa da frente do aparelho.
Tampa Aberta Feche a tampa interna(1).	A tampa interna não foi completamente fechada.	Feche a tampa interna do aparelho.
Tampa Aberta Feche a tampa traseira(3).	A tampa traseira não foi completamente fechada.	Feche a tampa traseira do aparelho.
Ver.correia OPC	O cartucho da correia OPC não está instalado.	Instale o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)
Verfique Papel	O aparelho não tem papel ou o papel não foi correctamente colocado na gaveta de papel indicada.	Volte a colocar o papel na gaveta do papel. **—OU—** Retire o papel e coloque-o novamente.
Verif. Toner X X = C, M, Y, K	O cartucho de toner não está instalado correctamente.	Volte a instalar o cartucho de toner X. (Consulte o Guia de Instalação Rápida.)
Verifique Docum.	O documento não foi colocado correctamente no alimentador, ou o documento digitalizado a partir do alimentado é demasiado longo.	Consulte *Bloqueios de documentos* na página C-5. Consulte *Utilizar o ADF (alimentador automático de papel)* na página 2-10.
Verifique Gav.#1 Verifique Gav.#2	A gaveta indicada não foi completamente fechada.	Feche a gaveta indicada correctamente.

Verificar se o aparelho tem faxes na sua memória

1. Prima **Menu/Set**, **9**, **0**, **1**.
2. Se o LCD indicar `Nenhum dado`, não há faxes na memória do aparelho.

   —OU—

   Se o LCD indicar `Digite nr. Fax`, há faxes na memória do aparelho.

   - É possível transferir os faxes para outro aparelho de fax. (Consulte *Reenviar faxes para outro aparelho de fax*.)
   - Pode transferir os faxes da memória do aparelho para o PC. (Consulte *Transferir faxes para o seu PC*.)

Notas

Pode transferir o relatório de Histórico de Faxes para outro aparelho de fax, premindo **Menu/Set**, **9**, **0**, **2** no Passo 1.

Reenviar faxes para outro aparelho de fax

Se não tiver definido a ID da Unidade, não poderá introduzir o modo reenvio de fax.

1. Introduza o número de fax para o qual os faxes devem ser enviados.
2. Prima **Iniciar Mono**.

Transferir faxes para o seu PC

Pode transferir os faxes da memória do aparelho para o PC.

1. Prima **Parar/Sair**.
2. Acerte-se de ter instalado **Multi-Function Suite** no seu PC e, em seguida, active **Recepção PC Fax** no PC. (Para detalhes, consulte *Software PC-FAX* no Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
3. Acerte-se de ter ligado `Recep. Pc fax` no aparelho. (Consulte *Recepção PC-FAX (incluindo quando o PC está desligado)* na página 8-2.)

   Durante a configuração o LCD pergunta-lhe se deseja transferir os faxes para o seu PC.
4. Para transferir todos os faxes para o seu PC, prima **1**.

   —OU—

   Para sair e deixar os faxes na memória, prima **2**.

Notas

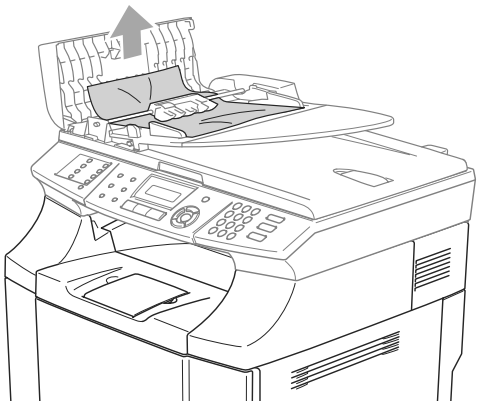
Se houver um erro no LCD do aparelho, após a transferência dos faxes, desligue o aparelho da fonte de alimentação por alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-lo.

Bloqueios de documentos

Se o documento estiver encravado, siga os passos em baixo.

O documento está bloqueado na parte superior da unidade ADF

1. Remova o papel que não está bloqueado do alimentador.
2. Abra a tampa do alimentador.
3. Puxe o documento bloqueado para a esquerda.



4. Feche a tampa do alimentador.

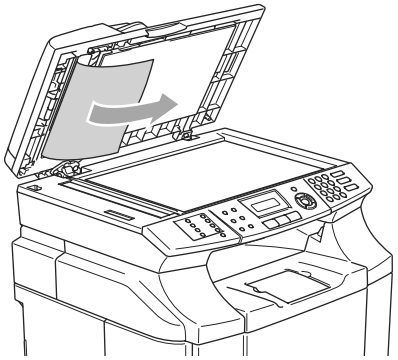
   Prima **Parar/Sair**.

Notas

Para evitar futuros encravamentos de documentos, fecha correctamente a tampa do ADF empurrando-o com gentileza no centro.

O documento está bloqueado no interior da unidade ADF.

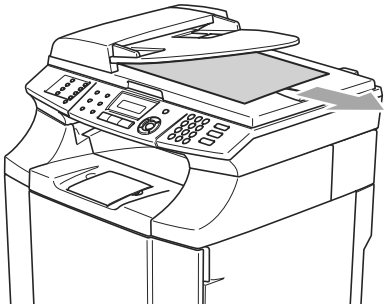
1. Remova o papel que não está bloqueado do alimentador.
2. Levante a tampa do documento.
3. Puxe o documento bloqueado para a direita.



4. Feche a tampa dos documentos.
5. Prima **Parar/Sair**.

O documento está encravado na gaveta de saída.

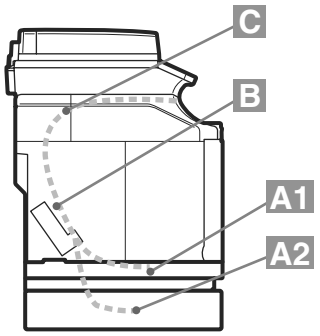
1. Puxe o documento bloqueado para a direita.



2. Prima **Parar/Sair**.

Papel bloqueado

Se o papel está encravado no interior do aparelho, este pára. Uma das seguintes mensagens LCD irá aparesentar-se para informar-lhe onde encontrar o papel encravado.



Pap. Encrav. A1

Papel encravado na gaveta de papel normal (GAVETA1)

Pap. Encrav. A2

Papel encravado na gaveta opcional inferior (GAVETA2)

Papel Encrav. B

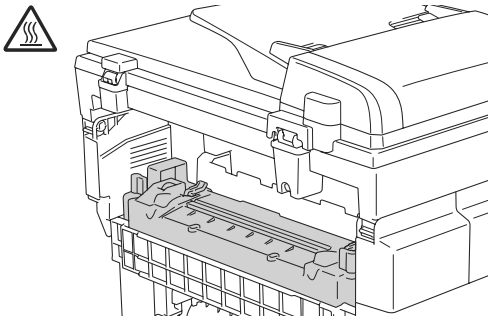
Papel encravado na entrada da unidade de fusão.

Pap. Encrav. C

Papel encravado onde o papel sai do aparelho.

⚠ CUIDADO

A unidade de fusão e as peças à volta da mesma estão *quentes!* Nunca toque nas peças assinaladas a sombreado na figura abaixo.



O papel pode encravar na gaveta de papel, no interior do aparelho, na tampa de trás, ou onde o papel sai do aparelho. Controle onde está o encravamento e sigas as instruções da próximas páginas para remover o papel encravado.

Se depois de ter removido o papel encravado, a mensagem de erro ainda se apresenta no LCD, ainda pode haver papel encravado em qualquer parte. Consulte aprofundadamente as especificações do aparelho.

Uma vez executadas as instruções, o aparelho irá retomar automaticamente a impressão.

Depois de ter ocorrido um encravamento, normalmente os dados de impressão continuam na memória do aparelho.

Após ter removido o papel encravado e a página sucessiva estiver manchada de toner, imprima várias páginas antes de reiniciar o seu trabalho de impressão.

IMPORTANTE

- Não toque na superfície do toner do papel encravado. Esse pode manchar as suas mãos ou roupas.
- Remova cuidadosamente o papel encravado para evitar espalhar o toner.
- Tome cuidado a não manchar as suas mãos e roupas. Lave imediatamente as manchas com água quente.
- Nunca toque no o rolo de transferência.
- Se o papel na gaveta de papel estiver dobrado nas margens, pode ocorrer um encravamento de papel. Para evitar isso, vire o papel.

Notas

Não use o seguinte tipo de papel:

- Papel torcido/enrolado
- Papel húmido
- Papel não conforme às especificações

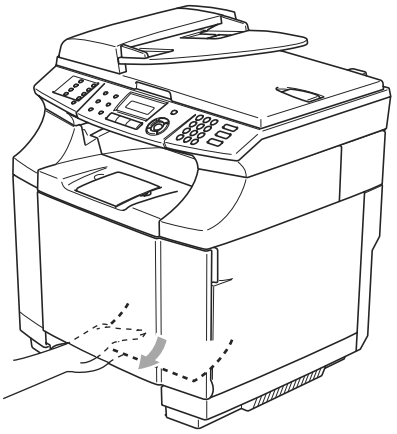
Papel Encravado A1 / Papel Encravado A2 (papel encravado na gaveta de papel)

```
Pap. Encrav. A1
```

```
Pap. Encrav. A2
```

Se houver papel encravado na gaveta de papel, siga os seguintes passos:

1. Puxe a gaveta de papel para fora.
2. Retire o o papel encravado.



3. Coloque de novo a gaveta do papel no aparelho.
4. Abra a tampa traseira. Se houver qualquer bloqueio de papel onde o papel sai, remova-o
5. Feche a tampa traseira.

C

Papel Encravado B (papel está bloqueado dentro do aparelho)

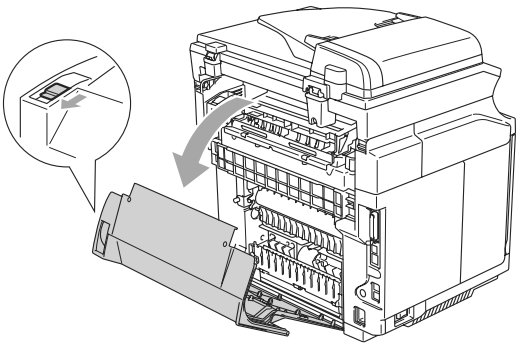
```
Papel Encrav. B
```

Se o papel está encravado no interior do aparelho, siga os seguintes passos.

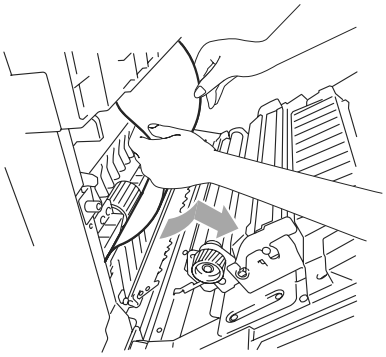
⚠ CUIDADO

Estes encravamentos de papel estão perto da unidade de fusão que pode tornar-se extremamente quente durante o funcionamento. Remova cuidadosamente o papel.

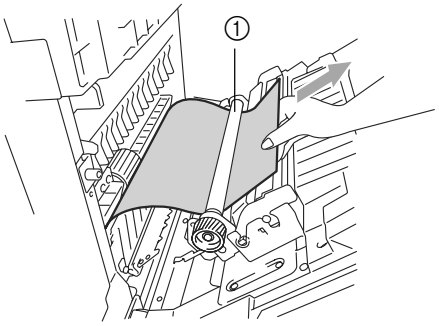
1. Abra a tampa traseira.



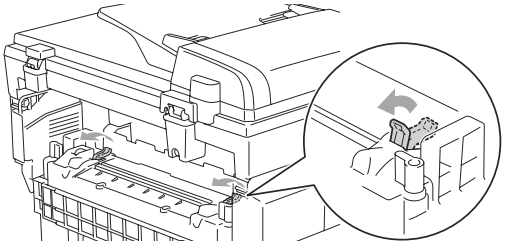
2. Remova o papel encravado pegando-o com ambas as mãos e puxando-o devagarinho para si.



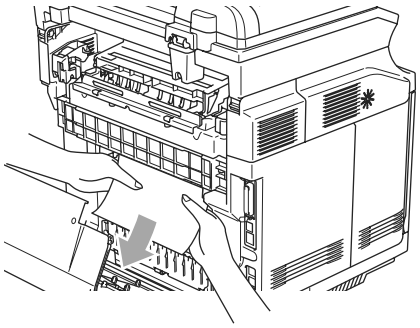
3. Se o papel estiver preso no rolo de registro (①), remova o papel encravado pegando-o com ambas as mãos e puxando-o devagarinho para si.



4. Se o papel estiver preso na unidade de fusão, solte as alavancas de desbloqueio da pressão da unidade de fusão em ambos os lados.



5. Remova o papel encravado na parte traseira do aparelho pegando-o com ambas as mãos e puxando-o devagarinho para si.

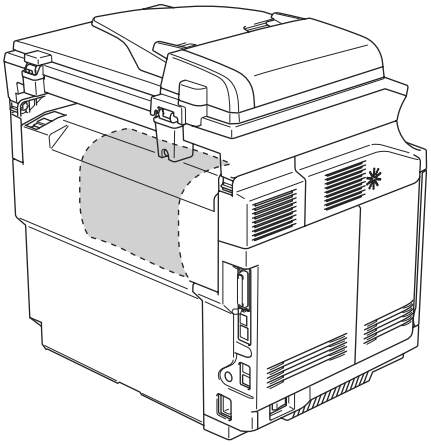


6. Bloqueie as alavancas de desbloqueio da pressão da unidade de fusão.

7. Feche a tampa traseira.

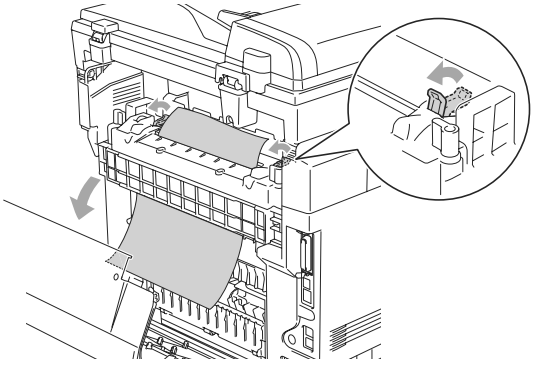
Papel encravado C (papel encravado onde o papel sai do aparelho)

```
Pap. Encrav. C
```

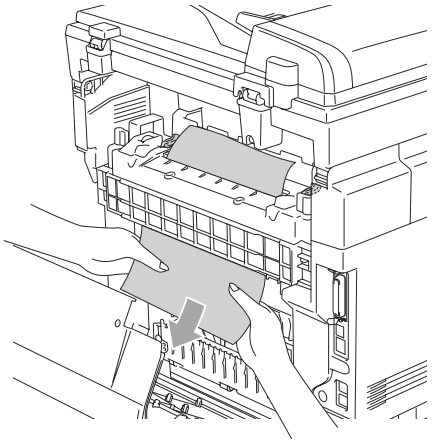


Se o papel passou por trás da tampa traseira e há um encravamento de papel onde o papel sai, siga os passos abaixo:

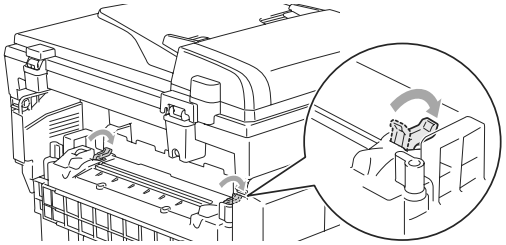
1. Abra a tampa traseira e solte as alavancas de desbloqueio da pressão unidade de fusão.



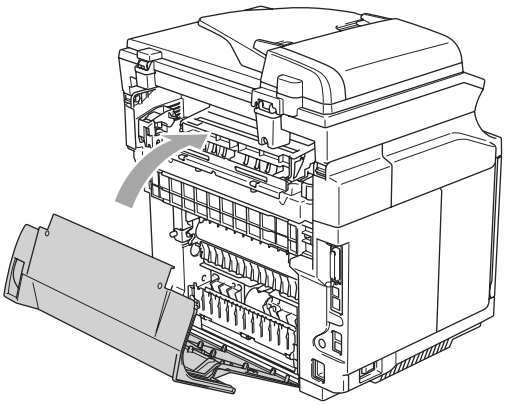
2. Remova o papel encravado puxando-o devagarinho para fora.



3. Reponha as alavancas de desbloqueio da pressão da unidade de fusão.



4. Feche a tampa traseira.



C

Se ocorrerem problemas com o aparelho

Se tiver razões para crer que os faxes apresentam problemas, crie primeiro uma cópia. Se a cópia estiver em boas condições, o problema não está provavelmente associado ao aparelho. Verifique a seguinte tabela e siga as instruções para a resolução do problema.

PROBLEMA	SUGESTÕES
Imprimir ou Receber Faxes	
• Impressão condensada • Faixas horizontais • As frases na parte superior e inferior são cortadas • Faltam linhas	Normalmente isto é provocado por uma ligação telefónica deficiente. Se a cópia estiver em boas condições, o problema está provavelmente associado a uma má ligação, com interferência ou ruído na linha telefónica. Peça ao seu interlocutor para enviar de novo o fax.
Qualidade de impressão deficiente.	Consulte *Melhorar a qualidade da impressão* na página C-15.
Os faxes recebidos aparecem cortados ou com páginas em branco.	Se os faxes recebidos estiverem divididos e imprimidos em duas páginas ou se obtiver uma página em branco extra, active a configuração do menu Redução Automática. (Consulte *Imprimir um fax a receber reduzido (Auto Redução)* na página 6-4.)
Linha Telefónica ou Ligações	
Não é possível efectuar marcação.	Verifique o sinal da linha. Altere a configuração `Tom/pulso`. Verifique todas as ligações da linha. Verifique a ligação do cabo de alimentação. Se um telefone externo estiver ligado ao aparelho, envie um fax manual levantando o auscultador do telefone externo e marcando o número. Aguarde até ouvir o sinal de recepção de fax antes de premir **Inicar Mono**.
O aparelho não responde quando contactado.	Verifique se o aparelho está em modo correcto de recepção nesta configuração. (Consulte *Modo de recepção* na página 6-1.) Verifique o sinal da linha. Se possível, contacte o aparelho para o ouvir atender. Se mesmo assim não houver resposta, verifique a ligação do cabo da linha telefónica. Se não ouvir o toque quando contactar o aparelho, contacte a companhia de telefones para verificar a linha.

PROBLEMA	SUGESTÕES
Enviar Faxes	
O aparelho não pode enviar páginas múltiplas a partir do vidro de scanner.	Verifique se a transmissão em tempo real está desactivada. (Consulte *Transmissão em tempo real* na página 5-5.)
Qualidade de envio dos faxes deficiente	Tente alterar a resolução para `Fina` ou `S.fina`. Crie uma cópia para verificar a capacidade de digitalização do aparelho. Se a qualidade da cópia não for boa, limpe o scanner. (Consulte *Limpeza do vidro do scanner* na página C-21.)
Relatório de Verificação de Transmissão indica "RESULTADO:ERRO"	A linha telefónica apresenta provavelmente ruídos temporários ou energia estática. Tente enviar de novo o fax. Se enviar uma mensagem PC FAX e receber 'RESULTADO:ERRO' no Relatório de Verificação da Transmissão, o aparelho pode ter esgotado a memória. Para obter memória extra, pode desactivar a opção Faxe Remoto (consulte *Desactivar as Opções de Fax Remoto* na página 8-3), imprimir as mensagens de fax em memória (consulte *Imprimir um fax a partir da memória* na página 6-6) ou cancelar um Fax Programado ou Tarefa de 'Polling' (consulte *Cancelar um fax em progresso* na página 5-2). Se o problema persistir, contacte a companhia dos telefones para verificar a linha.
	Se obtiver frequentemente erros de transmissão devidos a possíveis interferências na linha telefónica, tente alterar a configuração da Compatibilidade para `Normal` ou `Básico`. (Consulte *Compatibilidade* na página C-19.)
Linhas pretas verticais durante o envio.	Se a cópia apresentar o mesmo problema, o scanner está sujo. (Consulte *Limpeza do vidro do scanner* na página C-21.)
Gerir Chamadas a Receber	
O aparelho "Considera" a Voz como Tom CNG.	Se Detectar Fax estiver configurado para `Lig`, o aparelho fica mais sensível a sons. Esse pode interpretar erroneamente determinadas vozes ou música na linha como chamada de fax e responder com o envio de sinais de recepção de fax. Desactive o aparelho, premindo **Parar/Sair**. Tente evitar este problema, ajustando Detectar Fax para `Desl`. (Consulte *Detectar Fax* na página 6-5.)
Enviar Chamada de Fax para o aparelho.	Se atender através de um telefone externo ou uma extensão, introduza o Código de Recepção de Fax (a configuração predefinida é ✳51). Quando o aparelho atender, desligue.
Funções personalizadas numa linha única.	Se tem a função Identificação de Chamada, Sistema de alerta, um dispositivo de atendimento ou qualquer outra função personalizada numa única linha de telefone do seu aparelho, podem ocorrer problemas durante o envio ou recepção de faxes. **Por Exemplo:** Se assinar o service de Chamada em Espera ou qualquer outro serviço personalizado e receber o relativo sinal enquanto o aparelho estiver a enviar ou receber um fax, o sinal pode interromper ou causar problemas temporários nos faxes. A função ECM deverá permitir-lhe evitar este problema. Esta situação está relacionada com os sistemas telefónicos e é comum em todos os dispositivos que enviem ou recebam informações numa linha única, partilhada com funções personalizadas. Se é imprescindível para si evitar toda e qualquer interrupção, é aconselhável uma linha separada sem funções personalizadas.
Problemas na configuração Menu	
O aparelho emite um som quando tentar aceder aos menus Configurar Recepção e Configurar Envio.	Se a tecla Fax não estiver iluminada, prima-a para activar o modo Fax. A configuração Configurar recepção (**Menu/Set**, **2**, **1**) e a configuração Configurar Envio (**Menu/Set**, **2**, **2**) só estão disponíveis quando o aparelho está no modo Fax.
Problemas de Qualidade das Cópias	
Aparecem faixas verticais nas cópias.	Por vezes, as cópias apresentam faixas verticais. O vidro do scanner pode estar sujo. (Consulte *Limpeza do vidro do scanner* na página C-21.)

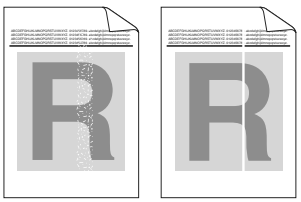
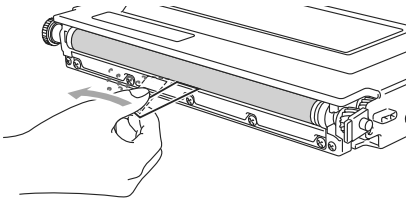
PROBLEMA	SUGESTÕES
Problemas de Impressora	
O aparelho não imprime.	Verifique se: • O aparelho está ligado e o interruptor está ligado. —**OU**— • O cartucho do toner e o cartucho da correia OPC estão correctamente instalados. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29 e *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.) —**OU**— • O cabo de interface deve estar correctamente ligado entre o aparelho e computador. (Consulte o Guia de Instalação Rápida). —**OU**— • Foi instalado e seleccionado o controlador de impressora correcto. —**OU**— • Verifique se o LCD indica mensagens de erro. (Consulte *Mensagens de Erro* na página C-1.) —**OU**— • O aparelho está online. Clique sobre **Iniciar** e, depois em **Impressoras e faxes**. Clique com o botão direito do rato sobre 'SP C210SF'. Acerte-se de que "Use Printer Offline" esteja deseleccionado.
O aparelho imprime inesperadamente ou imprime sem sentido.	• Desligue o interruptor do aparelho e, em seguida ligue-o de novo. Se a mensagem de erro continua, abandone o aparelho por alguns minutos e, em seguida, tente de novo. (O aparelho pode estar desligado até um máximo de 60 horas sem perder os faxes armazenados na memória.) —**OU**— • Verifique as configurações do software da aplicação para confirmar se está configurado para funcionar com o aparelho.
O aparelho imprime as primeiras páginas correctamente e depois algumas páginas apresentam partes do texto em falta.	O computador não reconhece o sinal completo intermédio de entrada do aparelho. Verifique se o cabo da interface está correctamente ligado ao aparelho. (Consulte o Guia de Instalação Rápida.)
O aparelho não imprime as páginas do documento na totalidade. Aparece a mensagem `Memória Cheia`.	Reduza a resolução de impressão. (Consulte *Separador Avançado* no Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.) Reduza a complexidade do documento e tente de novo. Reduza a qualidade gráfica ou o número dos tamanhos do tipo de letra na aplicação. —**OU**— Adicione mais memória. Consulte *Instalação de memória adicional* na página D-3.
Os cabeçalhos e rodapés são visíveis quando visualizo um documento no ecrã, mas não aparecem quando os imprimo.	Há uma área imprimível na parte superior e na parte inferior. Ajuste as margens superior e inferior do documento para permitir a impressão nesta área.
Problemas de Digitalização	
Ocorrem erros TWAIN durante a digitalização.	Verifique se o controlador TWAIN foi seleccionado como fonte principal. No PaperPort®, clique em Digitalizar no menu Ficheiro e seleccione o controlador TWAIN.

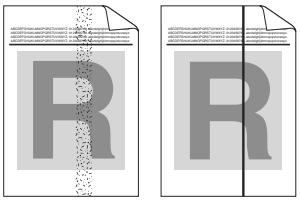
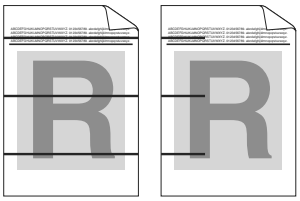
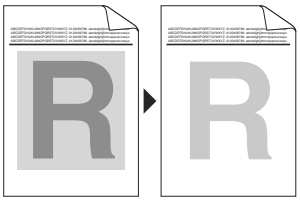
PROBLEMA	SUGESTÕES
Problemas com o Software	
Impossível instalar o software ou imprimir.	Execute o programa **Corrigir Multi-Function Suite** no CD-ROM. Este programa irá corrigir e reinstalar o software.
Não é possível imprimir '2 em 1' ou '4 em 1'.	Verifique se as configurações do tamanho do papel na aplicação e no controlador da impressora são as mesmas.
O aparelho não imprime a partir do Abobe Illustrator.	Tente reduzir a resolução de impressão. (Consulte *Separador Avançado* no Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.) —**OU**— Adicione mais memória. Consulte *Instalação de memória adicional* na página D-3.
Quando utilizar tipos de letra ATM, alguns dos caracteres desaparecem ou são impressos outros caracteres no seu lugar.	Se está a utilizar o Windows® 98/98SE/Me, seleccione 'Definições da impressora' a partir do menu 'Iniciar'. Seleccione as propriedades do 'SP C210SF'. Clique em 'Configuração Spool' no separador 'Detalhes'. Seleccione 'RAW' a partir de 'Formato de dados Spool'.
Aparece a mensagem de erro "Não é possível escrever em LPT1" ou "LPT1 já em uso". Aparece a Mensagem de erro 'MFC Ocupado'.	1. Certifique-se de que o aparelho está ligado (ligado à tomada eléctrica e o interruptor ligado) e que está ligado directamente ao computador utilizando o cabo paralelo bidireccional IEEE-1284. O cabo não deve passar por outro dispositivo periférico (por exemplo Unidade Zip, Unidade de CD-ROM Externa ou caixa Comutador). 2. Verifique se o aparelho não apresenta uma mensagem de erro no visor LCD. 3. Certifique-se de que não existem outros controladores de dispositivo, que também comunicam com a porta paralela, a serem executados automaticamente quando inicia o computador (por exemplo, controladores para unidades Zip, Unidades de CD-ROM Externas, etc.) Áreas que deve verificar: (*Carregar=, Executar=linhas de comando no ficheiro win.ini ou Configurar grupos*) 4. Confirme com o fabricante do computador se as configurações da porta paralela do computador no BIOS estão definidas para suportar um aparelho bidireccional; por exemplo (Modo da Porta Paralela – ECP)
Problemas no manuseamento do papel	
O aparelho não carrega o papel. O LCD indica `Verfique Papel#1` ou `Pap. Encrav.`	Se não houver papel, coloque uma nova resma de papel na gaveta de papel. Se estiver papel na gaveta de papel, verifique se está direito. Se o papel estiver enrolado, endireite-o. Por vezes é útil retirar o papel, virar a resma ao contrário e voltar a colocá-la na gaveta do papel. Reduza a quantidade de papel na gaveta do papel e tente de novo. Se o LCD indica `Pap. Encrav` e o problema persistir, consulte *Papel bloqueado* na página C-6.
Como posso colocar envelopes?	O software de aplicação tem de ser configurado para imprimir o tamanho do envelope a utilizar. Normalmente isto é feito no menu Configurar Página ou Configurar Documento do software. Deve consultar o manual fornecido com a sua aplicação de software. Pode colocar envelopes somente na gaveta de papel normal.
Que papel posso utilizar?	Pode utilizar papel normal, papel reciclado, envelopes, transparências e etiquetas feitas para máquinas a laser. (Para obter informações sobre o papel que pode utilizar, consulte *Papel admissível e outros materiais* na página 2-1.)
Como posso desbloquear o papel?	Consulte *Papel bloqueado* na página C-6.

PROBLEMA	SUGESTÕES
Problemas de Qualidade da Impressão	
As páginas imprimidas estão enroladas.	Baixa qualidade de papel grosso ou fino pode originar este problema. Certifique-se de que selecciona o tipo de papel que melhor se adapta ao tipo de papel que utiliza. (Consulte *Papel admissível e outros materiais* na página 2-1.)
As páginas impressas estão esborratadas.	A configuração do tipo de papel pode ser incorrecta para o tipo de papel de impressão que está a usar—**OU**—O tipo de papel pode ser muito grosso ou ter uma superfície rugosa. (Consulte *Papel admissível e outros materiais* na página 2-1 e *Separador Básico* no Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
As impressões estão muito claras.	Se este problema ocorrer enquanto fizer cópias ou imprimir faxes recebidos, desactive o modo Economia de Toner no menu de configurações do aparelho. (Consulte *Economia Toner* na página 3-6.) Desactive o modo Economia de Toner no separador Avançado no controlador da impressora. (Consulte *Separador Avançado* no Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)
Problemas de rede	
Não posso imprimir na rede	Consulte *Problemas de Impressão* no Manual do Utilizador de Rede que se encontra no CD-ROM. —**OU**— 1. Verifique se o aparelho está ligado e está no modo em linha e Pronto. 2. Imprima uma lista de Configuração da Rede e controle as configurações de Rede actuais imprimidas nessa lista. (Consulte *Imprimir relatórios* na página 9-1.) 3. Volte a ligar o cabo LAN ao hub para verificar se os cabos e as ligações de rede estão em boas condições. Se possível, tente ligar o aparelho a uma porta diferente do hub utilizando um cabo diferente. 4. Contacte o seu Administrador de Rede para verificar se as configurações são correctas.
A função digitalização em rede não funciona.	A configuração de Firewall no seu PC pode rejeitar a ligação de rede necessária. Siga as instruções abaixo para desactivar o Firewall. Se usar um software Firewall pessoal, consulte o Manual do Utilizador de Software ou contacte o fabricante do mesmo. <Para utilizadores de Windows® XP SP2.> 1. Faça clique no botão “Iniciar”, “Configurações”, “Painel de Controlo”, e “Windows Firewall”. Acerte-se de que Windows Firewall no separador “Básico” esteja Activado. 2. Clique no separador “Excepções” e no botão “Adicionar Porta”. 3. Introduza qualquer nome, o número da porta (54295 para a digitalização em rede), seleccione “UDP” e clique OK. 4. Acerte-se de que a nova configuração foi adicionada e está seleccionada e, em seguida clique em OK. Para utilizadores de Windows® XP SP1, contacte o serviço de assistência.
O computador não encontra o aparelho.	A configuração de Firewall no seu PC pode rejeitar a ligação de rede necessária. Para detalhes, consulte as instruções abaixo.

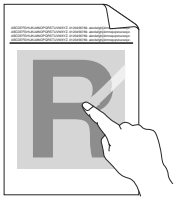
Melhorar a qualidade da impressão

Se tiver problemas com a qualidade de impressão, efectue um teste de impressão (**Menu/Set**, **4**, **1**). Se o problema surge na impressão, localize-o num dos exemplos abaixo e siga as instruções de recomendação. Se o problema não surge na impressão de teste, controle as configurações do controlador e os cabos de interface já que o problema poderia não derivar do aparelho.

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	**Recomendação**
Linhas brancas, bandas ou nervuras ao longo da página	■ Verifique se o aparelho está sobre uma superfície sólida. ■ Controle que a tampa traseira esteja correctamente fechada. ■ Controle que os cartuchos de toner estejam correctamente instalados. ■ Agite suavemente os cartuchos de toner. ■ Controle que o rolo de transferência esteja instalado correctamente.
As cores são claras ou confusas em toda a página	■ Controle que usa o papel recomendado. (Consulte *Papel recomendado* na página 2-1.) ■ Troque o papel com papel de uma resma nova e, em seguida controle que o problema esteja resolvido. ■ Controle que a tampa traseira esteja correctamente fechada. ■ Agite suavemente os cartuchos de toner. ■ Limpe o vidro do scanner. (Consulte *Limpeza do vidro laser* na página C-24.) ■ Desactive a Economia Toner. (Consulte *Economia Toner* na página 3-6.)
Faixas ou bandas brancas na parte baixa da página 	Limpe o vidro do scanner. (Consulte *Limpeza do vidro laser* na página C-24.) Identifique a cor que falta e substitua o cartucho de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.) Provavelmente o toner chegou ao fim da sua vida útil. Todavia, quando vir uma linha vertical branca no rolo de toner, tente seguir o procedimento. ■ Corte uma folha de aprox. 50 mm x 50 mm de uma película de transparência. ■ Introduza cerca de 10 mm de película na fenda entre o rolo de toner e a lâmina. ■ Deslize a película e puxe-a como mostrado abaixo. 

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
Faixas ou bandas coloridas na parte baixa da página 	■ Identifique a cor e substitua o cartucho de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.) ■ Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)
Linhas coloridas ao longo da página 	■ Limpe o rolo de registro, o rolo de levantamento de papel, a guia do rolo de transferência e o rolo de saída. (Consulte *Limpeza para evitar encravamentos de papel* na página C-22.) ■ Se o problema continua, identifique a cor e substitua o cartucho de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.)
Manchas brancas ou impressão com manchas brancas 	■ Troque o papel com papel de uma resma nova. ■ Controle que usa o papel recomendado. (Consulte *Papel recomendado* na página 2-1.) ■ Controle que a temperatura ambiente seja superior a 10°C (50°F)
Completamente branco ou falta de algumas cores 	■ Controle que a tampa traseira esteja correctamente fechada. ■ Controle que a tampa de frente esteja correctamente fechada. ■ Identifique a cor que falta e controle que o cartucho de toner esteja instalado correctamente. ■ Substitua o cartucho de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.) ■ Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)
Manchas coloridas ou manchas de Toner 	■ Identifique a cor que causa o problema e substitua o cartucho de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.)

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
Dispersão ou manchas de toner 	■ Identifique a cor que causa o problema e substitua esse cartucho de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.) ■ Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)
A cor das impressões não são as esperadas	■ Controle que os cartuchos de toner estejam correctamente instalados. ■ Controle que os cartuchos de toner não estejam vazios. (Consulte *Mensagem de toner vazio* na página C-29.) ■ Execute a calibração. (**Menu/Set**, **4**, **3**) ■ Ajuste a cor utilizando a configuração personalizada no controlador. As cores que o aparelho pode imprimir e as cores que vê no monitor são diferentes. O aparelho pode não ser capaz de reproduzir as cores no monitor. ■ Controle que usa o papel recomendado. (Consulte *Papel recomendado* na página 2-1.)
Tudo de uma cor	Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)
Sombreado na transparência 	■ Troque para o tipo de transparência recomendado, em seguida controle que o problema esteja resolvido. ■ Controle que o modo tipo de suporte esteja seleccionado correctamente.
Margens coloridas incorrectamente 	■ Controle que o cartucho da correia OPC esteja instalado correctamente. ■ Controle que o limpador da correia de transferência esteja instalado correctamente. ■ Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)
Densidade assimétrica apresenta-se periodicamente ao longo da página 	■ Controle que os cartuchos de toner estejam correctamente instalados. ■ Controle que o cartucho da correia OPC esteja instalado correctamente. ■ Controle que o limpador da correia de transferência esteja instalado correctamente. ■ Controle que a tampa traseira esteja correctamente fechada. ■ Controle que a unidade de fusão esteja instalada correctamente. ■ Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
Falta de imagem na margem	■ Controle que os cartuchos de toner estejam correctamente instalados. ■ Controle que o cartucho da correia OPC esteja instalado correctamente. ■ Identifique a cor que causa o problema e substitua o cartucho de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.) ■ Substitua o cartucho de correia OPC. (Consulte *Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)* na página C-33.)
Dobras 	■ Mude para um tipo de papel recomendado, em seguida controle que o problema esteja resolvido. (Consulte *Papel recomendado* na página 2-1.) ■ Controle que a tampa traseira esteja correctamente fechada. ■ Controle que o rolo de transferência esteja instalado correctamente. ■ Controle que a unidade de fusão esteja instalada correctamente.
Mistura de cores na imagem 	■ Controle que a tampa de frente esteja correctamente fechada. ■ Controle que os cartuchos de toner estejam correctamente instalados. ■ Controle que o rolo de transferência esteja instalado correctamente. ■ Substitua os cartuchos de toner. (Consulte *Substituir um cartucho de toner* na página C-29.)
Brilho insuficiente	Controle que usa o papel recomendado. (Consulte *Papel recomendado* na página 2-1.)
Deslocamento da Imagem 	Controle que usa o papel recomendado. (Consulte *Papel recomendado* na página 2-1.)
Fraca fixação 	■ Controle que usa o papel recomendado. (Consulte *Papel recomendado* na página 2-1.) ■ Controle que o modo tipo de suporte esteja seleccionado correctamente. ■ Controle que a alavanca de desbloqueio da unidade de fusão esteja ajustada correctamente.
Fraca fixação quando se imprime em papel grosso	Configure o aparelho para o modo papel grosso através do painel de controlo ou do controlador da impressora. (Consulte o Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM.)

Configuração da detecção do Sinal de Marcação.

Quando enviar um fax automaticamente, por predefinição o aparelho irá aguardar por um período de tempo fixado antes de iniciar a marcar o número. Mudando a configuração de Sinal de Marcação para Detecção pode fazer com que o aparelho toque assim que detectar um sinal de marcação. Esta configuração consente poupar um pouco de tempo quando enviar um fax para vários números diferentes. Se mudar a configuração e iniciar a ter problemas com a marcação, deve mudar para a configuração original Nenhuma Detecção.

1. Prima **Menu/Set**, **0**, **5**.

   ```
   Conf.inicial
   5.Sin. Marcação
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Detecção ou Nenhuma Detecção.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Compatibilidade

Se tiver dificuldades ao enviar ou receber um fax devidas a possíveis interferências na linha telefónica, sugerimos regular a Compensação para a compatibilidade para reduzir a velocidade do modem para operações de fax.

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **0**, **1**.

   ```
   Vários
   1.Compatível
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Básico ou Normal ou Alta.

   Prima **Menu/Set**.

3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

- Básico reduz a velocidade do modem para 9600 bps. A menos que a interferência seja um problema recorrente na linha telefónica, pode preferir de usá-lo somente quando necessário.
- Normal ajusta a velocidade do modem a 14400 bps.
- Alta ajusta a velocidade do modem a 33600 bps.
- Quando alterar a Compatibilidade para Básico, a função ECM não está disponível.

Manutenção de rotina

IMPORTANTE

Se o toner se espalhar e sujar as suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.

Recomendamos limpar as seguintes partes do aparelho depois de imprimir 20.000 páginas ou a cada 12 meses.

- Guias de papel da gaveta de papel
- Rolo de registro
- Rolo de levantamento de papel
- Unidade rolo de transferência
- Guia do rolo de transferência
- Rolo de Saída
- Unidade de Laser
- Vidro laser

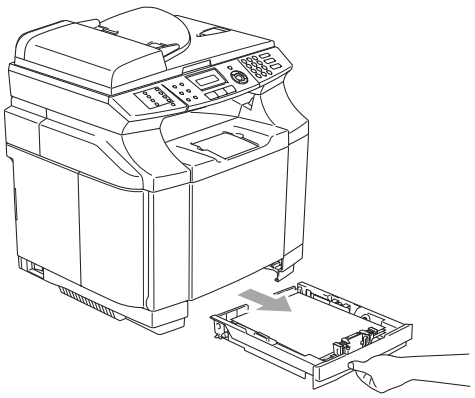
Limpeza da parte externa do aparelho

IMPORTANTE

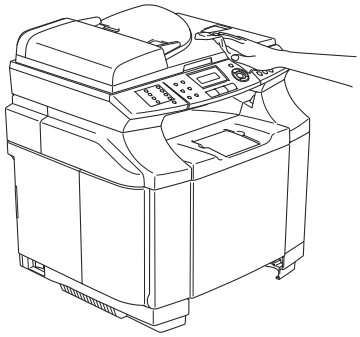
- Utilize detergentes neutros. Limpar com líquidos voláteis tais como diluentes ou benzina poderá danificar a superfície externa do aparelho.
- Não utilize materiais de limpeza que contenham amoníaco.
- Não use álcool isopropilo para limpar a sujidade do painel de controlo. Pode criar fendas no painel.

Limpe a parte externa do aparelho da seguinte forma:

1. Puxe a gaveta do papel completamente para fora do aparelho.

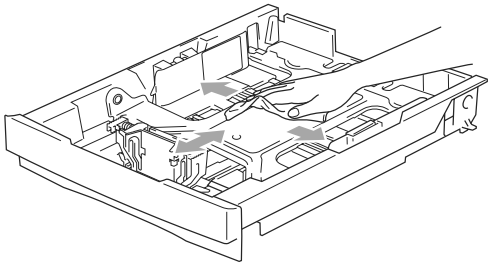


2. Limpe a parte externa do aparelho com um pano macio para remover o pó.



3. Remova qualquer papel que está encravado dentro da gaveta do papel.

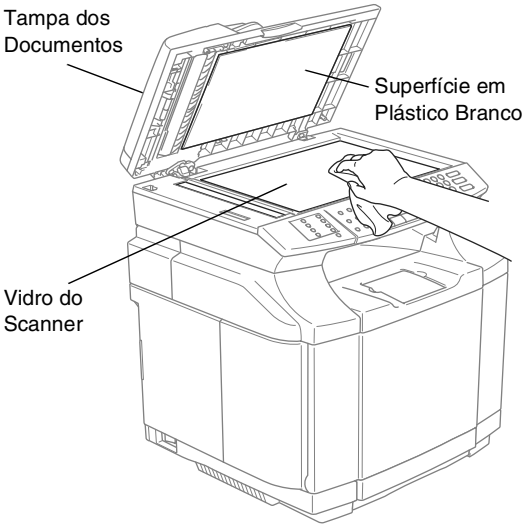
4. Limpe a parte interna e externa da gaveta de papel com um pano macio para remover o pó.



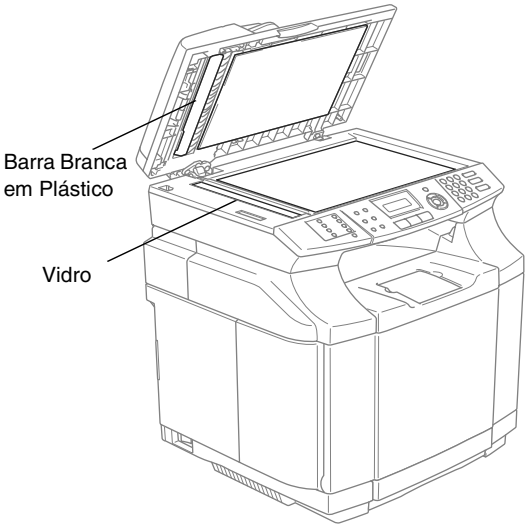
5. Carregue de novo papel e coloque com firmeza a gaveta de papel no aparelho.

Limpeza do vidro do scanner

Desligue o interruptor do aparelho e levante a tampa dos documentos. Limpe o vidro do scanner e a superfície em plástico branco debaixo da tampa do documento com álcool isopropílico e um pano macio que não deixe fiapos.



No alimentador, limpe a barra branca em plástico e o vidro do scanner que está por baixo com álcool isopropílico e um pano que não deixe fiapos.

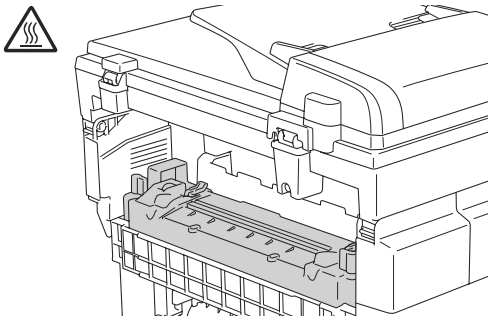


Limpeza para evitar encravamentos de papel

Quando limpar o interior do aparelho, preste atenção ao seguinte:

CUIDADO

- A unidade de fusão e as peças à volta da mesma estão *quentes!* Nunca toque nas peças assinaladas a sombreado na figura abaixo.

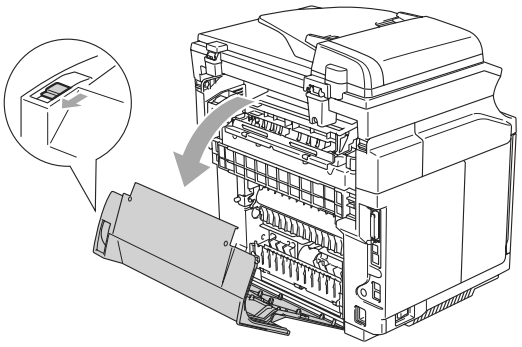


- Preste atenção a não inalar o toner.

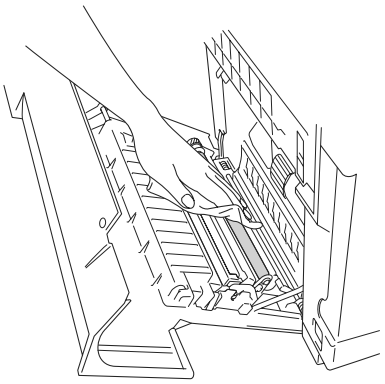
IMPORTANTE

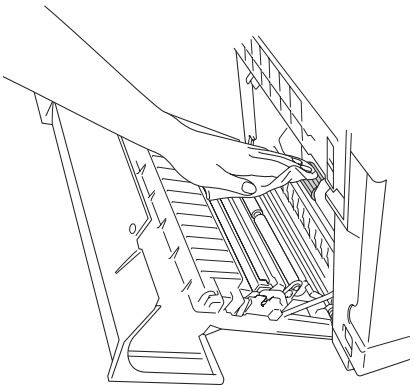
- Quando limapr o interior do aparelho, utilize um pano limpo, macio, seco, que não deixe fios. Não use álcool Isopropílico.
- Se as suas roupas se borrarem com toner, remova o toner com um pano seco. Lave imediatamente as suas roupas com água fria para evitar a formação de manchas.
- Nunca toque ou limpe o rolo de transferência porque a qualidade de impressão pode ser negativamente afectada.

1. Desligue o interruptor do aparelho. Desconecte primeiro o cabo da linha telefónica e, em seguida, a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica. Abra a tampa traseira do aparelho.



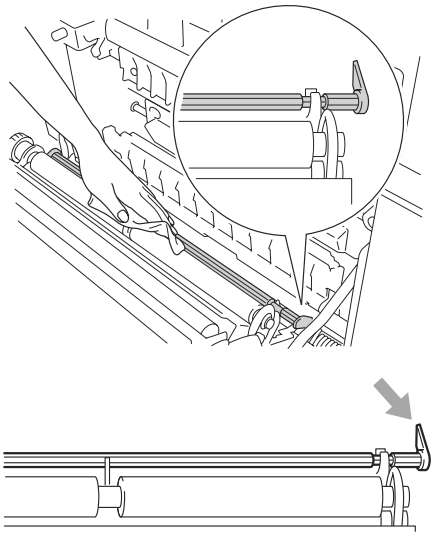
2. Limpe o rolo de registro e o rolo de levantamento de papel com um pano macio, seco, que não deixe fio para evitar encravamentos de papel.



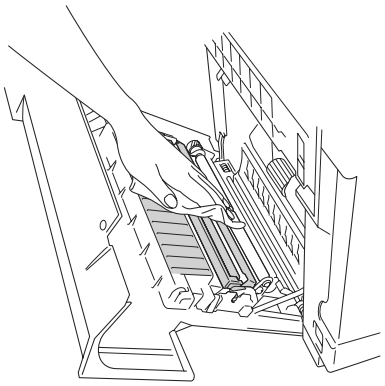


CUIDADO

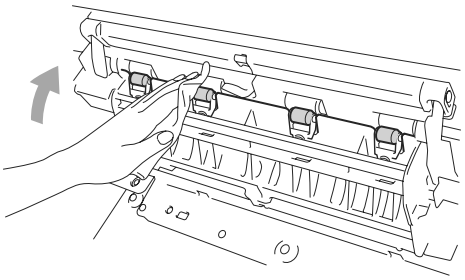
- Preste atenção a não partir o accionador enquanto limpar o rolo de registro e o rolo de levantamento do papel.
- Acerte-se de não por demasiada pressão no rolo de registro e no rolo de levantamento do papel. Isso pode danificá-los e causar uma qualidade de impressão pobre.



3 Limpe a unidade rolo de transferência e a guia do rolo de transferência com um pano macio, seco, que não deixe fios para evitar encravamentos de papel.



4 Limpe o rolo de saída. Isto ajuda a evitar encravamentos de papel na saída de papel e a presença de sujidade nas sua impressões.



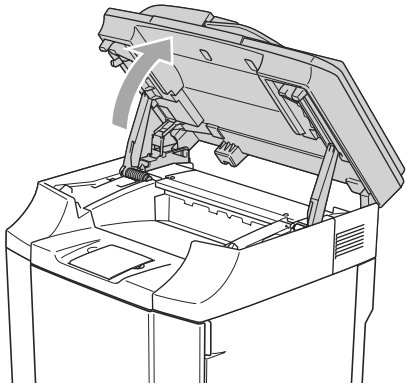
5 Feche a tampa traseira.

6 Coloque de novo a ficha do cabo de alimentação do aparelho na tomada eléctrica e, em seguida na linha telefónica.

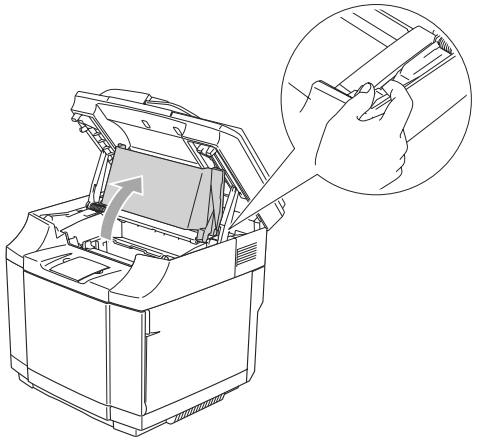
C

Limpeza do vidro laser

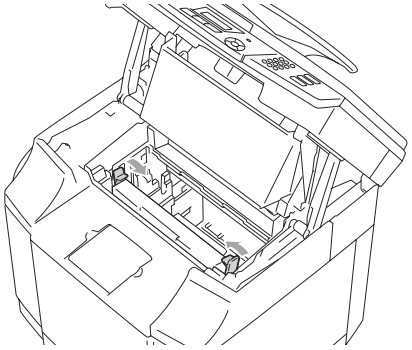
1. Desligue o interruptor do aparelho. Desconecte primeiro o cabo da linha telefónica e, em seguida, a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica.
2. Abra a unidade scanner.



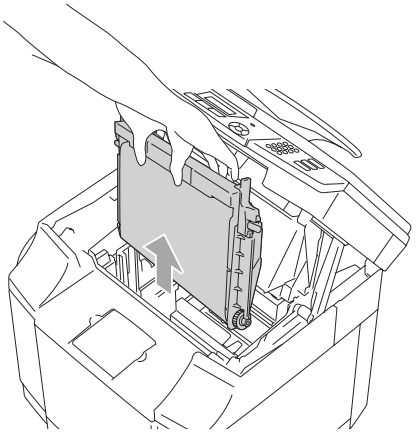
3. Abra a tampa interna de maneira que se encaixe por baixo da unidade scanner.



4. Para soltar o bloqueio, empurre as alavancas de bloqueio do cartucho de correia verde que se encontram no interior em ambos os lados



5. Remova o cartucho da correia OPC do aparelho.

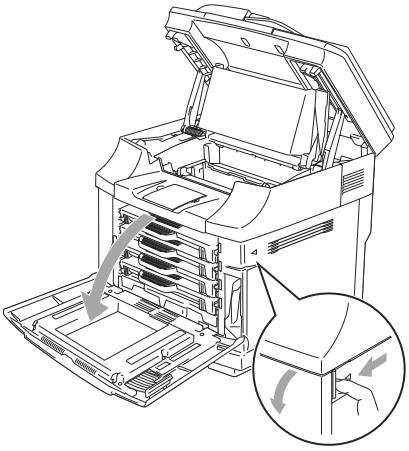


6. Coloque o cartucho da correia OPC sobre uma superfície plana e cubra a parte verde brilhante da correia OPC com um pedaço de papel para evitar de expô-la à luz.

! IMPORTANTE

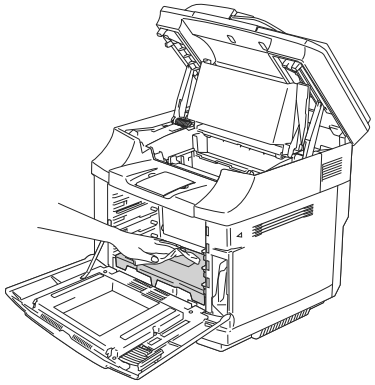
- Não toque na superfície da correia OPC com as mãos.
- Não exponha o cartucho da correia OPC à luz ambiente intensa por mais de dois minutos para evitar danificar a correia.

7 Abra a tampa da frente do aparelho.

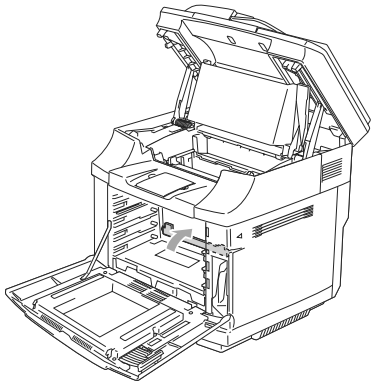


8 Remova todos os cartuchos de toner do aparelho.

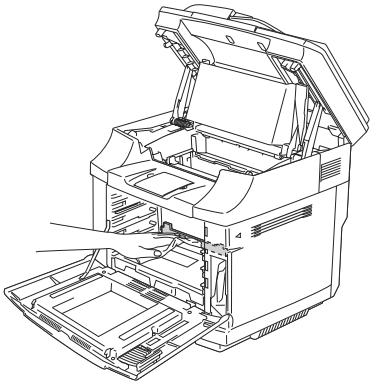
9 Limpe a superfície da unidade laser com um pano macio, seco que não deixe fiapos.



10 Abra a tampa do vidro do laser



11 Limpe a superfície do vidro laser com um pano macio, seco que não deixe fiapos.



⚠ CUIDADO

Não utilize líquidos voláteis tais como diluentes ou benzeno para limpar o vidro laser. Isso pode causar uma qualidade de impressão deficiente

12 Feche a tampa do vidro laser.

13 Coloque todos os cartuchos do toner e o cartucho da correia OPC de novo no aparelho. Não tente puxar ou bloquear o novo cartucho de toner. Este deve ficar livre nas carris das guias.

14 Feche a tampa da frente e a tampa interna e, em seguida, feche a unidade scanner.

15 Coloque de novo a ficha do cabo de alimentação do aparelho na tomada eléctrica e, em seguida na linha telefónica. Ligue o interruptor do aparelho.

Substituição dos consumíveis

Será necessário susbtituir os seguintes consumíveis regularmente. Quando chega o momento de substituir os consumíveis, será apresentada a seguinte mensagem no LCD.

O aparelho interrompe a impressão quando uma das seguintes mensagens de manutenção é apresentada a no LCD.

Mensagens no LCD	Consumível a substituir	Vida útil aproximada[1]	Como substituir	Nº Ordem
Acabou Toner X	Cartucho do toner **X** = **C**, **M**, **Y**, **K** **C** = Ciano, **M** = Magenta, **Y** = Amarelo, **K** = Preto	10.000 páginas (Preto)[2] 6.600 páginas (Ciano, Magenta, Amarelo)[2]	Consulte *Mensagem de toner vazio* na página C-29.	
Cx.Residuo.cheia	Caixa de toner residual	12.000 imagens	Consulte *Mensagem de caixa de toner residual cheia* na página C-31.	Waste Toner Bottle Type 140

As seguintes são mensagens de maneutenção que aparecem no LCD no modo Pronto. Estas mensagens dão avisos avançados para substituir os consumíveis antes que esses terminem. Para evitar qualquer inconveniente, é aconselhável comprar uma reserva de consumíveis antes que o aparelho interrompa a impressão.

Mensagem LCD	Consumível a substituir	Vida útil aproximada[1]	Como substituir	Nº Ordem
Semi-vazio X	Cartucho do toner **X** = **C**, **M**, **Y**, **K** **C** = Ciano, **M** = Magenta, **Y** = Amarelo, **K** = Preto	10.000 páginas (Preto)[2] 6.600 páginas (Ciano, Magenta, Amarelo)[2]	Consulte *Mensagem de toner quase vazio*na página C-28.	

Notas

Os cartuchos do toner que são fornecidos com o aparelho são toners de início.

Toners de início, são cartuchos de toner com um rendimento aprox. de metade do número de páginas do cartucho do toner normal, aprox. 5.000 páginas (Preto) e aprox. 3.000 páginas (Ciano, Magenta e Amarelo) com aproximadamente 5% de cobertura de impressão (formato A4 ou Carta).

As seguintes mensagens são mensagens de manutenção que aparecem alternadas com mensagens normais na linha superior do LCD quando o aparelho está no modo Pronto. Estas mensagens advertem que terá que substituir cada um dos consumíveis o mais breve possível, já que foi alcançado o fim da vida útil dos consumíveis. O aparelho continua a imprimir quando uma das seguintes mensagens é apresentada no LCD.

Mensagens no LCD	**Consumível a substituir**	**Vida útil aproximada**[1]	**Como substituir**	**Nº Ordem**
C.T.R.quasecheia	Caixa de toner residual	12.000 Imagens	Consulte C-31.	Waste Toner Bottle Type 140
Subs.correia OPC	Cartucho da correia OPC.	60.000 imagens (Imprimidas continuamente)	Consulte C-33.	Photo Conductor Unit Type 140
Subst. Kit 120K	Limpador correia de transferência Rolo de transferência Rolo de levantamento de papel Separador de marcação Correia de transferência	120.000 páginas[2]	Telefone para o seu fornecedor ou para o Serviço de Clientes, para substituir o kit 120K.	
Substit. Kit2 PF	Kit 2 Alimentação Papel. (Rolo de levantamento de papel Separador de marcação)		Telefone para o seu fornecedor ou para o Serviço de Clientes, para substituir o kit 2 de alimentação do papel.	

[1] Definição das páginas: número de páginas de saída actual.
Definição das imagens:
Se a imagem numa página conter uma cor de entre Ciano, Magenta, Amarelo ou Preto =>1 imagem, duas cores => 2 imagens, três cores => 3 imagens, quatro cores => 4 imagens.

[2] Com 5% de cobertura de impressão (Formato A4 ou Carta)

Notas

- Deite fora o consumível de acordo com os regulamentos locais e não o misturando com o lixo normal. Se tiver dúvidas, ligue para os serviços de tratamento de lixo local. Acerte-se de selar consumíveis hermeticamente de maneira que o material no interior não se derrame.
- Sugerimos que coloque os consumíveis sobre um pedaço de papel ou pano para evitar derramar ou espalhar o material interno.
- Se utilizar papel que não seja equivalente ao papel recomendado, a vida útil dos consumíveis e das peças do aparelho pode ser reduzida.
- A vida útil projectada de cada um dos itens citados baseia-se numa média de 5% de cobertura da área de impressão utilizando todos os cartuchos de toner a cores. A frequência da substituição pode variar dependendo da complexidade das páginas imprimidas, da percentagem da cobertura e do tipo de suporte utilizado.

Cartuchos de toner

Um novo cartucho de toner contém toner suficiente para imprimir aprox. 10.000 páginas para Preto e aprox. 6.600 páginas para Ciano, Magenta e Amarelo de formato A4 ou Carta, páginas com um única face com aproximadamente 5% de cobertura de impressão.

Notas

- A quantidade de toner utilizada pode variar dependendo de quanto se imprime numa página e da configuração da densidade de impressão.
- Se alterar a densidade de impressão para imprimir mais claro ou mais escuro, muda a quantidade de toner que é usado.

Mensagem de toner quase vazio

Controle regularmente as páginas imprimidas, o contador de páginas e as mensagens visualizadas. Se vir a mensagem abaixo, o aparelho está quase a ficar sem toner ou o toner indicado não está uniformemnte distribuído dentro do cartucho.

```
Semi-vazio       X
```

X = C, M, Y, K

C significa Ciano, M significa Magenta e Y significa Amarelo, K significa Preto.

Apesar de ainda poder imprimir aprox. 300 (Preto) e aprox. 500 (Ciano, Magenta e Amarelo) páginas adicionais (com 5% de cobertura) depois que se apresenta a primeira mensagem `Toner baixo`, substitua o cartucho de toner com um novo antes que fique completamente vazio.

Mensagem de toner vazio

Quando a seguinte mensagem se apresenta no LCD e o aparelho interrompe a impressão, deve substituir o cartucho do toner.

```
Acabou Toner   X
```

Substituir um cartucho de toner

O cartucho de toner pode imprimir aproximadamente 10.000 páginas a Preto, 6.600 páginas em Ciano, Magenta e Amarelo. Quando o cartucho de toner estiver quase vazio, o LCD indica a mensagem abaixo. X indica a cor do toner que está quase vazio. (**C** = Ciano, **M** = Magenta, **Y** = Amarelo, **K** = Preto) Quando o toner está vazio, esta mensagem muda para `Acabou o Toner X`.

```
Semi-vazio     X
```

A contagem real de páginas varia em função da média do tipo de documento (cartas normais, gráficos detalhados).

AVISO

Não coloque o cartucho de toner numa fogueira. Esta pode explodir.

IMPORTANTE

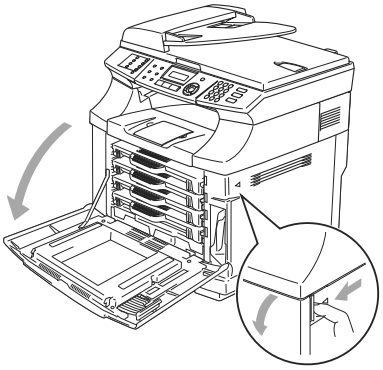
- Os nossos aparelhos foram criados para funcionar com toner de uma determinada especificação e funcionam a um excelente nível de desempenho, quando utilizando cartuchos de toner originais da marca original. Nós não podemos garantir este excelente desempenho se forem utilizados toner ou cartuchos de toner de outras especificações. Por isso, nós não recomendamos o uso de cartuchos que não sejam da nossa marca com este aparelho. Se forem provocados danos em quaisquer partes deste aparelho devido ao uso de produtos de outros fabricantes, todas as reparações necessárias não estarão cobertas pela garantia.
- Espere para retirar o cartucho de toner da embalagem apenas alguns instantes antes de o instalar no aparelho. Se deixar um cartucho de toner fora da embalagem por muito tempo, a vida útil do toner será mais curta.

Notas

É aconselhável a limpeza do aparelho quando substituir um cartucho de toner.

Como substituir um cartucho de toner

1. Abra a tampa da frente do aparelho.



2. Retire o cartucho de toner usado.

3. Retire os cartucho de toner novo da caixa.

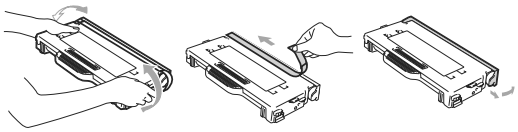
IMPORTANTE

Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar e sujar as suas mãos ou roupa, limpe-o ou lave-o imediatamente com água fria.

Notas

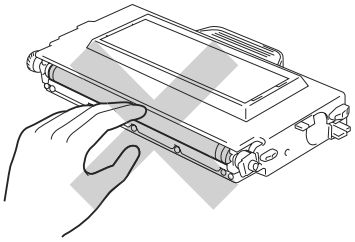
- Deite fora o cartucho de toner de acordo com os regulamentos locais e não o misturando com o lixo normal.
- Sele cuidadosamente o cartucho de toner para evitar o derrame do pó do toner. Se tiver dúvidas, ligue para os serviços de tratamento de lixo local.

4. Segure o cartucho com ambas as mãos e abane-o suavemente de um lado para o outro, três ou quatro vezes, para distribuir o toner de igual forma dentro do cartucho. Retire a fita com a indicação REMOVE e a tampa de protecção cor de laranja do cartucho de toner novo.

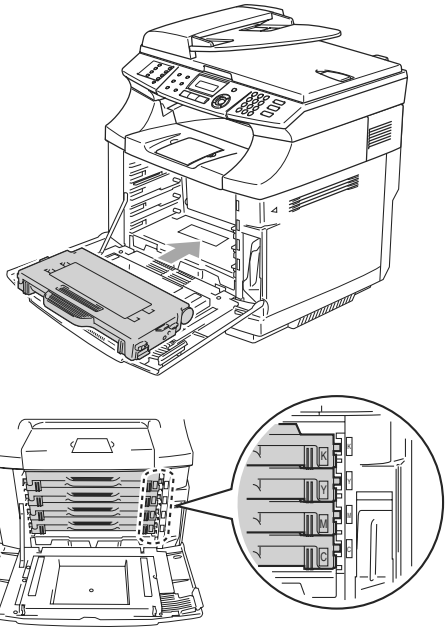


Notas

- Espere para retirar o cartucho de toner da embalagem apenas alguns instantes antes de o colocar no aparelho. Se deixar um cartucho de toner fora da embalagem por muito tempo, a vida útil do toner será mais curta.
- Coloque o cartucho do toner no aparelho imediatamente depois de ter retirado a tampa de protecção. Para evitar a degradação da qualidade de impressão, não toque as peças assinaladas com sombreado nas figuras ilustradas.



5 Coloque um novo cartucho de toner posicionando-o na guia. Deslize-o gentilmente no aparelho. Não tente empurrar ou bloquear o novo cartucho de toner; este deve ficar livre nos carris das guias e será automaticamente posicionado correctamente quando se fecha a tampa da frente. Note que cada cartucho de cor está induvidualmente fechado para evitar a instalação incorrecta. Faça corresponder cada etiqueta da cor do cartucho com a mesma etiqueta da cor do cartucho no aparelho.



6 Feche a tampa da frente.

IMPORTANTE

- Se utilizar consumíveis diferentes dos nossos originais ou se utilizar cartuchos de toner recarregados, o aparelho pode sofrer danos ou não funcionar correctamente. Isso poderá anular a sua garantia.
- Não coloque o cartucho de toner na posição vertical pela sua extremidade nem gire-o ao contrário.

Caixa de toner residual

Depois de ter imprimido aproximadamente 12.000 imagens com 5% de cobertura, deve mudar a caixa de toner residual. Quando a caixa de toner residual está quase cheia, é apresentada uma mensagem de aviso.

```
C.T.R.quasecheia
```

Mensagem de caixa de toner residual cheia

Quando a caixa de toner residual está cheia, a seguinte mensagem apresenta-se no LCD e o aparelho interrompe a impressão. Quando vir esta mensagem, deve substituir a caixa de toner residual.

```
Cx.Residuo.cheia
```

CUIDADO

- Não reutilizar a caixa de toner residual.
- Não coloque a caixa de toner residual numa fogueira. Esta pode explodir.
- Preste atenção a não derramar o toner. Não o inale nem o deixe entrar nos olhos.

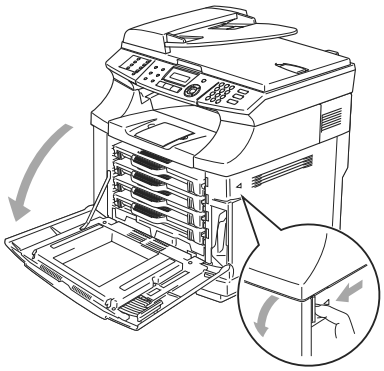
C

Substituição da caixa de toner residual

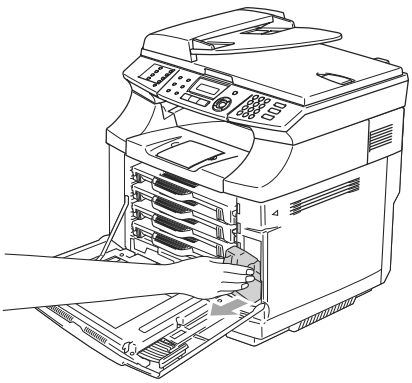
IMPORTANTE

manuseie a caixa de toner residual com cuidado. Se o toner se espalhar e sujar as suas mãos ou roupa, limpe-o ou lave-o imediatamente com água fria.

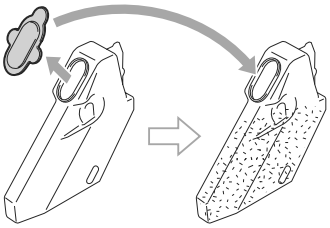
1. Abra a tampa da frente do aparelho.



2. Remova a caixa de toner residual do suporte no lado direito inferior do aparelho. Preste atenção a não derramar o toner.



3. Retire a tampa da nova caixa de toner residual, e coloque-a na caixa de toner residual usada.



Notas

- Quando deitar fora a caixa de toner residual, coloque-a num saco de plástico fornecido com a caixa de toner residual de substituição.
- Deite fora a caixa de toner residual usada de acordo com os regulamentos locais e, mantendo-a separada do lixo normal. Se tiver dúvidas, ligue para os serviços de tratamento de lixo local.

4. Coloque a caixa do novo toner residual no suporte para caixa de toner residual.
5. Feche a tampa da frente.

Cartucho da correia OPC

Mensagem de substituição do cartucho da correia OPC

Quando o cartucho da correia OPC terminar, aparece a seguinte mensagem no LCD. Quando vir esta mensagem, deve substituir o cartucho da correia OPC.

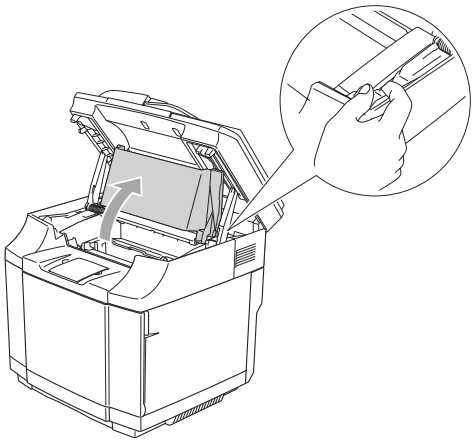
```
Subs.correia OPC
```

IMPORTANTE

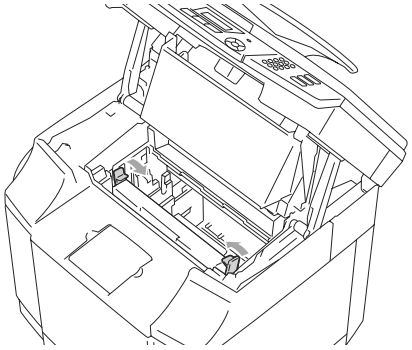
- Não toque na película verde do cartucho da correia OPC. Se a tocar, isso pode provocar a degradação da qualidade de impressão.
- Não exponha o cartucho da correia OPC à luz ambiente intensa por mais de dois minutos para evitar danificar a correia.
- Os danos provocados pelo manuseio impróprio do cartucho da correia OPC poderá anular a garantia.

Substituir o cartucho da correia OPC (Photo Conductor Unit Type 140)

1. Desligue o interruptor do aparelho.
2. Abra a unidade scanner.
3. Abra a tampa interna de maneira que se encaixe por baixo da unidade scanner.

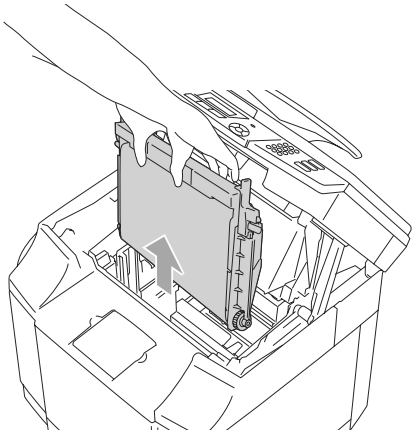


4. Para soltar o bloqueio, puxe as alavancas de bloqueio do cartucho de correia verde em ambos os lados para o interior.

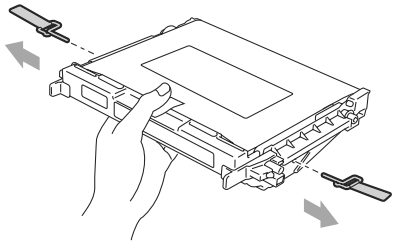


C

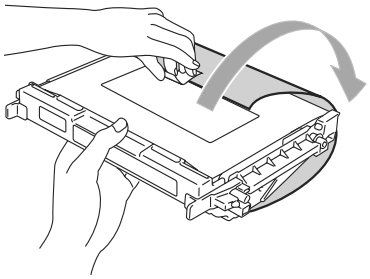
5 Remova o cartucho da correia OPC do aparelho.



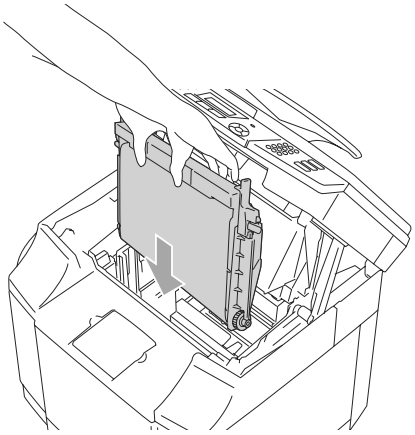
6 Remova os pinos de desbloqueio da tensão de ambos os lados do novo cartucho da correia OPC.



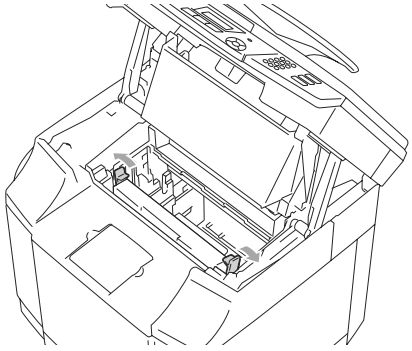
7 Remova a folha protectora do novo cartucho da correia OPC. Não toque na parte verde do cartucho da correia OPC.



8 Coloque o novo cartucho da correia OPC nas guias do aparelho com a parte chata virada para si.



9 Para bloquear o cartucho no aparelho, puxe para fora as alavancas de bloqueio do cartucho de correia que se encontram em ambos os lados externos do cartucho de correia OPC.



10 Feche a tampa interna e, em seguida, feche a unidade scanner.

11 Ligue de novo o interruptor do aparelho.

Reinicie o contador da vida útil da correia OPC

1. Prima **Menu/Set**, **7**, **4**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Correia OPC` e prima **Menu/Set**.

   No LCD aparece a mensagem de confirmação.

   ```
   Correia OPC
   1.reset 2.sair
   ```

3. Prima **1** para reiniciar o contador da vida útil.

   —OU—

   Prima **2** para cancelar.

Informações do aparelho

Visualizar os Números de Série

Pode visualizar o número de série do aparelho no LCD.

1. Prima **Menu/Set**, **7**, **1**.

   ```
   N. Serie
   XXXXXXXXX
   ```

2. Prima **Parar/Sair**.

Verificar o Contador de Páginas

Pode visualizar o contador de páginas do aparelho para cópias, páginas imprimidas, relatórios e listas, faxes ou um sumário total.

1. Prima **Menu/Set**, **7**, **2**.

   ```
   Info. aparelho
   2.Contador pág.
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Total`, `Copiar`, `Imprimir` ou `Lista/Fax`.

   ```
   Contador pág.
   Total     :XXXXXX
   ```

   ```
   Contador pág.
   Copiar    :XXXXXX
   ```

   ```
   Contador pág.
   Imprimir  :XXXXXX
   ```

   ```
   Contador pág.
   Lista/Fax:XXXXXX
   ```

3. Prima **Parar/Sair**.

Controlo da vida útil restante das partes

Pode visualizar a vida útil restante destas peças no LCD.

1. Prima **Menu/Set**, **7**, **3**.

   ```
   Info. aparelho
   3.Vidaútil peças
   ```

2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar
   `1.Vida Cinta OPC`,
   `2.Vida Un. fusão`,
   `3.Vida Kit 120K` ou
   `4.Vida Kit2 PF`.

   Prima **Menu/Set**.

   ```
   Vida Cinta OPC
   Restante:XXX%
   ```

3. Prima **Parar/Sair**.

Notas

O controlo da vida útil de uma peça será acurado só se tiver reiniciado o contador da vida útil da peça quando instalou uma *nova* peça. Não será acurado se tiver reiniciado o contador da vida útil da peça durante a vida duma peça *usada*.

D Acessórios opcionais

Acessórios e peças opcionais

Unidade gaveta inferior (Paper Feed Unit Type 1000)

Consulte *Unidade gaveta inferior (Paper Feed Unit Type 1000)* na página D-1.

Memória SO-DIMM

Consulte *Unidade de memória Tipo C (64/128/256 MB)* na página D-3.

Unidade gaveta inferior (Paper Feed Unit Type 1000)

A unidade gaveta inferior (Gaveta 2) é um dispositivo opcional que pode conter até 530 folhas de papel extra (80 g/m^2). Nesta gaveta pode colocar papel do formato Carta, A4, B5 (JIS e ISO) ou Executive (176 x 250 a 215,9 x 297 mm). Se quiser comprar a unidade da gaveta inferior, contacte o revendedor onde comprou o aparelho.

Como instalar a unidade da gaveta inferior

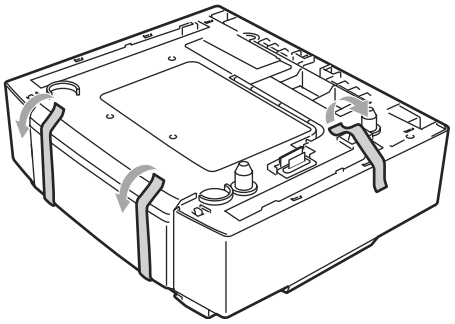
⚠ CUIDADO

- Este aparelho é pesado e pesa aproximadamente 34,5 kg. Para evitar ferimentos, usar pelo menos duas pessoas para levantar o mesmo.
- Quando levantar o aparelho acerte-se de usar as pegas na parte inferior dos quatro ângulos do aparelho.
- Quando colocar o aparelho no topo da unidade gaveta inferior, preste atenção a não prender as suas mãos entre elas.
- NÃO transporte o aparelho quando a unidade da gaveta inferior está acoplada.

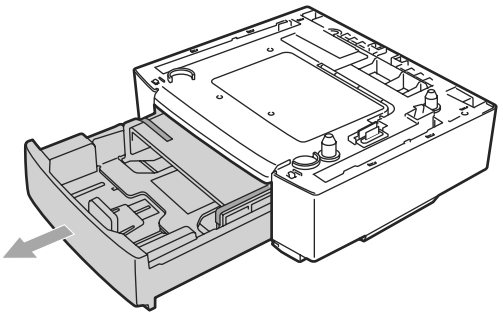
! IMPORTANTE

Quando deslocar ou levantar este aparelho, conserve o aparelho plano. Para evitar derramamentos, deve primeiro remover os cartuchos de toner e a caixa de toner residual.

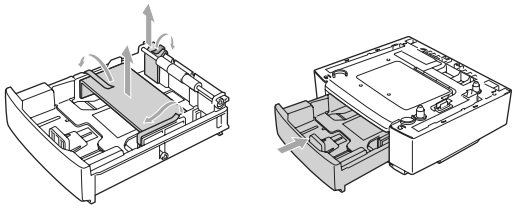
1. Desligue o interruptor do aparelho. Em seguida, desligue o cabo da linha telefónica e da tomada telefónica.
2. Retire o cabo de alimentação da tomada eléctrica. Desconecte o cabo de interface do aparelho.
3. Coloque a unidade de gaveta inferior numa mesa plana e, em seguida, remova as peças de protecção.



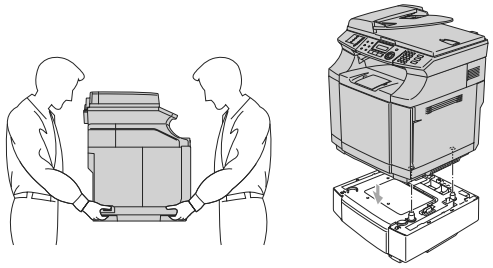
4. Remova a gaveta do papel da unidade de gaveta inferior.



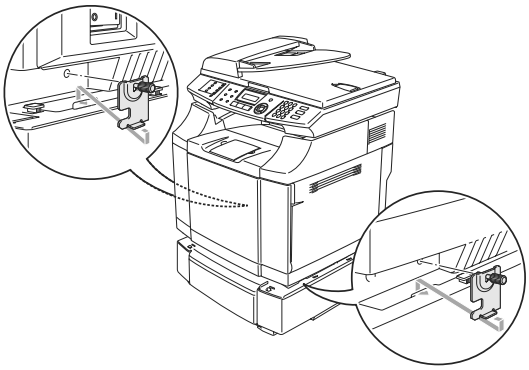
5 Remova as peças de protecção e, em seguida, coloque de novo a gaveta do papel na unidade de gaveta inferior.



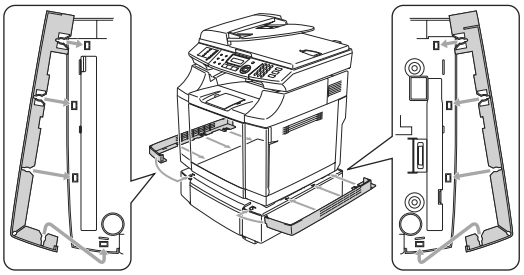
6 Controle os dois pinos de alinhamento na unidade da gaveta inferior Utilize duas pessoas para levantar o aparelho e coloque-o no topo da unidade da gaveta inferior. Utilize as pegas na parte inferior dos quatro ângulos do aparelho. Controle que os pinos estejam correctamente inseridos no aparelho. Controle que conector esteja inserido.



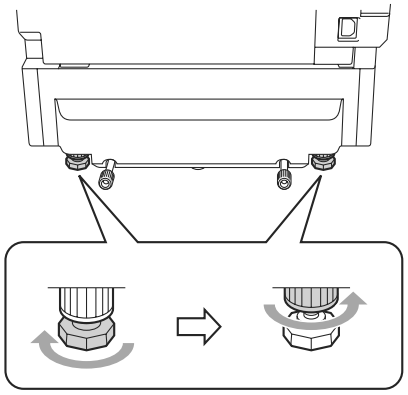
7 Instale as duas conexões de bloqueio nos lados direito e esquerdo da unidade gaveta inferior.



8 Cubra a fenda no lado direito com a tampa do lado direito inserindo primeiro o gancho na parte traseira. Cubra a fenda no lado esquerdo com a tampa do lado esquerdo inserindo primeiro o gancho na parte traseira.
Feche ambas as tampas laterais colocando o encaixe da outra parte do gancho da unidade da gaveta inferior.



9 Para nivelar o aparelho, ajuste os pés da unidade gaveta inferior na parte dianteira e traseira no lado direito. Gire os pés para os deslocar para cima ou para baixo até quando tocam a superfície de trabalho e a unidade de gaveta está nivelada.
Gire o parafuso de bloqueio em cada pé para fixá-lo.



Colocar papel na unidade da gaveta inferior

Depois de ter instalado a gaveta de papel inferior, pode colocar papel na mesma do mesmo modo que coloca papel na gaveta de papel superior.

Configuração incorrecta

Não coloque transparências, etiquetas ou envelopes na gaveta de papel da unidade de gaveta inferior opcional. Isso pode dar origem a bloqueios de papel.

Unidade de memória Tipo C (64/128/256 MB)

A placa de memória está instalada na placa do controlador principal no interior do aparelho. Se adicionar a placa de memória opcional, isso aumenta o desempenho das operações de cópia e impressão.

O aparelho possui 64 MB de memória normal e uma ranhura para memória adicional. A memória pode ser expandida instalando uma memória opcional (Unidade de memória Tipo C (64/128/256 MB)).

Pode expandir a memória até um máximo de 576 MB instalando módulos de memória.

Não fornecemos o módulo de memória de 512 MB. Quando expandir a capacidade total da memória para 576 MB, instale os seguintes tipos de módulos de memória.

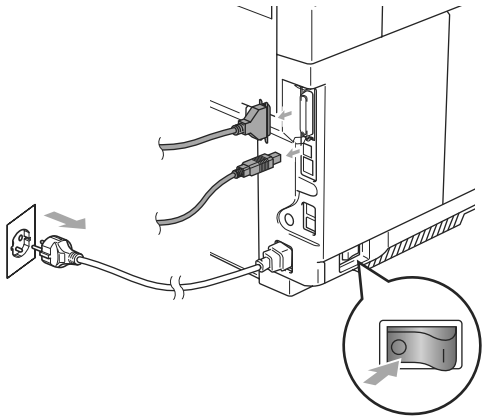
Tipo de Módulo:	SO-DIMM (Small Outline Dual-in-line Memory Module)
Tipo de Memória:	SDRAM (Synchronous Dynamic RAM)
Número de Pins:	144 pins
CAS latency:	2 ou 3
Frequência do relógio:	100 MHz ou mais

Instalação de memória adicional

1. Desligue o interruptor do aparelho.
2. Desconecte primeiro o cabo da linha telefónica da tomada telefónica e, em seguida, o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

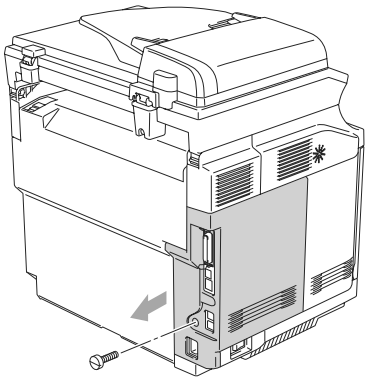
CUIDADO

Acerte-se de ter desligado o aparelho e desconectado a ficha do aparelho antes de instalar ou remover o SO-DIMM. Instalar acessórios opcionais sem desligar o aparelho pode causar o perigo de choque eléctrico.

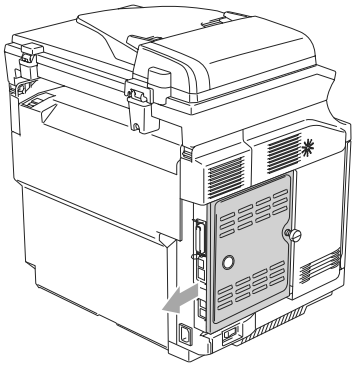


D

3 Desaperte o parafuso de retenção da tampa lateral e, em seguida faça deslizar a tampa lateral para removê-la.



4 Desaperte o parafuso de retenção da chapa de metal e, em seguida remova a chapa de metal.

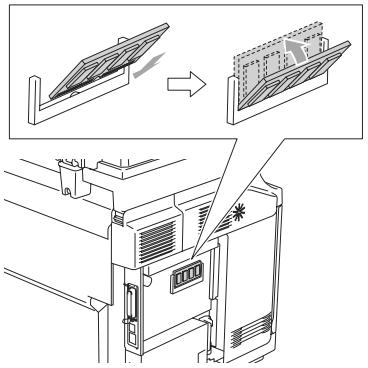


5 Retire o SO-DIMM da embalagem e segure-o pelas extremidades.

IMPORTANTE

As placas So-DIMM podem ser danificadas mesmo por uma pequena quantidade de electricidade estática. Não toque nos chips da memória, nem na superfície da placa. Quando instalar ou remover a placa, coloque uma pulseira anti-electricidade estática. Se não tiver uma pulseira para esse efeito, mantenha tocado o metal no aparelho.

6 Segure o SO-DIMM com os dedos pelas extremidades e com o polegar na extremidade de trás. Alinhe o encaixe do SO-DIMM com as saliências com a ranhura do SO-DIMM. (Verifique se os fechos de cada um dos lados da ranhura do DIMM estão abertos ou voltados para fora.)



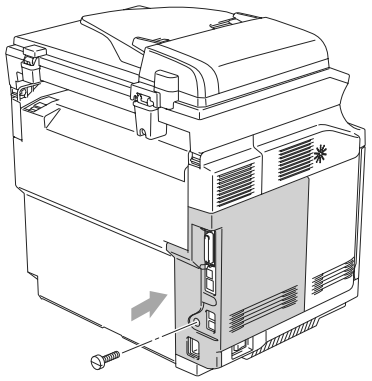
7 Empurre o SO-DIMM directamente para a ranhura (prima com força). Certifique-se que os fechos de cada um dos lados do SO-DIMM ficam correctamente colocados.

Notas

Para remover o SO-DIMM, abra os grampos de retenção em ambos os lados do SO-DIMM puxando-os para fora, agarre ambas as extremidades do SO-DIMM e puxe-as direito para fora.

8 Fixe a chapa de metal com o parafuso.

9 Volte a colocar a tampa lateral deslizando-a nos carris das guias e, em seguida, fixe-as com o parafuso.



10 Volte a conectar o cabo de interface ao aparelho. Depois, ligue a ficha do cabo de alimentação do aparelho primeiro na tomada eléctrica e, em seguida no cabo da linha telefónica. Ligue o interruptor do aparelho.

Notas

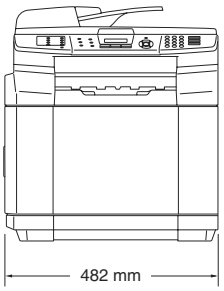
Para controlar de ter instalado correctamente o SO-DIMM, deve imprimir a listagem das Definições do Utilizador que indica o tamanho da memória actual. Para imprimir a Listagem de Definições do Utilizador, consulte *Como imprimir um relatório* na página 9-2.

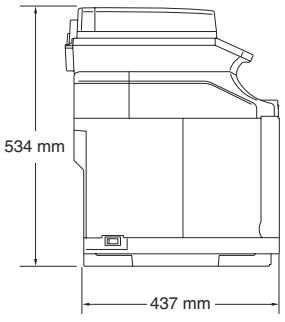
E Especificações

Descrição do produto

Geral

Capacidade da Memória	64 MB (expansíveis para 576 MB)
ADF (Alimentador Automático de Papel)	Até 35 páginas
Gaveta do Papel	250 folhas (80 g/m^2)
Tipo de impressora	Laser
Método de Impressão	Electrofotografia com leitura por feixe de laser semicondutor
LCD (Ecrã de Cristais Líquidos)	16 caracteres x 2 linhas
Fonte de Alimentação	220 - 240V 50/60Hz
Consumo de Energia	Cópia: 615 W média Descanso: 16 W média Em Espera: 155 W média
Dimensões	





Peso	Com cartucho da correia OPC/Toner. 34,5 kg	
Ruído	Funcionamento:	LWAd = 6,7 bels ou menos
	Em Espera:	LWAd = 5,4 bels ou menos
Temperatura	Funcionamento:	10 - 32,5°C
	Armazenamento:	0 - 40°C
Humidade	Funcionamento:	20 a 80% (sem condensação)
	Armazenamento:	10 a 90% (sem condensação)

Materiais de impressão

Entrada de Papel

Gaveta do Papel

- Tipo de papel:
  Fino, Papel normal, Grosso, mais Grosso, Papel Reciclado ou Transparências [1]
- Tamanho do papel:
  A4, Executive, A5, B5, COM10 e DL
  Para mais informações, consulte *Papel admissível e outros materiais* na página 2-1.
- Gramagem do papel:
  60 - 210 g/m^2
  Até 35 folhas de papel com 64 - 90 g/m^2 para ADF
  Capacidade máxima da gaveta do papel: Até 250 folhas de 80 g/m^2 papel normal ou até 50 transparências

Saída de papel

Até 250 folhas de papel normal formato A4[2]
(na gaveta de saída do papel a página impressa sai virada para baixo)

[1] Para transparências e etiquetas, recomendamos a remoção das páginas impressas da gaveta de saída de papel imediatamente após saírem do aparelho, para evitar a possibilidade de borratar.

[2] Baseado no Papel Recomendado na página 2-1. O número de páginas varia em função do papel que está a ser utilizado.

Fax

Compatibilidade	ITU-T Grupo 3
Sistema de Codificação	MH/MR/MMR
Velocidade do Modem	Erro Automático: 33600 bps
Formato do documento	Largura do ADF: 147,3 a 215,9 mm Altura do ADF: 147,3 a 356 mm Largura do Vidro do Scanner: Máx. 215,9 mm Altura do Vidro do Scanner: Máx. 297 mm
Largura da Digitalização	Máx. 208 mm
Largura de Impressão	Máx. 208 mm
Escala de Cinzentos	256 níveis
Tipos de polling	Standard, Codificado, Programado, Sequencial
Controlo do Contraste	Automático/Claro/Escuro (configuração manual)
Resolução	• Horizontal 203 pontos/polegadas (8 pontos/mm) • Vertical Standard - 3,85 linhas/mm (A preto e branco) Fina - 7,7 linhas/mm (A preto e branco) Foto - 7,7 linhas/mm (A preto e branco) Superfina - 15,4 linhas/mm (A preto e branco)
Marcação Um toque	16 (8 x 2)
Marcação rápida	200 estações
Difusão	266 estações
Remarcação Automática	3 vezes em intervalos de 5 minutos
Atendimento automático	2, 3 ou 4 toques
Fonte de comunicação	Rede telefónica pública comutada.
Transmissão da Memória	Até 500[1] /400[2] páginas
Recepção Sem Papel	Até 500[1] /400[2] páginas

[1] "Páginas" refere-se à "Tabela Standard Nº 1" (uma típica carta comercial, resolução standard, código MMR). As especificações e materiais impressos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

[2] "Páginas" refere-se à "Tabela de Testes ITU-T #1" (uma típica carta comercial, resolução standard, código MMR). As especificações e materiais impressos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Cópia

Cor/Mono	Cores/Preto e branco
Formato do documento	Largura do ADF: 147,3 a 215,9 mm Altura do ADF: 147,3 a 356 mm Largura do Vidro do Scanner: Máx. 215,9 mm Altura do Vidro do Scanner: Máx. 297 mm
Velocidade de Cópia	Cor Até 8 cópias/minuto (papel A4)[1] Preto Até 31 cópias/minuto (papel A4)[1]
Primeira Cópia	Aprox. 20 segundos (A preto e barnco) Aprox. 30 segundos (A cores)
Cópias Múltiplas	Agrupa ou ordena até 99 páginas
Reduzir/Aumentar	25% a 400% (em incrementos de 1%)
Resolução	Scan: Até 600 x 300 ppp (600 x 600 ppp ou mais no modo Foto) Imprimir: Até 600 x 600 ppp

[1] Não inclui o tempo de aquecimento para a primeira página imprimida.
Baseado no nosso padrão normal. (Cópias Empilhadas)
A velocidade da cópia depende da complexidade do documento.

Scanner

Cor/Mono	Cor/Preto
Compatível com TWAIN	Sim (Para Windows® 98/98SE/Me/2000 Professional/XP/ Windows NT® Workstation Versão 4.0)
Compatível com WIA	Sim (Windows® XP)[1]
Tonalidade da Cor	processamento de cores 48 bits (Entrada) processamento de cores 24 bits (Saída)
Resolução	Até 9600 x 9600 ppp (interpolado) Vidro do scanner: Até 1200 x 2400 ppp (óptico) ADF: Até 1200 x 600 ppp (óptico)
Formato do documento	Largura do ADF: 147,3 a 215,9 mm Altura do ADF: 147,3 a 356 mm Largura do Vidro do Scanner: Máx. 215,9 mm Altura do Vidro do Scanner: Máx. 297 mm
Largura da Digitalização	Máx. 215,9 mm
Escala de Cinzentos	256 níveis

1 Máximo 1200 x 1200 ppp digitalização com Windows® XP (pode ser seleccionada a resolução até 9600 x 9600 ppp utilizando o utilitário scanner)

Impressora

Emulações	Sistema de impressão para Windows®
Controlador de Impressora	Controladores Windows® 98/98SE/Me/2000 Professional/XP/ Windows NT® Workstation Versão 4.0 que suportem o modo de compressão Native e capacidade bi-direccional
Resolução	600 x 600 ppp (Max. 2400 dpi classe)
Qualidade de Impressão	Modo de impressão normal Modo de impressão económico (modo Economia de Toner)
Velocidade de Impressão	Até 31 páginas/minuto (formato A4) (A preto e branco)[1] Até 8 páginas/minuto (formato A4) (A cores)[1]
Primeira impressão	Média. 13 segundos (A preto e branco) Média 19 segundos (A cores)

[1] Baseado no nosso padrão normal.
Não inclui o tempo de aquecimento para a primeira página imprimida.

Interfaces

Interface	**Cabo recomendado**
Paralelo	Um cabo paralelo bi-direccional blindado que seja compatível com IEEE1284 e cujo comprimento não seja superior a 2,0 m.
USB	Cabo de interface USB 2.0 cujo comprimento não seja superior a 2,0 m. O seu aparelho está dotado de uma interface USB 2.0 de alta velocidade. O aparelho também pode ser ligado a um computador que tenha uma interface USB 1.1.
Cabo LAN	Cabo UTP Ethernet de categoria 5 ou superior.

(Os cabos não são fornecidos.)

Requisitos do computador

Requisitos Mínimos do Sistema e Funções do Software suportadas pelo PC.								
Plataforma e Versão do Sistema Operativo		**Funções do Software suportadas pelo PC**	**Interface PC**	**Processador Mínimo**	**RAM Mínima**	**RAM Recomendada**	**Espaço de Disco Disponível**	
							para Controladores	**para Aplicações**
Sistema operativo Windows®	98, 98SE	Impressão, Digitalização[1], PC-FAX[2,3]	USB, Paralela, Ethernet	Pentium® II ou equivalente	32 MB	128 MB	90 MB	130 MB
	Me		USB, Paralela, Ethernet					
	NT® Workstation 4.0		Paralela, Ethernet		64 MB	256 MB		
	2000 Professional		USB, Paralela, Ethernet					
	XP Home XP Professional		USB, Paralela, Ethernet		128 MB	256 MB	150 MB	220 MB

[1] A digitalização em Rede não é suportada em Windows NT® Workstation 4.0.
[2] Envio de PC Fax somente para utilizadores de rede.
[3] PC Fax suporta envio de faxes somente em preto e branco.

Todas as marcas registadas mencionadas nestes documentos são propriedade das respectivas entidades.

Consumíveis

Vida útil do Cartucho de Toner	**Cartuchos de Toner de Início** Preto: Aprox. 5.000 páginas[1] Preto, Ciano, e Magenta: Aprox. 3.000 páginas[1, 2] **Cartuchos de Toner de Substituição** Preto: Aprox. 10.000 páginas[1] Preto, Ciano, e Magenta: Aprox. 6.600 páginas[1, 2]
Vida útil da caixa do toner residual (Waste Toner Bottle Type 140)	Até 12.000 imagens[2]
Vida útil da Correia de OPC (Photo Conductor Unit Type 140)	Aprox. 60.000 imagens de impressão contínua[2]

[1] Na impressão de formato A4 ou Carta com 5% de cobertura de impressão.

[2] Definição das páginas: número de páginas de saída actual.

Definição das imagens:

Se a imagem numa página conter apenas uma cor de entre Ciano, Magenta, Amarelo ou Preto =>1 imagem, duas cores > 2 imagens, três cores => 3 imagens, quatro cores => 4 imagens.

A vida útil dos consumíveis é determinada por vários factores, tais como temperatura, humidade, tipo de papel e o toner que usar e o número de páginas impressas por trabalho de impressão.

Rede (LAN)

LAN	Pode ligar o aparelho a uma rede para Fax em Internet, Impressão em Rede, Digitalização em Rede e envio de PC-Fax. É igualmente incluído o Software BRAdmin Professional Network Management.
Suporte para	Windows® 98/98SE/Me/2000/XP/ Windows NT® Workstation Versão 4.0[1]
	Ethernet 10/100 BASE-TX Auto Negotiation
Protocolos	TCP/IP
	ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA (Auto IP), WINS/NetBIOS, DNS Resolver, LPR/LPD, Custom Raw Port/Port9100, POP3, SMTP Client, IPP, FTP Server, mDNS, TELNET, SNMP, HTTP, TFTP
	Utilitários incluídos:
	BRAdmin Professional (Windows®)

Notas

São necessários os serviços de e-mail SMTP/POP3 para o Internet Fax.

[1] A digitalização em Rede não está disponível para Windows NT® Workstation Versão 4.0.

F Glossário

Acesso de Recolha Remoto

A capacidade para aceder ao aparelho à distância através de um telefone de tons.

Acesso Duplo

O aparelho pode digitalizar faxes a enviar ou trabalhos programados para a memória durante o envio de um fax a partir da memória ou a recepção e impressão de um fax.

ADF (alimentador automático de papel)

O documento pode ser colocado no alimentador de papel e digitalizado automaticamente uma página de cada vez.

Busca

Uma lista electrónica e alfabética de números memorizados de Um Toque, Marcação Rápida e Grupo.

Cancelar Tarefa

Cancela uma tarefa programada, por exemplo Fax ou Polling Programado.

Código de Acesso Remoto

O código de quatro dígitos (--- ✳) que lhe permite telefonar e aceder ao seu aparelho a partir de um local remoto.

Código de Atendimento do Telefone (apenas para modo Fax/Tel)

Quando o aparelho atende uma chamada de voz, é emitido o toque pseudo/duplo. Pode atender numa extensão premindo este código (**# 5 1**).

Código de Recepção de Fax

Prima este código (✳ **5 1**) quando atender uma chamada de fax através de uma extensão ou telefone externo.

Configurações Temporárias

Pode seleccionar determinadas opções para cada transmissão de fax e cópia sem alterar as configurações predefinidas.

Contraste

Configuração para compensar documentos escuros ou claros, tornando os faxes ou cópias de documentos escuros mais claros e os documentos claros mais escuros.

Definições do Utilizador

Um relatório impresso que indica a actual configuração do aparelho.

Detectar Fax

Permite ao aparelho responder a tons CNG se interromper uma chamada de fax atendendo-a.

Difusão

A capacidade de enviar a mesma mensagem de fax para mais de um destino.

Digitalizar

O processo de envio de uma imagem electrónica de um documento para o computador.

ECM (Modo de Correcção de Erros)

Detecta erros durante a transmissão de faxes e reenvia as páginas do fax que apresentem erros.

Erro de comunicação (ou Erro de Com.)

Um erro durante o envio ou recepção de fax, normalmente causado por ruídos na linha ou electricidade estática.

Escala de cinzentos

Os níveis de cinzento disponíveis para copiar e enviar fotografias por fax.

Extensão

Um telefone ligado a uma tomada de parede diferente.

Fax manual

Quando levanta o auscultador do telefone externo ou prime **Tel/R** para que possa ouvir o aparelho receptor antes de premir **Iniciar Mono** para iniciar o envio.

Fax Programado

Envia o fax mais tarde a uma hora especificada.

Fax/Tel

Pode receber faxes e chamadas telefónicas. Não utilize este modo se usar dispositivos de atendimento automático (TAD).

Grupo de Compatibilidade

A capacidade de uma unidade de fax em comunicar com outra. A compatibilidade é assegurada entre Grupos ITU-T.

Histórico de Fax

Indica a informação relativa aos últimos 200 faxes recebidos e enviados. TX significa Transmitir. RX significa Receber.

ID do Aparelho

A informação memorizada que aparece no topo das páginas enviadas por fax. Inclui o nome e número de fax do emissor.

Impressão de Segurança

O aparelho imprime uma cópia dos faxes recebidos e armazenados na memória. Função de segurança que permite salvaguardar mensagens durante a falta de energia.

Impulsos

Uma forma de marcação rotativa na linha telefónica.

LCD (ecrã de cristais líquidos)

O ecrã no aparelho que apresenta as mensagens interactivas durante a Configuração no ecrã e apresenta a data e hora quando o aparelho estiver em desactivado.

Lista de ajuda

Impressão do Menu completo para que possa configurar o aparelho quando não tiver o Manual do Utilizador.

Lista de Marcação Rápida

Indica os nomes e números armazenados na memória Um Toque e Marcação Rápida, por ordem numérica.

Marcação rápida

Um número pré-programado de marcação fácil. Deve premir a tecla **Busca/Marc Rápida**, **#**, e o código de três dígitos, e **Iniciar Mono** para iniciar o processo de marcação.

Memorização de Faxes

Pode armazenar faxes recebidos na memória.

Método de Codificação

Método de codificação da informação contida num documento. Todos os aparelhos de fax devem usar o modelo mínimo de Modified Huffman (HM). O aparelho tem capacidade para melhores métodos de compressão, Leitura Modificada (MR) e Leitura Duplamente Modificada (MMR) e JPEG, se o aparelho destinatário possuir a mesma capacidade.

Modo Internacional

Altera temporariamente os sinais de fax para se adaptar ao ruído e à electricidade estática das linhas telefónicas internacionais.

Modo Menu

O modo de programação para alterar as definições do aparelho.

Número de grupo

Uma combinação dos números de Um toque e Marcação rápida memorizados numa tecla Um Toque ou num número de Marcação rápida para Difusão.

Número de Toques F/T

O número de toques do aparelho (quando o modo de recepção é Fax/Tel) para o alertar para uma chamada de voz recebida.

Número de Toques

O número de toques antes do aparelho atender no modo `Somente Fax` e no modo `Fax/Tel`.

OCR (reconhecimento óptico de caracteres)

A aplicação de softaware ScanSoft® OmniPage® incluída converte uma imagem de texto em texto onde editar.

Pausa

Permite inserir um atraso de 3,5 segundos na sequência de marcação memorizada nas teclas Um Toque e nos números de Marcação Rápida. Prima **Remarc/Pausa** as vezes necessárias para pausas maiores.

Período do Histórico

O período de tempo pré-programado entre os Relatórios de Histórico impressos automaticamente. Pode imprimir o Histórico sempre que pretender sem interromper o ciclo.

Polling

O processo através do qual um aparelho de fax contacta outro aparelho de fax para recolher mensagens de fax em lista de espera.

Recepção Sem Papel

Recebe faxes na memória do aparelho quando o papel do aparelho acabar.

Redução Automática

Reduz o tamanho dos faxes a receber.

Reenvio de faxes

Envia um fax recebido na memória para outro número de fax pré-programado.

Remarcação Automática

Uma função que permite que o aparelho volte a marcar o último número de fax após cinco minutos caso este não tenha seguido por a linha estar ocupada.

Resolução de foto

Uma resolução que usa vários níveis de cinzento para melhor representar fotografias.

Resolução fina

A resolução é 203 x 196 ppp. Usada para letra pequena e gráficos.

Resolução normal

203 x 97 ppp. Usada para texto de tamanho normal e transmissão mais rápida.

Resolução Super Fina

203 x 392 ppp. Adequada para letras muito pequenas ou imagens.

Resolução

O número de linhas verticais e horizontais por polegada. Consulte: Normal, Fina, Super fina, Foto.

Sinais CNG

Os sinais especiais enviados pelos aparelhos de fax durante transmissões automáticas para indicarem ao aparelho receptor que provêm de um aparelho de fax.

Sinais de fax

Os sinais enviados por aparelhos de fax emissores e receptores durante a comunicação.

TAD (dispositivo de atendimento automático)

Pode ligar um TAD externo ao seu aparelho.

Telefone Externo

Um TAD (dispositivo de atendimento automático) ou telefone ligado ao seu aparelho.

Tom

Uma forma de marcação na linha telefónica usada para telefones de Tons.

Trabalhos restantes

Permite verificar quais os trabalhos em lista de espera na memória e cancelar trabalhos individualmente.

Transmissão automática de fax

Enviar um fax sem levantar o auscultador de um telefone externo.

Transmissão de Lote

Nesta função económica, todos os faxes programados são enviados para o mesmo número de fax como uma transmissão apenas.

Transmissão em tempo real

Quando a memória estiver cheia, pode enviar faxes em tempo real.

Transmissão

O processo de envio de faxes através da linha telefónica do aparelho para um aparelho receptor de fax.

Um toque

Teclas no painel de controlo do aparelho onde pode memorizar números para marcação fácil.
Pode memorizar um segundo número em cada tecla se premir em simultâneo **Alterna** e a tecla de Um Toque.

Verificar transmissão (Relatório de Verificação de Transmissão)

Uma listagem de cada transmissão, incluindo data, hora e número.

Volume do Pager

Configuração do volume do sinal sonoro quando prime uma tecla ou ocorre um erro.

Volume do Toque

Configuração do volume do toque do aparelho.

G Índice remissivo

A

Acesso Duplo 5-2
ADF (alimentador automático de papel) 2-10
  Tampa ADF C-5
AJUDA
  Mensagens no LCD B-1
    usar as teclas de navegação B-2
  Tabela de menus B-1, B-3
Armazenamento na memória B-1
Atendedor de chamadas (TAD) 3-5
  ligação 3-5
Automática
  recepção de faxes 6-1
    Detectar Fax 6-5
  remarcar fax 7-2

B

Bloqueio da Configuração 4-1
Bloqueios
  documento C-5
  papel C-6

C

Caixa de toner residual C-31
Cancelar
  Paging 8-5
  Reenvio de faxes 8-1
  trabalhos a aguardar remarcação 5-8
Códigos de acesso, memorizar e marcar 7-6
Códigos de fax
  alterar 6-5
  Código de Acesso Remoto 8-4
  Código de Atendimento do Telefone ... 6-6
  Código de Recepção de Fax 6-6
  configurar 8-4
Compensação C-19
Consumíveis C-26, E-8
Copiar
  ajuste da cor 11-8
  área de impressão 11-1
  brilho 11-7
  contraste 11-7
  cópia única 11-1
  cópias múltiplas 11-2
  cor 11-7
  disposição da página 11-5
  entrar no modo Copiar 11-1
  Memória Cheia 11-9
  ordenar 11-7
  poster 11-5
  qualidade 11-3
  Tecla Aumentar/Reduzir 11-4
  Tecla opções B-14
  velocidade 11-3

D

Data e Hora 3-1
Difusão 5-3
  configurar Grupos para 7-5

E

ECM (Modo de Correcção de Erros) 1-5
Envelopes 2-4
Escala de cinzentos E-3, E-5
Etiquetas 2-6
Extensão, usar 6-6

F

Falha de energia B-1
Fax, autónomo
  a receber 6-1
    compatibilidade C-19
    do telefone de extensão 6-6
    Número de Toques, configuração 6-2
    recolher a partir de um local remoto 8-6
    reduzir para caber no papel 6-4
    Reenvio de faxes 8-1
  enviar 5-1
    a partir do vidro do scanner 5-1
    Cancelar trabalhos de fax na memória 5-8
    compatibilidade C-19
    contraste 5-4
    da memória (Acesso Duplo) 5-2, 7-2
    Detectar Fax 6-5

Difusão 5-3
do ADF 5-1
ID do Aparelho (cabeçalho do fax) 3-2
imprimir um fax a partir da memória 6-6
internacional 5-6
introduzir o modo de fax 5-1
Memória Cheia 5-2
Polling 10-1
programado 5-7
recepção na memória 6-4
remarcação 7-2
resolução 5-5
Transmissão em Polling 10-3
Transmissão em tempo real 5-5
Folha de rosto
apenas para o próximo fax 5-9
comentários personalizados 5-9
forma impressa 5-10
para todos os faxes 5-9

G

Gaveta inferior (opção) D-1
colocar papel D-3
Grupos para Difusão 7-5

I

Imprimir
bloqueios de papel C-6
controladores E-6
especificações E-6
fax a partir da memória 6-6
problemas C-10
qualidade 2-1, 3-8, C-15
relatório 9-2
resolução E-6
Informações do aparelho C-35
Instruções sobre a Segurança A-2, A-5

L

LCD (ecrã de cristais líquidos) B-1, B-2
Ligações multi-linhas (PBX) 3-4
Ligar
TAD externo 3-5
telefone externo 3-4
Limpeza
parte externa do aparelho C-20
vidro do scanner C-21
Linha Telefónica
ligações 3-5
multi-linhas (PBX) 3-4
problemas C-10

M

Manual
marcação 7-1
recepção 6-1
Manutenção, rotina C-20
substituir
caixa de toner residual C-31
Cartucho da correia OPC. C-33
cartuchos de toner C-28, C-29
Marcação rápida
alterar 7-4
Busca 7-2
Códigos de acesso e números do cartão de crédito
configurar 7-6
configurar 7-4
Difusão 5-3
Usar os grupos 5-3
Marcação de grupos
alterar 7-4
Configurar Grupos para Difusão 7-5
Marcação de Um Toque
alterar 7-4
configurar 7-3
usar 7-1
Marcação rápida
alterar 7-4
configurar 7-4
usar 7-1
usar 7-1
Marcar
códigos de acesso e números de cartões de crédito 7-6
Grupos 5-3
manual 7-1
Marcação rápida 7-1
remarcação automática do fax 7-2
Um toque 7-1
uma pausa 7-3

Memória
adicionar SO-DIMM (opção) D-3
instalação D-3
Memorização de Faxes 8-1
activar 8-1
impressão a partir da memória 6-6
Mensagem memória cheia 5-2
Mensagens de erro no LCD
Erro Com. C-1
Memória Cheia C-2
durante a digitalização de um documento 11-9
Não pode Digitalizar C-2
Não pode Imprimir C-2
Não pode Inic. C-2
Não registado 7-1, C-2
Sem papel C-3
Modo de recepção 6-1
Fax/Tel 6-1
Manual 6-1
Somente fax 6-1
TAD externo 6-1
Modo Fax/Tel
atender numa extensão 6-6
Código de Atendimento do Telefone ... 6-6
Código de Recepção de Fax 6-6
Número de Toques 6-2
Número de Toques F/T 6-3
receber faxes 6-7
toque duplo (chamadas de voz) 6-3
Modo, introdução
Copiar 11-1
Digitalização 1-3
Fax 5-1

N

Número de Toques, configuração 6-2
Números de Cartões de Crédito 7-6

O

Opções (acessórios)
SO-DIMM D-3
Unidade da gaveta inferior D-1

P

Paging
programar o número de pager 8-1
Papel 2-1, E-2
como colocar 2-8
tamanho 3-8
tamanho do documento 2-10
tipo 3-8
Polling 10-1
Recepção por Polling 10-1
Codific. 10-1
em sequência 10-2
Timer 10-2
Transmissão em Polling 10-3
Codific 10-4
Poster 11-5
Programar o seu aparelho B-1, B-2

R

Recolha Remota 8-4
código de acesso 8-4
comandos 8-5
recolher faxes 8-6
Reduzir
cópias 11-4
faxes a receber 6-4
Reenvio de faxes
alterar remotamente 8-5, 8-6
programar um número 8-1
Relatórios 9-1
como imprimir 9-2
Configuração da Rede 9-2
Definições do Utilizador 9-2
Histórico de Fax 9-2
Período do Histórico 9-1
Lista de ajuda 9-2
Lista de Marcação Rápida 9-2
Verificação de Transmissão 9-1
Resolução
configuração para o próximo fax 5-5
copiar E-4
digitalizar E-5
fax (Normal, Fina, SuperFina, Foto) E-3
impressão E-6
Resolução de Problemas C-1
bloqueio de papel C-6
bloqueios de documentos C-5
se ocorrerem problemas
chamadas a receber C-11
Impressão C-10
linha telefónica C-19
manuseamento do papel C-13
problemas de impressora C-12

S

Segurança da Memória 4-3
Sinais CNG 1-5
Sumário do painel de controlo 1-3, 1-4

T

Tabela de menus B-1
TAD (dispositivo de atendimento de chamadas), externo 3-5, 6-1
  gravar OGM 3-6
  ligação 3-5
  modo de recepção 6-1
Tecla opções B-14
Tecla Remarcar/Pausa 7-2, 7-3
Tecla Telefone/R 1-4
Telefone externo, ligar 3-4
Telefone sem fios 6-7
Tempo de descanso 3-7
Texto, introduzir B-15
  caracteres especiais B-15
Transmissão de lote programada
  Fax, autónomo
    lote programada 5-7
Transmissão manual 5-2
Transparência 2-6

U

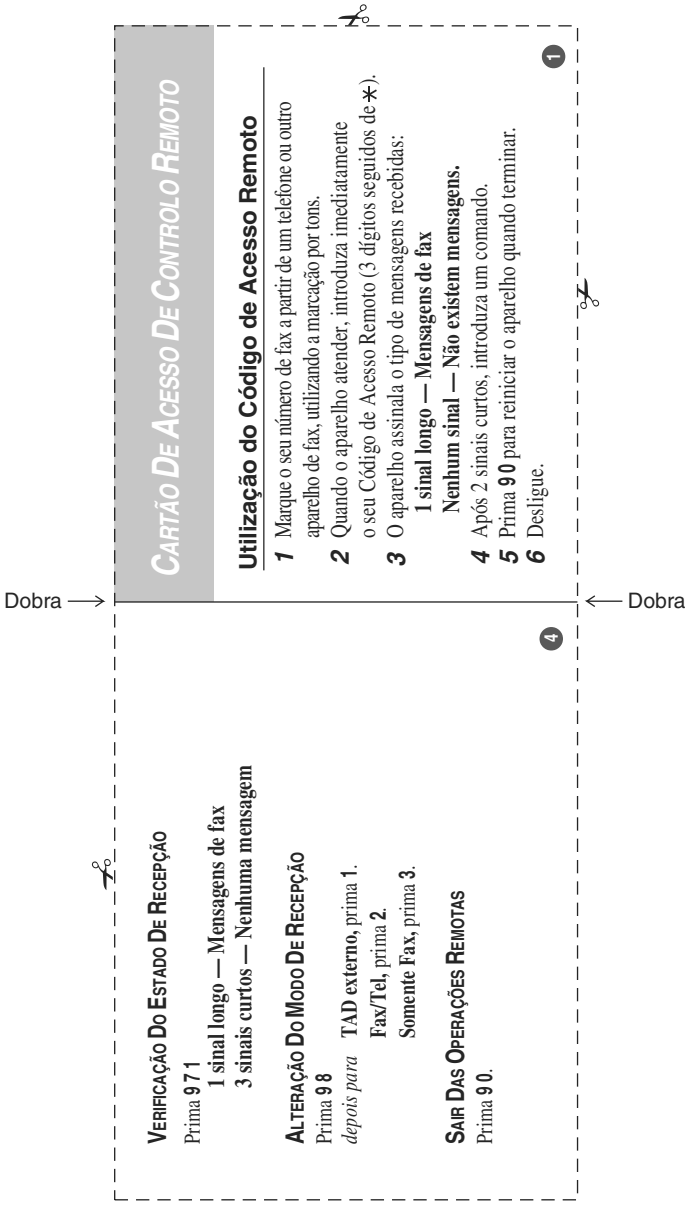
Um toque
  alterar 7-4
  configurar 7-3
  usar 7-1
Uso da gaveta, configurar
  copiar 11-2
  fax 6-3

V

Verifique
  informações do aparelho C-35
  para guardar os faxes na memória C-4
Volume, configuração 3-9
  altifalante 3-9
  beeper 3-9
  toque 3-9

H Cartão de acesso de recolha remota

Se planeia receber mensagens de fax quando não estiver junto do aparelho, o Cartão de acesso de recolha remota impresso em baixo pode ser-lhe útil nas funções de recolha. Basta cortar o cartão e guardá-lo na carteira ou agenda. Mantenha-o à mão para tirar todo o partido das funções de reencaminhamento de Fax e recolha remota do aparelho.


Dobra
Dobra
CARTÃO DE ACESSO DE CONTROLO REMOTO
Utilização do Código de Acesso Remoto
1 Marque o seu número de fax a partir de um telefone ou outro aparelho de fax, utilizando a marcação por tons.
2 Quando o aparelho atender, introduza imediatamente o seu Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de ✱).
3 O aparelho assinala o tipo de mensagens recebidas:
1 sinal longo — Mensagens de fax
Nenhum sinal — Não existem mensagens.
4 Após 2 sinais curtos, introduza um comando.
5 Prima 90 para reiniciar o aparelho quando terminar.
6 Desligue.
1
VERIFICAÇÃO DO ESTADO DE RECEPÇÃO
Prima 971
1 sinal longo — Mensagens de fax
3 sinais curtos — Nenhuma mensagem
ALTERAÇÃO DO MODO DE RECEPÇÃO
Prima 98
depois para TAD externo, prima 1.
Fax/Tel, prima 2.
Somente Fax, prima 3.
SAIR DAS OPERAÇÕES REMOTAS
Prima 90.
4

Dobra

Alteração do Código de Acesso Remoto

1. Prima **Menu/Set**, **2**, **5**, **2**.
2. Introduza um código de três dígitos utilizando os números 0-9, ✱ ou #. Não é possível alterar o ✱.
3. Prima **Menu/Set**.
4. Prima **Parar/Sair**.

Comandos Remotos

ALTERAR A DEFINIÇÃO DE REENVIO DE FAX
Prima **9** **5**.
depois para **Desactivar a função**, prima **1**.
Seleccionar Reenvio de Fax, prima **2**.

Programar Número de Reenvio de Fax, prima **4**. Introduza o novo número de fax para onde deseja reenviar as suas mensagens de fax, seguido de# #.
Activar a Memorização de Faxes, prima **6**.

RECOLHER UM FAX
Prima **9** **6**
depois para **Recolher todos os faxes**, prima **2**, de seguida, introduza o número do aparelho de fax remoto, seguido de# #.
Após o sinal sonoro, desligue e aguarde.
Eliminar todas as mensagens de fax, prima **3**.

Dobra

CE

Declaração de Conformidade

Informações para Utilizadores dos Países da Área Económica Europeia (EEA.)

Este produto cumpre com os requisitos essenciais e outras previsões da Directiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999 sobre equipamentos rádio e o equipamento terminal de telecomunicações e o reconhecimento mútuo das respectivas conformidades.

Informações para Utilizadores com acesso a linhas analógicas PSTN dos Países da Área Económica Europeia (EEA.)

Este produto foi concebido para consentir o acesso às linhas analógicas PSTN em todos os países da Área Económica Europeia (EEA). A compatibilidade PSTN local depende das definições de comutação do software. Contacte o nosso serviço de assistência se levar este produto noutro país. Caso se verifiquem problemas, contacte primeiro o nosso serviço de assistência.

Informações para Utilizadores com acesso a linhas ISDN dos Países da Área Económica Europeia (EEA.)

Este produto foi concebido para consentir o acesso às linhas ISDN em todos os países da Área Económica Europeia (EEA), não requerendo alterações das definições de comutação do software. Caso se verifiquem problemas, contacte primeiro o nosso serviço de assistência.

A Declaração de Conformidade CE está disponível em Internet na URL: http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/.

De acordo com as prescrições da norma IEC 60417, este aparelho utiliza os seguintes símbolos para o interruptor principal:

- **| Significa LIGADO**
- **O Significa DESLIGADO**

Copyright © 2006

Manual do Utilizador